

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ    WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com




**МЕСТНЫЙ ПОЛИТИК ДЭН ХЭЛЛОРЭН ПРИЗНАН ВИНОВНЫМ**  
СТР. 13



**ИЗРАИЛЬ И ХАМАС ДОГОВОРИЛИСЬ О ТРЕХДНЕВНОМ ПЕРЕМИРИИ**  
СТР. 17



**ШОИРОНИ МО ДАР ВАСФИ САМАРҚАНД**  
СТР. 23



**ПУТИН. ЧТО ДЕЛАТЬ?**  
СТР. 36



**ПРОЩАЙТЕ, ЕЛИЗАВЕТА ИОСИФОВНА КАНДОВА!**  
СТР. 46

## УСЛЫШЬ НАШ ГОЛОС!

**ПОЗИЦИЯ**




27 июля в Центре бухарских евреев, в синагоге Канессои Калон, состоялся массовый молебен, в котором приняли участие около 1000 человек.  
Почетным гостем был консул Израиля в Нью-Йорке Шломо Кофман.

6

**ОБЩИНА**

## ЮРИЙ ШАМСИЕВ: ГРАНДИОЗНЫЕ ПЛАНЫ, РЕАЛЬНЫЕ СВЕРШЕНИЯ



Президент Congregation Anshei Shalom Юрий Шамсиев (слева) и инженер Роберт Харт на строительном объекте

Пройдет совсем немного времени, и Kent Street (Джамайка Эстейт) совершенно преобразится: ее украсит величественное здание нового общинного Центра.

26

## NUMUS – YES! HAMAS – NO!

**СОЛИДАРНОСТЬ**

Самой большой акцией солидарности общественности Нью-Йорка с Государством Израиль стала демонстрация, состоявшаяся 28 июля 2014 года в парке на 47-й улице, напротив здания Организации Объединенных Наций. На митинг пришли 15 тысяч человек.



8

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*



ЛЕТАЙТЕ САМОЙ НАДЕЖНОЙ АВИАКОМПАНИЕЙ МИРА EL AL  
800-223-6700 с.5



NEW YORK ORTHALMOLOGY GROUP: ПОМОЖЕМ В ЛЕЧЕНИИ ГЛАЗНЫХ БОЛЕЗНЕЙ  
718-263-2000 с.28



TECH ELECTRONICS SHOP INC. DIGITAL VIDEO & AUDIO SECURITY  
718-820-0080 с.29

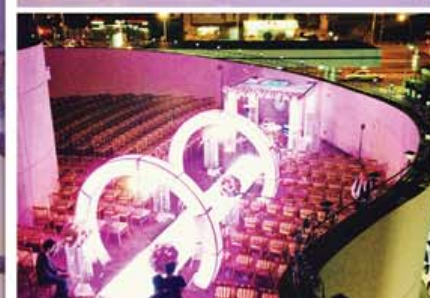


ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ: ПАМЯТНИКИ. ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА  
718-536-8659 с.33



MEATOS GRILL BAR: GRAND OPENING 8/10/2014  
718-454-3600 с.52

# DA MIKELE ILLAGIO



## Мы создадим для вас особенные воспоминания

Есть несколько дней в жизни каждого человека, которые запоминаются навсегда!

Da Mikele Illagio сделает все, чтоб ваш торжественный день был необычным, элегантным, стильным во всех отношениях! Мы принимаем заказы от 50 до 750 человек, а для особых случаев мы вмещаем до 1,500 человек.

Da Mikele Illagio - это удобно, рядом, комфортно!  
Weddings, Engagement Parties, Corporate Events, Bar or Bat Mitzvah, Bridal and Baby showers, Charity Fundraising Events, Birthdays, Sweet sixteen and other special occasions!

У нас работают специальные эксперты по проведению вашего торжества на разные бюджетные уровни!



## 79-17 Albion Avenue Queens, NY 11373

FOLLOW US ON    
damikeleillagio

VISIT OUR WEBSITE AT  
[www.damikeleillagio.com](http://www.damikeleillagio.com)

PLEASE CONTACT US  
 (718) 606 - 1750

# The Sanders Firm

Attorneys At Law

*45 лет в бизнесе*

Одна из крупнейших юридических фирм Америки

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Травмы, полученные на работе  
(Workers' Compensation)
- Несчастный случай на стройке
- Телесные повреждения
- Несчастные случаи в домах  
для престарелых



Ester Aronova, Esq,  
Partner

*За 45 лет тысячи клиентов  
с проблемами, начиная  
с автомобильных аварий  
и Social Security Claims,  
остались довольны  
нашей работой*

Мы помогли  
нашим клиентам  
получить свыше  
\$300,000,000

Бесплатные  
консультации



Звоните  
в любое время

Телефон 631-514-4194  
earonova@bakersanders.com

100 Herricks Road, Mineola, NY 11501

QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd,  
corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

MANHATTAN

201 East 65th Street  
New York, NY 10065

**212.931.8533**

BROOKLYN

2882 West 15th Street  
Brooklyn, NY 11224

**718.210.3110** [www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

**ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ  
ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА  
ДАВИДА ШУСТЕРМАНА**

16 лет работы в лучших госпиталях  
Нью-Йорка и Нью-Джерси

- Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис • В офисе проводят все тесты
- Безболезненные процедуры по лечению мочекаменной болезни и болезней почек
- В нашем офисе к пациентам относятся как к семье • Принимаем все страховки



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Professor of Urology

**МУЖСКАЯ  
УРОЛОГИЯ**

**ЛЕЧЕНИЕ:**

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

**ЖЕНСКАЯ  
УРОЛОГИЯ**

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



**МАРИО ВОЛОШИН**  
Podiatrist

**СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ  
НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ**

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов





# VSTRECHA



## GLATT KOSHER RESTAURANT



Алекс Аксакалов

Часы работы с 12 дня до 12 часов ночи

Каждый вечер – живая музыка, кроме пятницы

Проводим семейные торжества, субботние трапезы, встречи друзей (шаби шаббот, рузи шаббот), бар- и бат-мицвы,

\$8<sup>99</sup>

LUNCH SPECIAL

Огромный ассортимент мясных и рыбных блюд, а также, большое разнообразие шашлыков

Адрес: 98-98 Queens Blvd New York, NY 11374

Телефон: 718-263-4444; 917-559-2942



EL VAL  
IT'S NOT JUST AN AIRLINE. IT'S ISRAEL.

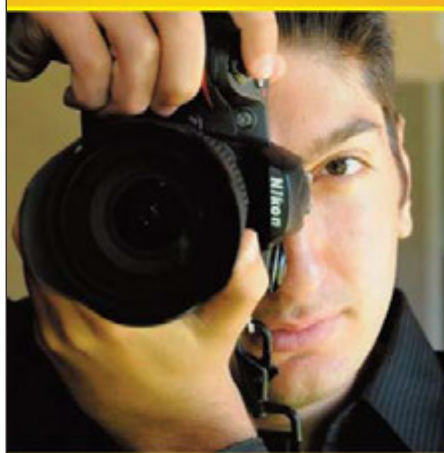
To the man who wrote to ask us to continue flying during the last several weeks: It wasn't necessary.

To the woman who wrote to thank us for still flying: You're welcome.

To the boy who wrote about becoming an EL AL pilot: Be patient.

www.elal.com 800.223.6700 ELALIsraelAirlinesUSA @ELALUSA

# Улыбнитесь! Вас снимает Артур Аминов



Лучшая фото-сессия в Нью-Йорке!

Молодо  
Круто  
Оригинально

Скидки для первой бар-мицвы, первого брита, первой свадьбы

Ваши семейные торжества и события – с вами Артур Аминов

Arthur Aminov Photography Studio  
www.arthuraminov.com

917-576-7830 Keep Smiling!

## ПОЗИЦИЯ

По инициативе раббая Баруха Бабаева 27 июля в Главной синагоге бухарских евреев Канессои Калон, состоялся массовый молебен, в котором приняли участие около 1000 человек.

Есть в иврите понятие, подчеркивающее важнейшее свойство молитвы: кавана - «намерение, направление». В данном случае имеется в виду намерение, вкладываемое в молитву и в другие религиозные обряды. Необходимо направить душу к Богу, подобно тому, как настраивают радио на опреде-

## МОЛЕБЕН ЗА МИР В ИЗРАИЛЕ

**ОТЕЦ НАШ, ВЛАДЫКА НАШ!  
УСЛЫШЬ НАШ ГОЛОС!  
ПОЖАЛЕЙ НАС, СМИЛУЙСЯ НАД НАМИ!**

- Сегодня, мы, как никогда, должны сплотиться в едином духовном порыве, чтобы поддержать нашу страну, Израиль, ставший оплотом мира на Ближнем Востоке! - сказал он, гневно осудив действия врагов

сулу Израиля в Нью-Йорке г-ну Шломо Кофману. Он поблагодарил всех молящихся от имени Государства Израиль, и кратко объяснил причины последней войны с ХАМАС.

- Нам необходимо взорвать

словно он находится на горе Синай, и тем самым ощущает присутствие Вс-вышнего. Право открыть занавес было предоставлено президенту Центра бухарских евреев Симхе Алишаеву.

Начался молебен, который вели раббай Барух Бабаев, хазан Очиль Ибрагимов, а также раввины Рубен Ибрагимов и Рахмин Дадабаев.



- Мне хочется особенно поблагодарить Рафаэля Некталола, главного редактора газеты The Bukharian Times за оперативную информационную поддержку нашей акции, - сказал раббай Бабаев автору этих строк. - Мы признательны раввину Шломо Нисанову, который оповестил политиков и генконсульство Израиля в Нью-Йорке, администратору Центра Борису Бабаеву за оформление зала, изготовление флайеров их размещении по синагогам и улицам Квинса; секретаря Полину Тамарову, подготовившую копии молитв, а также разославшую сотни писем с приглашением принять участие в молебне; раввина Залмана Завулунова, обеспечившего участие студен-



ленную волну. Поэтому в этот вечер, все, кто пришли на молебен настроили свои сердца и помыслы на особую волну, читали с особым рвением и усердием, так как чувствовали, что находясь за тысячи километров от Израиля, будут услышаны Вс-вышним и в Израиле наступит мир и покой.

Руководствуясь этим принципом, по всему еврейскому миру, в больших и малых городах, синагогах, иешивах проходят молебны за мир в Израиле.

В прошлую среду в Израиле в Иерусалиме, у Стены плача, собрались более 10 000 евреев во главе с Ицхаком Йосефом - главным раввином сефардских евреев, главным раввином ашкеназских евреев Давидом Лау, чтобы провести молебен, тем самым поддержать духовно Израиль, его храбрых солдат и миллионы мирных граждан.

К пяти часам вечера весь зал - два этажа Канессои Калон был полностью занят прихожанами синагоги, а также многими бухарскими евреями из близлежащих районов города.

- Я считал своим долгом прийти в Главную синагогу, чтобы участвовать в этой акции духовной и гражданской солидарности, - сказал мне житель Брайервуда Авром Хаимов. И таких в этот вечер было немало.

Открыл молебен раббай Барух Бабаев. Он отметил особое значение молитвы в критические моменты жизни евреев, ее объединяющую роль в истории народа в Израиле и диаспоре.



Израиля, подталкивающих страну к ведению военных действий.

Право зажечь свечу в память о погибших во время операции "Нерушимая скала" израильских солдат было предоставлено ветерану еврейского движения Квинса Майклу Ахароноффу.

Раввин Мордехай Рахминов проникновенно и трагически, с большой скорбью в голосе, прочитал "Хашкава".

Затем было слово дано кон-

все туннели, которые прорыты вдоль границы с Израилем, и через которых к нам в страну проходят террористы, стремясь нарушить мирную жизнь наших граждан, - сказал он. - Несмотря на то, что по Израилю было выпущено несколько тысяч ракет, никто из израильтян не стал жертвами ракетных атак. Б-г оберегает Израиль, - сказал консул.

Известно, что, когда открывается Святой Арон акодеш, то каждый еврей чувствует себя



По завершению стихот, раввины Имонуэл Шимонов, Исаак Абрамов, Яков Насыров, Ашер Вакнин и Стайнберг прочитали 20-я, 144-я, 91-я, 121-я, 141-я главы Псалмов Царя Давида - Техелима.

Составленную покойным раббаем Овадием Иосифом молитву за благополучие Государства Израиль и его солдат, было поручено прочесть раввину Даниэлю Коэну.

- Надо было слышать как дружным хором, от всей души, сердечно и искренне отвечали «Амин!» на каждую просьбу ко Вс-вышнему, - отметил раввин И. Шимонов..

В заключении раббай Барух Бабаев поблагодарил всех раввинов и прихожан за участие в этом молебне и прочитал молитву "Нешимат кол Хай", в которой выражается благодарность Вс-вышнему за чудесное спасение из Египта.

Завершился молебен победным звуком шофара, который был исполнен раввином Реувеном Ибрагимовым.



Рафик ШАРКИ  
Фото Studia Aron

# Адвокатская фирма Альберта Коэна

## Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375  
 Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722  
[www.cohenestateplanning.com](http://www.cohenestateplanning.com)  
[info@cohenestateplanning.com](mailto:info@cohenestateplanning.com)



Attorney advertisement

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**  
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**  
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**  
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**  
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**  
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**  
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости

**104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779**



## Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА

### МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС REAL ESTATE LAW

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

ОФИСЫ

В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

Телефон: 718-206-1555

88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418

# MORTGAGES

**718-969-7100**

## CAN GETTING A MORTGAGE REALLY BE THIS EASY?

As each loan application is unique, we pay utmost attention to our clients needs, and offer options that are right for their situation at the most competitive rates and terms.

- |                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| ✓ PURCHASE LOANS               | ✓ SUPER JUMBO LOANS                   |
| ✓ CASH OUT REFINANCE LOANS     | ✓ FIXED RATE LOANS                    |
| ✓ FHA LOANS                    | ✓ 2ND HOME LOANS                      |
| ✓ ADJUSTABLE RATE LOANS        | ✓ HOME EQUITY LOANS & LINES OF CREDIT |
| ✓ COMMERCIAL REAL ESTATE LOANS |                                       |

FIRST MERIDIAN is dedicated to the highest standards of ethics and responsiveness in its effort to meet the changing needs of borrowers in a constantly shifting environment.

- 24 Hour Pre-Approvals
- Match Any Rate or Closing Cost
- No Hidden Fees • No Surprises!

We offer the First Meridian Mortgage Clear Advantage which gives you a clear breakdown of all your home loans costs based on your loan terms.

- Quick Closings - We can get even the toughest deals closed quicker than most and completed hassle free!



**RUBEN GURGOV**  
NMLS# 8273



**ROBERT YUSUPOV**  
NMLS# 7979



186-09 Union Turnpike • Fresh Meadows, NY 11366

**1-718-969-7100**

ASK FOR RUBEN

ASK FOR ROBERT

WE ARE HIRING LOAN OFFICERS AND EXPERIENCED PROCESSORS & JR. UNDERWRITERS

## СОЛИДАРНОСТЬ



Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ

В мире сегодня происходят достаточно несмешные вещи: нет ни одного обитаемого человеком континента, на котором бы не было военных действий, люди не убивали бы друг друга из-за религиозной и национальной нетерпимости...

# HUMUS – YES! HAMAS – NO!

душки, друзья и родные, которые говорят нам правду, окрашенную собственным опытом выживания в это тяжелое время.

Мы ВМЕСТЕ! Мы вместе радуемся победам и плачем по потерям, плачем по каждому убитому солдату. Мы солидарны с действиями правительства Израиля и его премьера Б. Нетанягу, который переносит сегодня нечеловеческие на-



Слева направо: Майкл Миллер, Рон Винер, Ализа Докторофф

Природа разбушевалась и каждый день наказывает целые страны и континенты природными катастрофами неимоверной силы, а человек к этому добавляет техногенные ЧП, результаты которых влияют даже на межгосударственную политику мирового уровня.

грузки. Он отвечает за все! И пока, слава Б-гу, справляется, вместе с Авидгором Либерманом, Бенни Ганцем, Буги Аялоном, и др. лидерами Израиля теперешнего жестокого времени.

В чем нуждается Израиль? В нашей моральной поддержке, в первую очередь. Когда армия и политики Израиля знают, что с



ними весь еврейский мир и друзья Израиля, они поступают более решительно, принимают верные решения, и верят в Победу, точно также как верим в нее мы.

Гигантским подтверждением этому стала самая большая акция солидарности общественности Нью-Йорка с Государством Израиль, которая состоялась 28 июля 2014 года в парке на 47-й улице, напротив здания Организации Объединенных Наций. Демонстрация - митинг так и называлась «New York Stands with Israel». Нью-Йорк, в котором действуют двести этнических общин, вышел на крупнейшую в мире манифестацию, чтобы в едином порыве продемонстрировать свою солидарность с

еврейским государством. По данным полиции в акции при-



Демонстранты



Элиот Энгель



Майкл Миллер



Чак Шумер

няли участие пятнадцать тысяч человек, и среди них было множество (сотни) представителей русскоязычного сообщества Нью-Йорка: пришли ветераны войны, люди выжившие в Холокосте, молодые ребята из организации RAJE, представители всех наших этнических общин и общественных организаций... Хорошо поработала организация COJESCO. Было много детей и взрослых, пришли семьями и группами прямо с работы, благо митинг проходил в обеденное время.

Начался митинг с исполне-

сор. После завершения их выступлений долго не смолкали аплодисменты, звучали лозунги и песни.

Студенческий ансамбль «Маккабисты» пел песни Израиля, и вместе с ним пела вся площадь, заполненная народом. Мне удалось сделать около сотни фотографий, которые, я надеюсь, хорошо демонстрируют все, что происходило на митинге.

Завершилась демонстрация пением Поминальной молитвы «Эль моле рахамим» в память о погибших солдатах Израиля, и мощно прозвучал гимн еврейского государства «Хаттиква» в исполнении кантора Ази Шварца и всей демонстрации.

Уже через 20 минут после окончания митинга на первой странице газеты «Хаарец» в Израиле был помещен красочный репортаж о нем. Думаю, что это неспроста.

Мы ВМЕСТЕ! АМ ИСРАЕЛ ХАЙ!

Фото автора и М. Лаг.

P. S. Мне очень понравился лозунг, вынесенный в заголовок репортажа. С таким чувством юмора мы непобедимы!

Нужны ли примеры, читатель? Наверняка у нас у всех таких примеров множество: война в Ираке, война в Афганистане, война в Сирии, Ливии, Ливане, война в Украине, в ряде африканских стран и, конечно, война Израиля с террористами из ХАМАСа в Газе.

Война в Газе! Каждый вечер и каждое утро мы, находясь вдали от Израиля, вместе со всем еврейским народом и его друзьями, следим за развитием событий в зоне военных действий. У каждого из нас - русскоязычных евреев есть свои собственные источники массовой информации в Израиле: мамы и папы, бабушки и де-





# ПОСТРАДАЛИ НА РАБОТЕ?

Более 20 лет  
предоставляем  
юридическую помощь  
русскоговорящим клиентам  
по делам, связанным с

**Worker's Compensation  
Social Security Disability**

СПРОСИТЬ  
**АЛЛУ  
ИЛИ  
ЛЕНУ**

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego Park,  
NY 11374

**(718) 275-3660**

Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201

**LAW OFFICE**  
**HARRIS LAW GROUP, LLP**

Наш адрес в интернете: [www.hurtatworknys.com](http://www.hurtatworknys.com)



- Всевозможные травмы, произошедшие на работе Occupational claims, Carpal tunnel
- Травмы спины
- Психиатрические проблемы
- Травмы при строительных работах
- Home Attendants
- Limo Drivers/All workers, даже если вы здесь нелегально без SS# / Работающие на кеш
- Пожизненная пенсия
- Крупные гонорары

**FREE  
CONSULTATION**



# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



347.249.5057 718.849.7272

**АДВОКАТЫ**

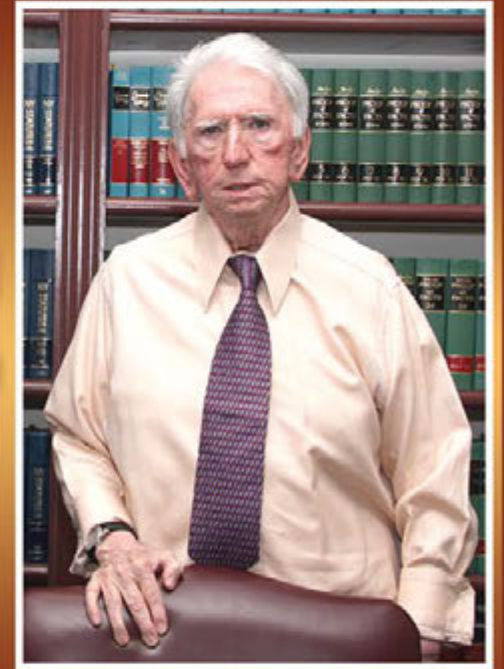
**Энтони**

**ЛОМБАРДИНО**

**Борис**

**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информатдела  
Канесои Калон

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН

**22 июля** провели траурный митинг лавая Екатерины Юнатовой. Она родилась в городе Ташкенте в 1960 году в семье музыканта. После окончания педагогического института Екатерина Юнатовна работала учительницей. В 1988 году вышла замуж за Давида Абдиева, в браке они имели двух дочерей. Она эмигрировала в Америку в 1999 году и после окончания коледжа работала бухгалтером. Вёл митинг раббай Авраам Табибов. Выступили: мулло Барух Ходжаев, Юрий Садыков, Юра Аминов, Шумел Манахимов, Давид Ниязов; они рассказали о её добрых делах. Руководители Центра и Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования её мужу Давиду Абдиеву, дочерям Даяне, Лиане, членам их семей, всем родным и близким.

**23 июля** семья Авраама Амрамова и Наах Хевси Нисановой провели обряд брит милы своему первому сыну. Сандок - дедушка новорождённого по отцу Ханан Абрамов. Сандок ришон - дедушка новорождённого по матери Исраил Нисанов. Моэль - раббай Имонуэль Шимунов. Затем поздравили родителей и благословили новорождённого дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва - боя и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.

**24 июля** активистка нашей общины Тамара Сулейманова организовала и провела "Хала пари". Вела программу ребецин Даля Коен. В этом мероприятии приняли участие более 100 женщин. В программу было включено дибрей Тора, зажигание свечей, молитва и благосло-



**24 июля** семья Арона и Оснат Аронбаевых провела бармицву своему сыну Иосифу. Готовил его к бар - мицве раббай Давид Акилов. Бармицва-бой блестяще прочитал благословение на цицит, тфилин и отрывки из Торы (парашат "Масей"). Затем его благословили родители, дедушки, бабушки, род-

вение на халу - рафо шлемо Рафаэлу бен Браха. По окончании глубокой ночью все покинули зал с высоким духовным настроением.

**27 июля** семья Нисана и Евгении Бангиевых провела обряд брит милы своему сыну. Сандок - дедушка новорождённого по отцу Юрий Бангиев. Сандок

ришон - дядя новорождённого по отцу Авром Бангиев. Моэль - раббай Имонуэль Шимунов. Затем поздравили родителей и благословили новорождённого дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Игорь и Мила Бангиевы, Юрий и Лиза Бангиевы, Эстер Мулажанова (Аризона), Авром и Елена Бангиевы, Диана и Арсен Ниязовы, Изик и Белла Юсуповы, Григорий и Люба Мататовы и другие. Раб-



бай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил новорождённого, преподнёс поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого Жосуа Рафаэль. Сэудат мицву провели в одном из красивых залов центра.



**27 июля** под руководством раббая Ашера Вакнина провели Рош ходеш пари для женщин. Вечере приняла участие - rabbnit Iris Odani Elyashiv talit"a. Topik "... Love covers all offenses..."

**28 июля** семья Нателы Кандхоровой и Юры Исакова провела бар-мицву своему сыну Эммануэлу. Готовил его к бар - мицве наставник Рахмин Плиштив. Бармицва-бой блестяще

прочитал благословение на цицит, тфилин и отрывки из Торы (парашат "Деварим"). Затем его благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Яша Кандхоров, Тамара Ильясова, Люба Шамаева, родственники из Израиля - Анжела Кандхорова, Альбина и Данна Батуровы, Шая, Юра, Эся Гавриловы, Клара Кимягарова, Миша Кандхоров, Нерик Кимягаров, Борис и Гуля с семьёй (Сакраменты и Лос Анжелес), Гавриэль и Яна Кандхоровы, Давид и Тамара Ильясовы, Авром и Роза Кандхоровы, Мария и Лазарь Шаламовы, Борис и Шура Шаламовы, Илюша и Гарик Исаковы и другие. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва - боя и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов центра.

**Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канесои Калон, а семья получает в подарок Живую Торю и сертификат. Проводя свои обряды и вечера в красивых залах синагоги и сети ресторанов "Da Mikelle" со всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.**

**Руководители и работники Канесои Калон выражают большую благодарность всем, кто вносит свои пожертвования, так как все эти средства идут на содержание, благоустройство, развитие и повышение духовности синагоги, а жертвователи в свою очередь получают награду от Ашема. ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!**

Фото автора.  
Телефон: (917) 600-3422,  
E-MAIL:  
borisbabayev@yahoo.com

**Имеется в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфилины, мезузы, разные кипы, также и для бармицва-боя и т.д. Для подробной информации звоните по телефону: (917) 600-3422, Борис Бабаев**

**Началась подготовка к выпуску нового календаря Центра бухарских евреев на 5775 (2014-2015) год. Желающие поместить рекламу о своих бизнесах и леулу нишмат с фотографией поминаемого звоните по телефону: (917) 600-3422, Борису Бабаеву.**

Glatt Kosher

Under supervision

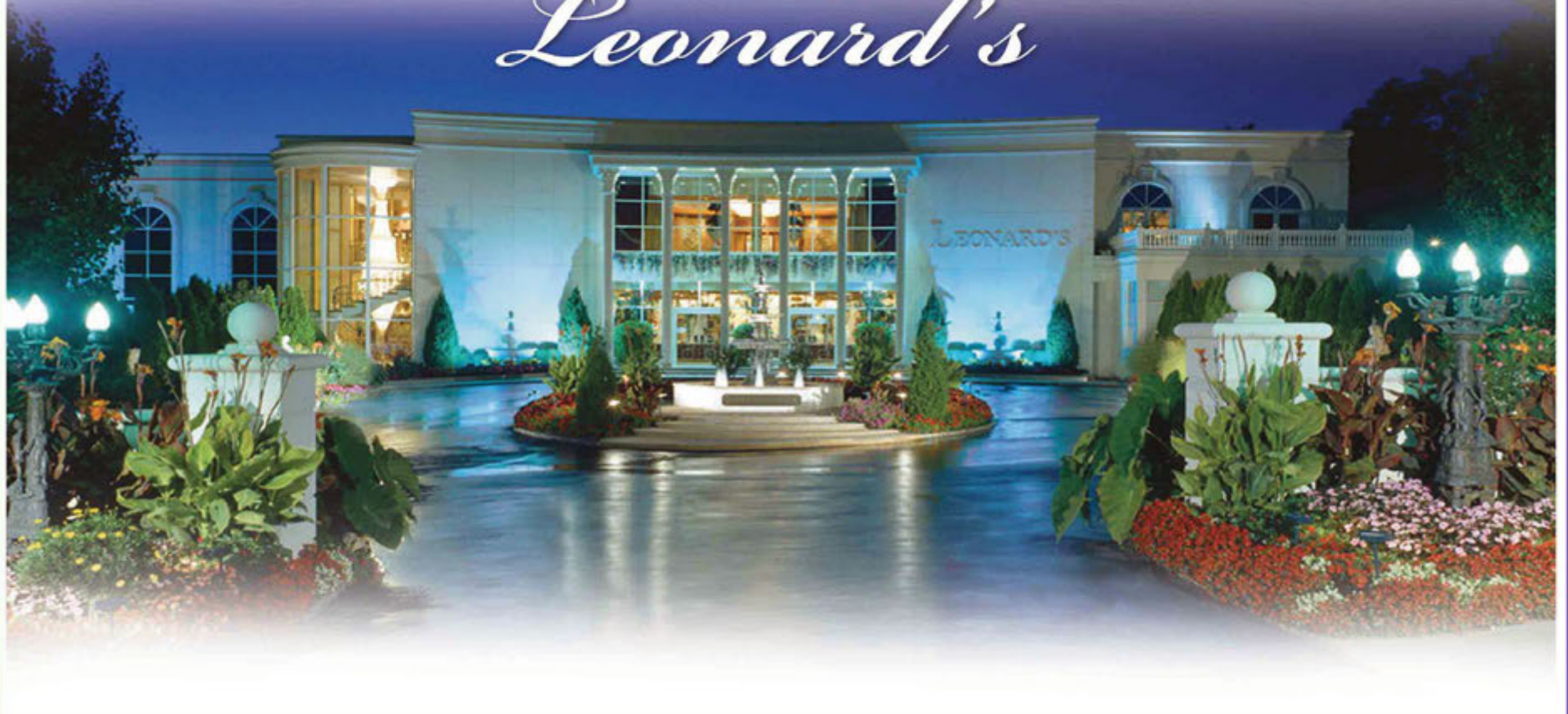
# Royal Caterers®



## Crest Hollow Country Club

TWO WORLD-CLASS LOCATIONS  
ONE WORLD-CLASS CATERER

## Leonard's



Абраам Миеров (917) 807-5278    Гершон Миеров (917) 846-2425    Борис Устаев (917) 559-6590

Office: (718) 591-2777



[www.facebook.com/royal.caterers.3](http://www.facebook.com/royal.caterers.3)

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366 ■ [www.royalcaterersny.com](http://www.royalcaterersny.com)

## США

Более 50.000 шекелей направлены на этой неделе для модернизации четвертого бомбоубежища на юге Израиля. Дополнительные проекты помощи нуждающимся, пенсионерам, ветеранам, солдатам-одиночкам реализуются в эти дни Всемирным Форумом русскоязычного еврейства – параллельно с разьянительной работой в диаспоре.

Активная кампания была развернута с первого дня операции "Нерушимая скала" по инициативе Американского Форума русскоязычного еврейства – американского представительства Всемирного Форума русскоязычного еврейства.

Сотни и тысячи друзей Израиля в США и Канаде – выходцы из стран бывшего СССР,

## РУССКОЯЗЫЧНЫЕ ЕВРЕИ СЕВЕРНОЙ АМЕРИКИ СОБИРАЮТ ДЕНЬГИ ДЛЯ ИЗРАИЛЯ

откликнулись на этот призыв. Многие пожилые люди присылают по несколько десятков долларов из своих пенсий, чтобы внести свой вклад в защиту еврейского государства. В Канаде сбор средств проходит при поддержке популярного русскоязычного "Радио ВЕРА".

Сбор средств происходит по модели, успешно реализованной в ноябре 2012 года во время операции "Облачный столп", когда под эгидой Американского Форума русскоязычного еврейства и при поддержке президента Всемирного Форума русскоязыч-



ного еврейства Александра Левина были собраны более 200 тысяч шекелей для немедленного ремонта и модернизации трех бомбоубежищ на Юге страны.

В Израиле Всемирный Форум русскоязычного еврейства проводит ряд проектов по-

мощи нуждающимся на юге страны. Среди них - пенсионеры-репатрианты и ветераны Второй Мировой войны из городов юга страны, получающие от Всемирного Форума продуктовые талоны в координации с Всеизраильским Союзом ветеранов войны во главе с Авраамом Гринзайдом.

Подобная помощь была также предоставлена солдатам-одиночкам из стран СНГ, служащим в боевых частях ЦАХАЛа. Дополнительные личные вещи и предметы одежды первой необходимости были доставлены группе солдат-ре-

зервистов, участвующих в операции «Нерушимая скала».

Также Всемирный Форум усилил информационно-разьянительную работу в социальных сетях и в СМИ, - прежде всего, среди русскоязычных евреев диаспоры, чтобы еще сильнее укрепить солидарность и поддержку Израиля. Даже в далекой Австралии в дни операции «Нерушимая скала» была проведена акция в поддержку Израиля – силами Австралийского Форума русскоязычного еврейства.

«Именно в такие часы мы вновь убеждаемся, что русскоязычные евреи – это наиболее произраильская сила мировой диаспоры. Мы гордимся возможностью поддержать Израиль конкретными делами», - подчеркнул Александр Левин, президент Всемирного Форума русскоязычного еврейства.

Усиление программ спецслужб США по слежке представляет угрозу свободе слова. К такому выводу пришли сотрудники правозащитных организаций Human Rights Watch и Американского союза гражданских свобод в посвященном этой теме докладе.

В основу документа, как отмечается в совместном пресс-релизе правозащитников, легли исследования, которые проводились при участии журналистов и адвокатов, работающих в области национальной безопасности. Они, в частности, рассказали, что им приходится предпринимать усилия, чтобы сохранять конфиденциальность данных своих источников.

По мнению авторов доклада, слежка "подорывает свободу прессы, право общества на информацию и право на юри-

## ПРАВАЗАЩИТНИКИ ВЫСКАЗАЛИ ОПАСЕНИЯ ЗА СВОБОДУ СЛОВА В США ИЗ-ЗА УЖЕСТОЧЕНИЯ ПРОГРАММ СЛЕЖКИ

дическую помощь". Журналисты, принявшие участие в социальном исследовании, отметили, что потенциальная слежка не дает источникам возможности делиться конфиденциальной информацией.

Сотрудники СМИ поясняют, что люди, которые могли бы рассказать о злоупотреблениях в государственных учреждениях, боятся потерять не только доступ к секретным сведениям, но и работу, а иногда и оказаться за решеткой. Люди все больше боятся говорить о чем бы то ни было, в связи с чем общество получает меньше ин-

формации, считают авторы доклада.

Некоторым журналистам, как отмечается в исследовании, во время работы приходится отказываться от электронного способа коммуникации. Чтобы избежать слежки, они часто используют компьютеры без доступа в интернет, шифрование данных, одноразовые телефоны.

"Многие существующие программы слежки действуют без разбора или слишком широко и угрожают свободе слова, праву на юридическую защиту и возможности общества добиваться

ответственности правительства", - отмечается в докладе.

Большое внимание к деятельности американских спецслужб в прошлом году привлек бывший сотрудник ЦРУ Эдвард Сноуден, который опубликовал секретные данные, в частности, о работе Агентства национальной безопасности США. Разоблачитель рассказал о программе PRISM, с помощью которой отслеживаются сообщения пользователей социальных сетей. Кроме того, Сноуден сообщил о прослушках высокопоставленных европейских политиков американскими



спецслужбами. В настоящее время экс-сотрудник ЦРУ находится в России, которая предоставила ему политическое убежище. В АНБ заявили, что у правительства Соединенных Штатов в настоящее время все меньше потребности в том, чтобы заключить сделку со Сноуденом, который на родине обвиняется в ряде преступлений.

## ПОЛМИЛЛИОНА ДОЛЛАРОВ ЗА ДИСКРИМИНАЦИЮ

Федеральный суд в Чикаго присудил чикагскому полицейскому еврейского происхождения Детлефу Соммерфилду компенсацию размером в 540 000 долларов за дискриминацию на рабочем месте. Рассмотрение дела продолжалось шесть лет. Соммерфилд подал иск против мэрии Чикаго и сержанта Лоуренса Кнасяка, под руководством которого он работал с 2000 по 2007 год, в 2008 году.

Детлеф Соммерфилд обвинил своего бывшего началь-

ника в дискриминации по национальному признаку, сообщает The Chicago Sun-Times. Как сообщается в иске Соммерфилда, сержант Кнасяк неоднократно использовал нацистское приветствие в его присутствии и позволял себе антисемитские замечания.



## В НЬЮ-ЙОРКЕ РАЗРЕШИЛИ ПОСТРОИТЬ НЕБОСКРЕБ С ОТДЕЛЬНЫМ ВХОДОМ ДЛЯ БОГАТЫХ И БЕДНЫХ

Власти Нью-Йорка разрешили застройщику роскошного многоквартирного дома на Манхэттене построить отдельные входы для арендаторов дорогого и доступного жилья, чем, естественно, вызвали скандал.

Как передает Prian.ru, разработчики 33-этажного здания в богатом квартале Верхний Вест-Сайд получили налоговые льготы от мэрии, включив в проект 55 более дешевых квартир. При этом окна доступных квартир будут выходить на проезжую часть, в то время как хозяева 219 апартаментов смогут наслаждаться видом на реку Гудзон.

Проект строительной компании Extell, который разделит на две изолированные половины жилой дом по адресу Риверсайд-бульвар, 40, подвергся острой критике. Многие обозреватели на-

звали идею одной из форм жилищного апартеида. А отдельный вход сразу же окрестили "дверью для бедных".

Влиятельный блог West Side Rag, посвященный Верхнему Вест-Сайду, сравнил проект с популярным сериалом "Аббатство Даунтон", где слугам приходится пользоваться отдельным входом и почтительно склонять головы, когда они видят благородных и богатых хозяев.

Скандальное здание начали возводить в прошлом году, а сдать его планируется в 2015-м.

Как известно, на Манхэттене трудно найти доступное жилье. Недавно городские власти решили стимулировать его строительство и ввели ряд схем, предлагающих налоговые льготы фирмам, которые включают более дешевые единицы в свои разра-

ботки. Квартира на две спальни обойдется в 1099 долларов по сравнению со стандартной ценой в 6170 долларов на Верхнем Вест-Сайде. Дешевые квартиры будут предлагаться в аренду с помощью лотереи. Они будут доступны только тем, чей доход на семью из четырех человек ниже 51 540 долларов.

Остальные апартаменты в здании поступят в свободную продажу и принесут миллионы долларов. Цена квадратного метра на стадии строительства равняется 14 800 долларам. Пресс-секретарь департамента жилищного строительства ранее сообщил газете The New York Post, что проект компании Extell был утвержден в рамках жилищной программы мегаполиса. Городские власти клянутся, что это будет единственный проект с отдельными входами.

## КВИНС-БУЛЬВАР



Евгений ГИРИН

Главный прокурор южного федерального округа Нью-Йорка, Прит Барара, объявил, что судья федерального суда Лоретта Преска приговорила израильтян Ави Аяхе и Ярона Бара к тринадцати и двенадцати годам тюрьмы соответственно за их преступную деятельность в качестве руководителей израильской группировки мошенников.

Судья Преска также приговорила их к конфискации 8,2 миллионов долларов, которые они заработали мошенническим путем. Они также обязаны выплатить такую же сумму своим жертвам.

В составе банды Аяхе-Бара

## ГЛАВАРИ БАНДЫ ИЗРАИЛЬСКИХ АФЕРИСТОВ УГОДИЛИ ЗА РЕШЕТКУ

было десять человек, не считая главарей, все они признали себя виновными. Семь из них получили приговоры к тюремным срокам от трех до двенадцати лет. Еще три члена банды аферистов будут приговорены в ближайшие месяцы.

- Ави Аяхе и Ярон Бар возглавляли банду хищников, которые обворовывали стариков, мошенническим путем внушая им, будто они выиграли лотерею. Играя на мечтах своих жертв жить в материальном комфорте, Аяхе и Бар выманили у них крупную часть сбережений. А теперь Аяхе и Бар проведут длительное время в тюрьме, - заявил довольный Прит Барара.

По данным ФБР, подсудимые осуществляли преступные действия с 2005 по 2009 год. Мошенники находили своих пожилых жертв, покупая списки



американских подписчиков на лотереи. Имея доступ к именам, адресам и телефонам потенциальных жертв, аферисты звонили им и рассказывали, что они, якобы, выиграли в лотерею крупную сумму наличными. Мошенники также задавали подробные вопросы об их финансовом состоянии.

Если у потенциальной жертвы было хорошее финансовое положение, то за нее брались другие аферисты из группировки Аяхе-Бара, кото-

рые выдавали себя за американских юристов. Мнимые юристы говорили жертве, что она должна уплатить "налоги" и "взносы" для того, чтобы им передали "выигрыш". Тем, кто на свое несчастье соглашался на это, опять звонили уже другие члены банды и выманивали из них десятки, если не сотни тысяч долларов.

Конечно же, никакого лотерейного выигрыша не было и негодяи выкрали у пожилых людей более, чем 8 миллионов долларов. Обнаглевшие преступники даже посылали цветы и конфеты своим жертвам, "поздравляя" их с вымышленным выигрышем. Все это время, аферисты находились в Израиле и звонили оттуда под вымышленными именами, прячась за выдуманные юридические фирмы, которые якобы находились в Нью-Йорке. Деньги полу-

ченные у жертв быстро пересылались на счета в Израиле, Кипре и Уганде.

Одиннадцать из двенадцати подсудимых были арестованы в Израиле в июле 2009 года, но потребовалось несколько лет, чтобы экстрадировать их в США. Двенадцатый мошенник, Мэтью Гетто, был тоже арестован пять лет назад в аэропорту Ньюарка, когда он пытался улететь в Израиль.

ФБР и федеральная прокуратура обнародовали имена других участников банды и полученные им по заслугам тюремные сроки. Ави Перов и Иэн Кей были приговорены к четырем годам и трем месяцам тюрьмы. Юлия Райз и Наор Грин получили по три с лишним года. Лимор Коен получил восемь лет. А не сумевший вовремя скрыться из Америки Мэтью Гетто сел на двенадцать лет.

## ЖИТЕЛЬ КВИНСА

## АРЕСТОВАН ЗА ЛОЖНЫЙ ДОНОС

По данным властей, Джейкоб Томас, пятидесяти одного года, позвонил в полицию и сообщил, что его бывшая жена, которая должна прилететь в Нью-Йорк из Индии, - террористка, замешанная в заговоре.

Томас разозлился, что его бывшая жена Шакила Сарасвати должна была приехать в США, и решил сорвать ее поездку. Он дважды позвонил по телефону 911 и, не называя своего имени, заявил вдобавок к ложному обвинению в террористической деятельности, что ее виза на въезд в США фальшивая.

Агенты ФБР допросили Сарасвати, сразу же после того как ее самолет прибыл в аэропорт имени Кеннеди, и быстро



поняли, что обвинения в ее адрес были ложными. Затем они обнаружили, что ее бывший муж и был тем человеком, который звонил в полицию, и арестовали его. По данным ФБР, Джейкоб Томас извинился перед агентами за то, что впустую потратил их время и признался в том, что он обвинил бывшую жену в терроризме. Его освободили под залог в 50.000 долларов и обязали его пройти курс психиатрического лечения.

## МЕСТНЫЙ ПОЛИТИК ПРИЗНАН ВИНОВНЫМ

Федеральным присяжным не понадобилось долго размышлять, чтобы признать бывшего члена горсовета из Квинса, республиканца Дэна Хэллорэна, виновным во взяточничестве и коррупции. Хэллорэна обвиняли в том, что он брал взятки, чтобы выдвинуть квинского сенатора штата Малколма Смита в кандидаты на пост мэра нашего города в ноябре 2013 года. Напомним, что пару лет назад Хэллорэн баллотировался на пост конгрессмена от Форест Хиллс и Рего Парка, но проиграл Грейс Менг.

Демократ Смит решил баллотироваться на пост мэра от республиканцев с помощью Хэллорэна и руководителя Республиканской партии Квинса Винсента Табоне. Но все трое оказались в наручниках после того как выяснилось, что люди дававшие взятки Хэллорэну были осведомителями и агентами ФБР. Это уголовное дело стало самым громким коррупционным скандалом в Квинсе за многие годы.

Судебный процесс Дэна Хэллорэна длился целых два месяца. Присяжные совещались всего час и двадцать минут и признали коррумпированного политика виновным по всем пяти пунктам обвинения. Услышав как старшина присяжных зачитывает вердикт против него, сорокадвухлетний Хэллорэн грустно вздохнул.

Судья Кеннет Карас оставил



политика на свободе под залог в сумме 250.000 долларов, предупредив, что обвиняемый сделает "невероятную глупость", если попытается бежать из страны. Приговор Хэллорэну будет оглашен в декабре этого года. Ему грозит до 45 лет тюремного заключения.

- Вердикт говорит сам за себя, - рассказал прессе один из присяжных, который отказался называть свое имя. А главный федеральный прокурор Прит Барара назвал подсудимого "всего лишь одним из многих нью-йоркских политиков, которые готовы продавать свои должности стремясь разбогатеть". - Очищение Нью-Йорка от коррупции продолжается в залах суда, - заявил Барара.

Сам Хэллорэн на протяжении целых пяти дней выступал в суде, давая показания в собственную защиту. Он пытался доказать, что он брал взятки у бизнесмена Мозеса Стерна и внедренного агента ФБР известного как "Радж", чтобы сразу же сдать их властям. В тоже время, опозоренный политик признался, что помогая Мал-

колму Смиту стать мэром, он надеялся получить пост его первого заместителя. А его адвокат Вину Варгезе доказывал, что политик виновен лишь в излишней болтливости, говоря людям то, что они хотели слышать. - Иногда, некоторые вещи создают отрицательное впечатление, но не являются преступлением, - заявил Варгезе.

В ответ, прокуроры доказали, что Хэллорэн сыграл ведущую роль в двух коррупционных заговорах. Во первых, за взятку в размере 20.000 долларов, он согласился стать посредником между теми кто выплачивал взятки и политическими боссами. Во вторых, он получил взятку в размере около 25.000 долларов, чтобы помочь другим участникам сговора получить 80.000 долларов из бюджета горсовета. - Он жаждал денег и власти, - эмоционально заявил присяжным прокурор Джастин Андерсон, который вел процесс Хэллорэна.

Подельники Хэллорэна, сенатор штата Малколм Смит и бывший руководитель квинских республиканцев Винсент Табоне предстали перед другим судом присяжных несколько месяцев назад и были отпущены на свободу так как присяжные не смогли придти к единогласному вердикту. Их новый судебный процесс назначен на январь следующего года. К тому времени, Хэллорэн уже начнет отбывать свой тюремный срок.

## ПОЖАРНЫЕ И ПОЛИЦЕЙСКИЕ ПОСТРАДАЛИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПОЖАРА

Благодаря самоотверженным действиям местных полицейских и пожарных жители охваченного огнем квартирника дома были благополучно эвакуированы. В результате пожара, пострадали двое полицейских и семеро пожарных.

Транспортные полицейские Крис Оуэнс и Пол Леггио работали на квинской стороне тун-



неля Midtown Tunnel ранним утром, когда они заметили, что четырехэтажный квартирный дом на 51-й авеню весь объят дымом. Вместе со своими сослуживцами, полицейские вы-

ломали входную дверь и вбежали в горящий дом. Они начали стучать во все двери, будя спящих жильцов, которых они затем выводили на улицу. К счастью, все двадцать жильцов здания были благополучно эва-

куированы.

Ста пожарным понадобилось около часу, чтобы затушить пожар, который вспыхнул на первом этаже здания. Двое из семи пострадавших пожарных получили серьезные

травмы и были госпитализированы в больнице New York-Presbyterian Hospital. Причина возгорания пока неизвестна, и в данный момент, полиция проводит расследование причин пожара.

## В МИРЕ

«Это первый независимый суд, который изучил дело ЮКОСа во всей полноте», – заявил Михаил Ходорковский.

Россия должна выплатить бывшим акционерам ЮКОСа 50 млрд. долларов. К такому решению пришел Третейский суд в Гааге, который постановил, что Россия нарушила Энергетическую хартию и фактически экспроприировала ЮКОС.

Михаил Ходорковский, основатель ЮКОСа, заявил, что с удовлетворением воспринял решение Международного арбитражного суда.

«Это первый независимый суд, который изучил дело ЮКОСа во всей полноте, с исследованием доказательств и заслушиванием свидетелей», – говорится в заявлении Ходорковского.

Бизнесмен и политик отметил, что не является стороной в данном судебном разбирательстве. В качестве истцов по делу, которое началось в 2005 году, выступает Group Menatep Limited (GML), представляющая интересы Леонида Невзлина и Владимира Дубова.

Согласно решению суда, общая сумма компенсации, присужденная истцам, составляет 50 млрд. 20,87 млн. долларов США, из них почти 40 млрд. должна получить кипрская Hulley Enterprises, 8,2 млрд. – кипрская Veteran Petroleum, еще 1,8 млрд. присуждено Yukos Universal, компании, зарегистрированной на острове Мэн. Стоит отметить, что GML требовала от России 114 млрд. долларов США.

## СУД В ГААГЕ ПРИСУДИЛ БЫВШИМ АКЦИОНЕРАМ ЮКОСА 50 МИЛЛИАРДОВ ДОЛЛАРОВ

Адвокаты истца в ходе процесса утверждали, что причиной налоговых требований к ЮКОСу было стремление отобрать компанию у ее законного владельца. При этом факт, что «Юганскнефтегаз» перешел под контроль «Роснефти», подтверждает прямую выгоду государства от банкротства.

Представители «Роснефти», в отношении которой правительство США ввело санкции, заявили, что компания не участвовала в указанных спорах, и не является ответчиком по опубликованным решениям. В пресс-релизе компании говорится, что все сделки по приобретению бывших активов ЮКОСа были совершены в соответствии с законодательством.

Глава российской дипломатии Сергей Лавров заявил, что Москва намерена использовать все правовые возможности для отстаивания своих интересов в связи с решением суда в Гааге по иску акционеров ЮКОСа.

Решение суда в Гааге совпало со вступлением секторальных санкций США по отношению к организациям энергетического сектора России, включая «Роснефть». На минувшей неделе также стало известно, что Великобритания проведет открытое расследование обстоятельств смерти бывшего шпиона КГБ Александра Литвиненко.

Вот как прокомментировал последние события, затрагивающие внешнеполитические позиции России, политолог Дмитрий Орешкин в беседе с корреспондентом Русской службы «Голоса Америки».

«...Это не более чем удачное совпадение – иск был подан почти 10 лет назад. Решение суда в Гааге добавит нервозности на российский рынок, который под действием санкций продолжает падение, включая падение стоимости бумаг «Роснефти», – полагает он.

Политолог отмечает, что помимо экономических потерь, решение международного суда приведет к репутационным издержкам для российского правительства.

«Удивительно, что люди, которые затевали отъем ЮКОСа, рассчитывали на то, что им это сойдет с рук. Данное решение негативно скажется на Путине и его ближайшем окружении, но также решение негативно скажется на россиянах – правительство, скорее всего, будет гасить компенсацию из бюджетных средств», – резюмировал Орешкин.

То, что решение Гаагского суда вышло в пользу истцов, не удивило члена научного совета Московского центра Карнеги, профессора факультета полити-



логии Высшей школы экономики Николая Петрова.

«В общем виде это было понятно, уже начиная с 2009 года, – добавил он в интервью Русской службе «Голоса Америки». – Речь могла идти только о том, какую конкретно сумму присудят ответчику».

Как ему кажется, в этом смысле показательно, что российская сторона, несмотря на абсолютную предсказуемость ситуации, не торопилась с тем, чтобы каким-то образом вне суда и до его решения договориться с другой стороной.

«Сегодня назначенная сумма штрафа выглядит нереалистичной с точки зрения возможности выплаты ее Россией, – заметил профессор. – Она конечно, беспрецедентно велика и представить себе, что российское правительство сможет и захочет ее выплатить, невозможно».

Ему представляется, что теперь начинается самая активная и интересная часть процесса.

«С одной стороны, российская сторона будет апеллиро-

вать, и пытаться изменить решение суда, а с другой – она, уже имея на руках решение, может о чем-то договариваться с истцами», – считает Николай Петров.

Он напомнил, что дело и без того длилось много лет.

«Соответственно, и сейчас можно найти огромное количество самых разных зацепок для проволок, – пояснил политолог, – Возможность договариваться с истцами есть и, думаю, она будет задействована в попытке найти некий компромисс».

Может ли Россия оказаться в капкане наподобие того, в каком оказалось после проигрыша дела в суде швейцарской фирме Noga?

Петров полагает, что да.

«Совсем не исключаю такого рода действия, поскольку для обеспечения решения суда заявлена уже была готовность действовать вплоть до ареста активов (России), – продолжил он. – Такие шаги вполне могут быть сделаны. Но мне кажется, что все-таки 50 миллиардов – это уж чересчур. А вот, насколько готовы будут согласиться обе стороны, это и есть, собственно, главный вопрос сегодня».

Что касается удара по престижу России, профессор не считает этот момент самым актуальным в нынешних условиях.

«Престиж страны находится на таком уровне, что никакой дополнительный удар его не ухудшит. Это просто еще какая-то одна маленькая капля в ситуации, когда уже переполнена не чаша, а ванна», – заключил Петров.

## В ПАКИСТАНЕ ТОЛПА СОЖГЛА ЖЕНЩИНУ ИЗ СЕКТЫ АХМАДИТОВ И ДВУХ ЕЕ ВНУЧЕК

В минувшее воскресенье в Пакистане озверевшая толпа мусульман сожгла женщину, принадлежавшую к секте ахмадитов, а также двух ее малолетних внуков, которых обвинили в публикации «кошунственного» текста в социальной сети Facebook.

Об этом пишет в понедельник, 28 июля, новостное агентство Reuters.

В сообщении говорится, что жительница города Гуджранвала, также и ее убийцы, исповедовала ислам, однако придерживалась иной версии, согласно которой не признавала Мухаммада пророком. Согласно принятому в 1984 году закону, члены этой секты не являются мусульманами.

Этому преступлению предшествовала ссора между молодыми людьми, один из которых обвинил Ахмадис в публикации «неприемлемых» текстов, а

затем к конфликту присоединились полторы сотни человек, которые явились в полицию и потребовали признать ее виновной в богохульстве.

Пока полиция вела переговоры с толпой, несколько участников этой акции подожгли дом обвиняемой, которая погибла во время пожара.

Ахмадийская мусульманская община – религиозная секта, отделившаяся от ислама. Секта «Ахмадия» распространена в Пакистане, а также в меньшей степени – в Иране и Афганистане. В последнее время миссионеры секты начали активную пропаганду своего учения на территории других стран мира. Последователи секты чаще всего называют себя «Ахмадистским движением в исламе», несмотря на то, что ортодоксальные мусульманские ученые-богословы не признают ее последователей.

## ПУТИН ВРУЧИЛ ГЛАВНОМУ РАВВИНУ РОССИИ ОРДЕН «ЗА ЗАСЛУГИ ПЕРЕД ОТЕЧЕСТВОМ»

31 июля в Кремле прошла церемония вручения госнаград выдающимся гражданам России. Президент Владимир Путин вручил главному раввину России Берл Лазару орден «За заслуги перед Отечеством» IV степени.

Награда был вручена «за достигнутые трудовые успехи, значительный вклад в социально-экономическое развитие Российской Федерации, заслуги

в гуманитарной сфере, укреплении законности и правопорядка, многолетнюю добросовестную работу, активную законодательную и общественную деятельность».

Наряду с главным раввином России, государственные награды получили более 50 человек, среди которых – космонавты-испытатели, депутаты обеих палат парламента, представители бизнеса, на-



учные деятели, журналисты, освещавшие события на Украине и деятели искусства, сообщает Интерфакс.

## ОБЪЯВЛЕНЫ ЛАУРЕАТЫ ПРЕМИИ БЛАВАТНИКА ДЛЯ МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ

Фонд Blavatnik Family Foundation и Нью-Йоркская академия наук назвали лауреатов премии Blavatnik National Award, которая вручается молодым ученым.

В этом году ее получили три человека – профессор Рейчел Уилсон, занимающаяся разработками в области нейробиоло-

гии. Особую известность ей принесли исследования сенсорной и нервных систем плодовой мушки. Вторым лауреатом стал Марин Сольячич, который является автором ряда открытий в области взаимодействия материи и света. Третий лауреат – профессор Адам Левин, разработки которого позволяют сле-

дить за нейронной активностью клетки в режиме реального времени.

В 2013 году американский бизнесмен украинского происхождения Леонид Блаватник учредил научную премию имени себя. Ежегодно премия будет выдаваться трем американским ученым и составит \$250 тыс.

## АКТУАЛЬНО

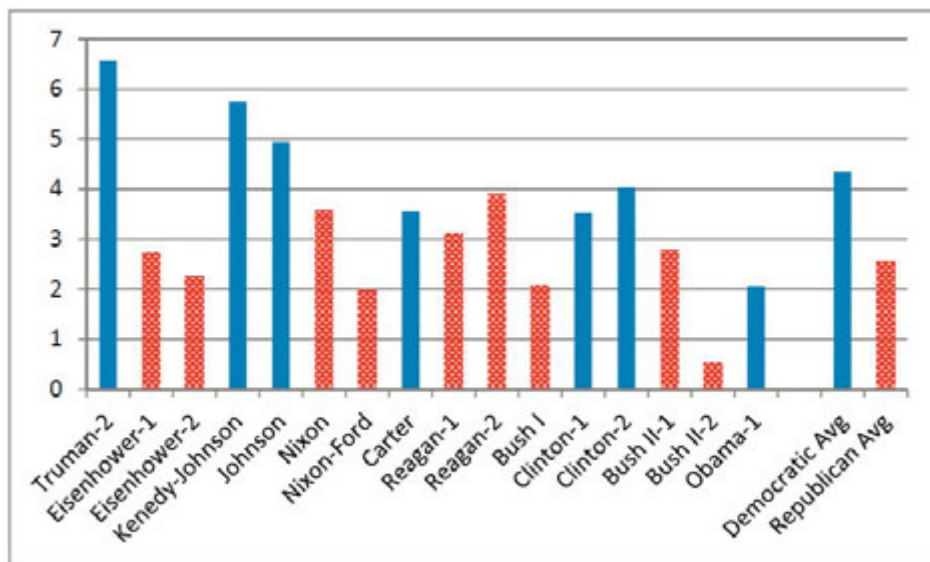
## ПРЕЗИДЕНТЫ И ЭКОНОМИКА США

В прошлом месяце мне на глаза попала научная работа Алана Блиндера (Alan Blinder) и Марка Ватсона (Mark Watson) - это два профессора из Принстонского Университета - под названием «Президенты и Экономика США: Эконометрическое Исследование» («Presidents and the U.S. Economy: An Econometric Exploration»). Это исследование описывает данные об экономике при разных президентах, начиная с 1947 года, кончая 2013 годом. Сразу бросается в глаза интересное наблюдение. Оказывается, при любых раскладах, как не крути, ни верти цифрами, все равно экономика США показывает лучше результаты при президентах-демократах.

Вот таблица, которую я решил позаимствовать у этих исследователей:

Примечание к таблице. Для тех, кто не владеет английским, эта таблица называется «Среднегодовой Валовой Внутренний Продукт». Сплошные столбики - демократические президенты, в клетку - республиканские. Снизу имена президентов - можете даже найти своего любимого и посмотреть его столбик. Последние два столбика показывают средний результат демократов и республиканцев за все годы до сегодняшнего дня.

Сразу возникает вопрос: Почему?



Может быть, демократам везет больше, чем республиканцам? А может быть, что, эффект от решений в экономике начинает проявляться только при следующем президенте? Или, возможно, демократы, повышая налоги, начинают тратить больше, чем республиканцы? Можно выдвинуть еще множество вопросов и предположений, но не одно из них все-таки не охватит все

детали одновременно. У меня есть тоже свое маленькое предположение - все, мне кажется, заключается в мировоззрении, во взгляде на реальное состояние дел и на методы решения задач.

### ПРИВЕДУ ПРИМЕР ИЗ ЖИЗНИ

Президент Джордж Буш младший во время президентской гонки обещал снизить налоги и выполнить свое обещание через ряд налоговых инициатив. К примеру, я прекрасно помню, как я получил по почте чек на несколько сотен долларов летом 2001 года. Скрывать не буду - мне очень понравилось. Я, как и вся страна, тут же потратил эти деньги в ближайшем магазине. Что это было? Это было решение проблемы по-республикански - полученные деньги американцы потратили за несколько недель, что естественно вызвало рост экономических показателей. Но только рост этот был временный и, как только люди потратили деньги, все вернулось на свои места. Какой эффект для экономки - никакого, какой эффект для республиканцев - рост популярности среди американцев, подкрепление имиджа партии, как партии низких налогов, и прочая мишура.

Теперь возьмем Барака Хусэйнича. В 2009 году во время кризиса Обама тоже предложил понизить налоги и сделал это. Но ни я, никто другой денежку в конверте, как при Буше, не получил. Обама и его команда пошли другим путем. Наверняка мало кто заметил, что зарплата увеличилась всего на пару-тройку долларов, и произошло это за счет незначительного понижения фе-

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

**Мы входим в профсоюз 1199**

**Мы предлагаем:**

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.

Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу: 1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж. (212) 609-7767 - Лариса

дерального налога. То есть, Обама сделал тоже самое, что и Буш, но другим путем. Человек, не заметив никаких перемен в своем бюджете, получил возможность тратить на несколько баксов в месяц больше. Никто конечно не бросился покупать новый холодильник или телевизор, но эффект растянулся на долгое время и, с точки зрения макроэкономики, оказался значительно более действенным способом возвращения денег налогоплательщикам. Обама и демократам конечно не пришлось в голову хвастаться, так как хвастаться “тремя копейками” как-то неудобно - обязательно найдется какой-нибудь умник и расскажет про Буша с его жирными чеками, пускай даже никакого экономического эффекта не вызвавшими.

### ДРУГОЙ ПРИМЕР

При Джордже Буше младшем люди легко и быстро получали моргиджи на покупку недвижимости, даже если эти

моргиджи явно не соответствовали их материальным возможностям. Но это касалось не только моргиджей, но и кредитных карточек. Кто не помнит, как по почте приходили разные предложения денег без проверки или поверхностной проверке кредитной истории. Предлагали, конечно частные банки, но ведь именно республиканцы “давили” на эти банки. Но всему приходит конец, и временная эйфория сменилась сами знаете чем.

С Обамой республиканский подход естественно приказал долго жить, и хотя Америка еще полностью не восстановилась, никто уже не говорит, что экономика идет вниз, и завтра будет еще хуже. Более того, по некоторым показателям экономика уже обошла самые лучшие показатели республиканских президентов. А ведь получить кредит кому попало стало тяжелей.

Вот такие пироги...

Абрам СЕМЕНЫЧ

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

\* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

\* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

\* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

\* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

\* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лицензии)

\* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

\* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

\* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### БЛИЖНИЙ ВОСТОК



**Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ**

Такой концентрации плохих новостей мир не знал уже довольно долгое время. Слово «война» сегодня произносится на порядок чаще, чем слово «мир», а ключевые слова всех новостных сообщений – это: «бомбы, ракеты, взрывы, трупы, ранения, огонь, эскалация, танки, мины, стрельба, кровь...». И неважно, откуда новости: из Украины ли, или Ливии, Сирии или Ирака, Афганистана или Израиля - они пахнут кровью. Впрочем, когда речь заходит об Израиле, всплывают до боли известные слова «анти-семитизм, антиизраелизм», которые приобрели осязаемый смысл особенно сегодня в Европе и, как это не прискорбно, в Америке!..

Я хорошо знаком с деятельностью Европейского Союза, знаю о его далеко не самом дружественном отношении к еврейскому государству. А потому Декларация, в которой действия Израиля по защите своей территории и населения от террористических вылазок ХАМАСа и ракетных обстрелов признаны легитимными, многого стоит.

**Вот выдержки из Декларации ЕС по поводу эскалации в секторе Газа от 18 июля 2014 года.**

«...Мы весьма озабочены эскалацией в Газе, возобновлением ракетных обстрелов Израиля и израильской наземной операцией. Мы осуждаем продолжающиеся обстрелы израильской территории из сектора Газы, осуществляемые ХАМАСом и другими группировками боевиков, а также продолжающиеся атаки на гражданское население Израиля.

Мы разделяем осуждение ООН по поводу размещения ракет в школе ООН. У Израиля есть право защищать своих

## ПАХНЕТ КРОВЬЮ...

граждан от подобного рода атак. Но делая это, он должен действовать пропорционально и обеспечивать безопасность гражданского населения».

Кстати, по поводу «пропорциональности». Никак в толк не возьму, откуда взялась эта формулировка. Слово – какое-то хитрое.... Помню в школе, когда приходилось драться с обидчиками, главным было так врезаться, чтобы им не повадно было, и чтобы больше не смели даже думать о том, чтобы им (обидчикам) снова напасть на меня. Так и в деле самозащиты Израиля... Если есть силы и возможности, надо «врезаться» так, чтобы отбить даже желание думать о повторении ракетных обстрелов. Для меня именно в этом заключается понятие «пропорциональности» ответного удара. В данном случае пропорция – формула не математическая, а политическая и жизненно важная!

Добавим к этому, что, на мой взгляд, Израиль на сей раз впервые выиграл раунд пропагандистской войны у хамасовского врага. Подтверждением тому являются заявления политических лидеров Европы, в т.ч. Эстонии, Австралии, Америки и даже России... Большую роль в пропагандистской войне сыграло Министерство иностранных дел во главе с Авиغدором Либерманом, который поручил дипломатам наладить тесное взаимодействие с главами правительств тех государств, где они аккредитованы, а также проводить активную разъяснительную работу по поводу операции в секторе Газы с тем, чтобы максимально склонить общественное мнение в пользу Израиля. Авигдор Либерман распорядился предоставить как можно больше информации о террористической активности ХАМАСа и, в частности, данные о проникновении боевиков на израильскую территорию через туннели. Он поручил послам донести до широких слоев ответственности тот факт, что

ХАМАС не ограничивается ракетными обстрелами израильских городов и поселков, но постоянно пытается осуществлять теракты против мирных граждан.

Глава израильской дипломатии сказал, что следует объяснить одну простую вещь: никакое государство в мире не потерпело бы ни единого дня ракетных обстрелов своих мирных жителей. А между тем граждане Израиля уже 14 лет находятся под огнем. Авигдор Либерман поручил дипломатам акцентировать внимание на том факте, что Израиль в свое время, в соответствии с требованиями международного сообщества, покинул сектор Газы, отойдя к границам 67-го года. Были эвакуированы цветущие поселки и их жители. Вследствие этого теперь практически вся страна находится в зоне ракетных обстрелов. И сегодня мировое сообщество обязано поддержать антитеррористическую операцию Израиля против ХАМАСа, вне зависимости от ее масштабов.

Понятно, что европейцы пока еще не превратились в поклонников Израиля, но кажется, и они почувствовали ту угрозу, которую несет Европе радикальный ислам, если его не остановить, доступными пока еще Европе методами.

В Декларации Европейского Союза звучали и нотки пацифизма, что вполне оправдано, когда речь идет о гражданском населении обеих сторон. В частности, там говорится:

«...Мы призываем все стороны немедленно согласиться на прекращение огня. Мы подчеркиваем необходимость обеспечения полного и беспрепятственного доступа гуманитарной помощи.

Мы уже стали свидетелями чрезмерных потерь среди гражданского населения, в том числе, многих детей. Мы очень сожалеем о подобных инцидентах и призываем к их немедленному расследованию.

Все эти события делают еще более срочной необходимость объявления перемирия. Мы приветствуем продолжающиеся усилия региональных партнеров и, в особенности, инициативу Египта. Мы повторяем наш призыв к обеим сторонам способствовать деэскалации напряженности, положить конец насилию и страданиям гражданского населения. Необходимо найти решение, которое обеспечит долговременный мир и безопасность для израильтян и палестинцев»...

Не Израиль, а именно ХАМАС отверг условия перемирия, предложенные Египтом. Именно ХАМАС, будучи соратником «братьев-мусульман» разгромленных в Египте, испугался жесткого посредника – Египта, понимая, что дело для него может кончиться плохо. Вот этого как раз и не поняли европейцы, попытавшись возложить на Израиль вину за срыв переговоров, но уже через два дня тон аналитических обзоров резко изменился... и ХАМАС получил в западной прессе по заслугам.

Война в Газе продолжается. ХАМАС уже почти готов запросить перемирия. Может быть, Израилю и надо согласиться на него, но только на таких условиях, при которых перемирие будет больше похоже на капитуляцию, что превратит Газу в демилитаризованную зону.

И, наконец, «...Израильтянам и палестинцам необходимо сделать стратегический выбор в пользу мира, чтобы обеспечить будущим поколениям возможность освободиться от конфликтов прошлого и пользоваться плодами стабильности и безопасности, которых они до сих пор были лишены...». Этими словами из Заявления глав государств Европейского Совета я заканчиваю статью... По сути израильтяне давно готовы к миру и жаждут его, но ответ на вопрос «Готовы ли к миру палестинцы?» тонет в ракетном грохоте.

И потому на Ближнем Востоке все еще пахнет кровью...



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher  
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV

ASHER TOKOV

YURIY TSYRIN

Editorial Committee:

ARON ARONOV

TAVRIZ ARONOVA

RENA ARABOVA

VLADIMIR A. AULOV

BORIS BABAYEV

MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV

BORIS NEKTALOV

MIKHAIL SHIMONOV

IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA

BELLA ZELKIN

Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,

Room 111, Forest Hills,

New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



**ИЗРАИЛЬ****ИЗРАИЛЬ И ХАМАС  
ДОГОВОРИЛИСЬ  
О ТРЕХДНЕВНОМ  
ПЕРЕМИРИИ**

Израиль и ХАМАС согласились на 72-часовую перемирие в секторе Газа. Режим прекращения огня вступает в силу в пятницу, 1 августа, в 08:00 по местному времени, сообщает Associated Press со ссылкой на заявление госсекретаря США Джона Керри.

Договоренность о перемирии, как сообщил Керри, была достигнута при посредничестве США и ООН. «В течение этого периода жители Газы получают крайне необходимую гуманитарную помощь, а также смогут похоронить погибших, позаботиться о раненых и пополнить запасы продовольствия», — сказал госсекретарь. Во время перемирия, по его словам, также будет восстановлена подача воды и электричества в палестинском анклав.

«Мы призываем все стороны проявлять сдержанность и в полной мере соблюдать свои обязательства во время прекращения огня», — добавил Керри.

Израиль проводит операцию «Нерушимая скала» в секторе Газа с 7 июля. Ее жертвами стали более 1440 палестинцев. В основном это мирные жители. Только за 31 августа, по данным

местных медиков, были убиты 80 человек.

Со стороны Израиля погибли 56 военных и три мирных жителя. Премьер-министр Биньямин Нетаньяху заявил, что военная кампания в секторе Газа будет продолжаться до тех пор, пока группировка ХАМАС не будет полностью искоренена.

**НЕЙТРАЛИЗАЦИЮ  
ТОННЕЛЕЙ МОЖНО  
ЗАВЕРШИТЬ  
В ТЕЧЕНИЕ 48 ЧАСОВ**

На брифинге израильской разведки 30 июля высокопоставленный офицер заявил, что обнаружены 11 тоннелей, ведущих на израильскую территорию.

90% этих тоннелей уже уни-

чтожены. Некоторые тоннели - сложные и запутанные, будут взорваны в ближайшие дни.

Офицер сказал, что на выполнение этой задачи потребуется от 48 до 72 часов.

Военная разведка также заявила, что, возможно, потребуется создать зону безопасности на границе Газы с тем, чтобы предотвратить появление новых тоннелей.

По словам разведчика, если Израиль решит, что армия свои задачи в Газе уже выполнила, она будет немедленно выведена - независимо от хода переговоров по прекращению огня, и независимо от того, будет ли достигнуто какое-либо соглашение.

ЦАХАЛ взломал линию обороны ХАМАСа, что не позволяет ему более вести организованное сопротивление, за исключением спорадических стычек.

**ГЛАВНЫЕ РАВВИНЫ  
ИЗРАИЛЯ  
ОСВОБОДИЛИ  
СОЛДАТ В ГАЗЕ ОТ  
ПОСТА ДЕВЯТОГО АВА**

Главные раввины Израиля Давид Лау и Ицхак Йосеф выпустили галахическое постановление, согласно которому военнослужащие ЦАХАЛ, ведущие боевые действия в секторе Газа, освобождаются от обязанности поститься Девятого ава, а также от выполнения других траурных церемоний, связанных с этим печальным днем.

Об этом сообщает в четверг, 31 июля новостной портал Walla.

Девятое ава – национальный день траура еврейского народа, день, когда были разрушены Первый и Второй Иерусалимские храмы.

Ав, пятый по счету месяц, приходится на летние месяцы июль-август. В 2014 году день Девятое ава выпадает на 5 августа.

**ЕВРЕЙСКАЯ  
СОЛИДАРНОСТЬ  
С ДЕТЬМИ ЮГА**

Более 1200 детей из южных поселений Израиля провели сегодня, 31 июля, день отдыха, организованный для них Еврейским агентством в водном парке "Нахшонит". С начала

операции "Несокрушимая скала", Еврейское агентство вывезло на такие дни отдыха 65 тысяч детей из городов и поселков юга страны. Это стало возможным, благодаря помощи, оказанной Еврейскими Федерациями Северной Америки, фондом "Керен ха-Йесод" и "Магбит Британия". Глава Еврейского агентства Натан Щаранский встретился сегодня с детьми в парке "Нахшонит".

**АКТРИСА ОПЛАТИЛА  
БРОНЕЖИЛЕТЫ ДЛЯ  
СОЛДАТ ЦАХАЛА**

Актриса Маим Бялик, исполняющая одну из главных ролей в сериале «Теория большого взрыва», пожертвовала средства на покупку бронезилетов для израильских солдат.

Бялик сообщила в своем блоге, что на участие в акции помощи ЦАХАЛУ ее побудили три причины: «1. Я хочу чувствовать, что делаю хотя бы что-то. 2. Какими бы ни были политики, солдат в зонах военного конфликта нужно защищать от вражеского огня. 3. Все солдаты — чьи-то сыновья или дочери. Все до единого», — написала актриса.

Маим Бялик неоднократно публично выражала поддержку Израилю в ходе операции «Нерушимая скала», сообщает JP Updates.

ת"ס

**REGISTRATION  
NOW OPEN FOR  
2014-2015**

**UNDER THE LEADERSHIP  
OF MR. LEV LEVIEV**

Regents & AP Courses

Fully Equipped Science Lab

*Capturing the Potential of Every  
Heart, Mind & Neshama!*

For more information contact us at:  
**The Jewish Institute of Queens**  
 Ohr Chana Middle and High School for Girls Grades 7-12  
 60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373  
 Phone: 718-426-9369 or 917-670-5020

Discount furniture \*  
 Factory outlet \* Direct discount furniture

Мебель с базы **DIRECT FURNITURE**

**We Carry:**

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds
- & Much More!

*Lowest prices guaranteed!*

*We will beat any advertised price!*

Excellent Service  
 Special deals  
 for newlyweds  
**50% - 80%**  
 savings!

**168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432**  
**Baruch Meyrov 718-558-4190**  
[www.directfurnitureny.com](http://www.directfurnitureny.com) [sales@directfurnitureny.com](mailto:sales@directfurnitureny.com)

## СПОРТ

Главный тренер сборной России по футболу Фабио Капелло объяснил причины неудачного выступления команды на прошедшем в Бразилии чемпионате мира.

По его мнению, команда сыграла на турнире так слабо из-за ошибки вратаря Игоря Акинфеева, неточности нападающих в завершающей стадии атак и по причине отсутствия в составе команды молодых игроков, передает Р-Спорт со ссылкой на участившего в заседании РФС главного тренера пермского "Амкара" Славолюба Муслина.

Главный тренер национальной команды был приглашен на заседание технического комитета РФС, где и поделился с коллегами своими мыслями по поводу прошедшего мундиаля.

По словам Муслина, Капелло был доволен подготовкой к турниру в Бразилии, поначалу все было хорошо, но именно эти три ошибки и определили результаты выступления команды на мировом первенстве.

Напомним, что сборная России на чемпионате мира провела три встречи, два раза сыграв вничью с Южной Кореей и Алжиром с одинаковым счетом - 1:1, а также уступила сборной команды Бельгии со счетом 0:1.

# ТРЕНЕР СБОРНОЙ РОССИИ ОБЪЯСНИЛ ПРОВАЛ НА ЧМ-2014

После завершения заседания технического комитета, бывший главный тренер московского "Спартака" Валерий Карпин заявил что так и не услышал ответа на вопрос, о том какие меры необходимо предпринять, чтобы переломить ситуацию в российском футболе".

"В этой встрече была бы польза в случае наличия какой-то конструктивности. Чтобы мы смогли сделать так, чтобы игроки росли, и сборная была бы сильнее. Однако все произошло в советском духе — собрались, поговорили ни о чем и разошлись. А толку никакого. Ни одного решения я так и не услышал", — сообщил журналистам на пресс-конференции Валерий Карпин.

Ранее от участия в заседании технического комитета отказался Валерий Газзаев. Специалист заявил, что не видит в этом смысла.

"Свою оценку игре сборной России я уже дал после чемпионата мира и ни в коем случае ее не поменяю даже после отчета Капелло. Поэтому не вижу смысла приезжать на эту



встречу", — передает слова Валерия Газзаева "Спорт-экспресс".

По окончании чемпионата мира экс-главный тренер "Алании" уже заявлял, что российскому футболу нужны перемены абсолютно во всех сферах.

Заметим, что в ходе заседания Капелло не назвал тренерскую ошибку, как одну из причин отрицательного результата сборной России. Об этом со-

общил почетный президент РФС Вячеслав Колосков.

Главный тренер сборной России Фабио Капелло заявил, что не допускал ошибок на чемпионате мира по футболу в Бразилии, сообщил корреспонденту агентства "Р-Спорт" почетный президент РФС Вячеслав Колосков. По его словам, дон Фабио заявил, что все сделал бы точно так же, выпускал бы на поле тех же игроков и определил бы точно такой состав.

Вице-чемпион Европы в составе сборной СССР по футболу Вагиз Хидиятуллин заявил, что вопросы по прозвучавшим заявлениям Капелло необходимо переадресовать руководству РФС, в частности, Николаю Толстых. "Для того, чтобы уметь признавать свои ошибки, надо быть человеком с характером. Хотя все мы считаем, что Капелло - с характером. Вопрос к РФС, пусть они думают, что он за человек. Вопрос надо задавать и ему (Толстых). Думаю, скорее всего, это игра. Он просто так отговорился, и всё. Теперь будут все смеяться. Он просто издевается над нами", — заявил футбольный эксперт.

Интересно, что Капелло отказался от общения с прессой после заседания технического комитета РФС и покинул Дом футбола на Таганке, воспользовавшись запасным выходом.

Вот такой расклад. А вы слышали о том, что произошло с тренером американской команды, после того как она не вышла в четверть финала? Ничего. Но в России все не так как везде.

Футболисты московского "Динамо" сыграли вничью с "Хапоэлем" из Кирьят-Шмона в первом матче третьего отборочного раунда Лиги Европы. Встреча в подмосковных Химках завершилась со счетом 1:1.

"Динамо" (Москва, Россия) - "Хапоэль" (Кирьят-Шмона, Израиль) - 1:1 (0:0)

Голы: Кураньи, 71 - Кола, 63  
ХИМКИ, Московская область.

Счет был открыт на 63-й минуте матча, причем мяч гостей не выглядел логичным - динамовцы очень мощно начали вторую половину, не реализовав несколько верных голевых моментов. Футболисты "Хапоэля", в свою очередь, нашли возможность для контратаки, которую завершил форвард из Замбии Роджерс Кола. Впрочем, уже через семь минут динамовцам удалось отыграться - счет сравнял Кевин Кураньи. Для немецкого форварда этот мяч стал первым в составе "Динамо" в еврокубках. В оставшиеся 20 минут у бело-голубых было впечатляющее игровое преимущество, однако вырвать победу им не удалось.

В стартовом составе "Динамо" оказались сразу три новичка, причем все они уже имеют опыт выступления на международной арене - защитник Станислав Манюков выступал в Лиге Европы в составе голландского ПСВ, другой игрок обороны Александр Бюттнер - в Лиге чемпионов за "Манчестер Юнайтед", а полузащитник Вильям Венкер играл за бельгийский "Стандард" в Лиге Европы.

Для главного тренера "Ди-

## ФУТБОЛИСТЫ "ДИНАМО" СЫГРАЛИ ВНИЧЬЮ С "ХАПОЭЛЕМ" В МАТЧЕ ЛИГИ ЕВРОПЫ



намо" Станислава Черчесова этот матч стал первым в еврокубках за шесть лет. 13 августа 2008 года "Спартак" под руководством Черчесова проиграл киевскому "Динамо" (1:4), после чего тренер был отправлен в отставку. Московское "Динамо" стало первым с тех пор клубом, который под руководством Черчесова пробился в Европу.

"Динамо" не может пробиться в основные турниры еврокубков с сезона-2001/02, после которого бело-голубые трижды стартовали в отборочных раундах различных турниров, однако всякий раз

вылетали на летних стадиях. Последняя попытка была пред-

принята два года назад, когда бело-голубые сначала прошли шотландский "Данди Юнайтед", а затем по сумме двух матчей уступили немецкому "Штутгарту". К слову, в том же сезоне "Хапоэль" единственный раз в своей истории полноценно выступил в еврокубках, проведя шесть матчей на групповом этапе Лиги Европы.

Ответная встреча состоится 7 августа на нейтральном поле в Никосии, так как на территории Израиля из-за напряженной ситуации в стране запрещено проводить матчи еврокубков.

По словам наставника бело-голубых Станислава Черчесова, физическое состояние Александра Кокорина не позволяет ему провести на поле более одного тайма.

"Мы знаем его готовность,



он потихоньку выходит на свой уровень. Он вошел в игру активно, создавал моменты. Словом, это мы и хотели от него увидеть. Когда соперник подустал, он свои 40 минут провел хорошо. Думаю, в следующей игре он сможет отыграть больше. В любом случае мы не форсируем его подготовку. Думаю, что в первом тайме против свежего соперника Кокорин мог вообще ничего не создать. Так что мы все сделали стратегически правильно", — сказал Черчесов.

Черчесов заявил, что игру против израильского клуба динамовцы разберут уже после матча первого тура против "Ростова", которая состоится в воскресенье. "Соревновательный период начался. Теперь мы знаем, кто на каком уровне. Переключаемся на "Ростов", а к этой игре вернемся уже после. Ругать игроков по большому счету мне не за что. И самоотдача была, и сама игра складывалась, как мы планировали. Сама игра понравилась, но результат мог быть и получше", — подытожил Черчесов.

Главный тренер "Хапоэля" Барак Бахар после окончания встречи с "Динамо" признался, что он доволен результатом

"Мы играли против очень сильной команды. Мы знали, что добиться хорошего результата мы сможем только при очень хорошей подготовке, — сказал наставник команды из Кирьят-Шмона. — Я счастлив, что нам это удалось. Без удачи, конечно, не обошлось. Вторая игра будет труднее, но мы стараемся пройти дальше".

# Продается BARBER SHOP

в Манхеттене (77 улица)

Рент \$2,900

Lease на 10 лет

5 кресел.

Цена для быстрой  
продажи \$130,000.



Обращаться  
только с серьезными  
намерениями

**917-335-4707**



Anatoly S. ZAKINOV

Bail Bondsman  
Private Investigator

125-10 Queens Blvd, # 325  
Kew Gardens, NY 11415  
cell 718-288-8166, office 718-206-0021

## Bail Bonds

Освобождение из тюрьмы  
под залог  
24/7 day service  
718-288-8166

### International Security Services, Inc.

Уголовные и гражданские расследования  
Предоставление достоверной информации для суда  
Поиск пропавших людей  
Нахождение скрытых вложений и имущества  
Супружеские проблемы  
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц  
Полный курс обучения (на русском языке) и  
лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов  
и вооруженных Security Guard - 47 часов

125-10 Queens Blvd, # 325  
Kew Gardens, NY 11415

715 Ave U, # 1 Brooklyn,  
NY 11223

cell 718-288-8166, office 718-206-0021

718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

Раббай

## ЯКОВ НАСИРОВ CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы  
по бухарским  
и сефардийским обычаям,  
шлом-байт, поможет в  
создании счастливой  
семейной жизни,  
дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437



## ФУТБОЛЬНЫЙ КЛУБ "КОПЕНГАГЕН" ОТКРЕСТИЛСЯ ОТ РОССИЙСКОГО ФЛАГА

Датский клуб "Копенгаген" отрицает наличие в секторе своих болельщиков российского флага, который якобы спровоцировал беспорядки в перерыве матча третьего квалификационного раунда Лиги чемпионов с днепропетровским "Днепром".

"Датский клуб, ассоциация датских болельщиков и все сопровождавшие их датские фанаты отвергают эти утверждения, - говорится на официальном сайте скандинавского клуба. - Все 30 датских болельщиков перед входом на трибуну были проверены собственным персоналом безопасности "Копенгагена", в том числе осмотрены их флаги и баннеры.

Политика клуба состоит в том, что приносить на трибуну флаги и баннеры, которые могут направить политический сигнал, нельзя. В ходе досмотра российский флаг не был найден ни датскими, ни украинскими охранниками. Были только датские флаги, логотипы клуба "Копенгаген" и баннеры в поддержку датской команды и клуба.

Трибуны находились под постоянным наблюдением представителей УЕФА, местных властей и клуба "Копенгаген", и никто из них не видел российского флага у болельщиков из Дании, хотя трибуны находились под

непрерывным видеонаблюдением и было сделано множество фотографий, нет ни одного снимка и ни одного видео с российским флагом".

Во время матча третьего квалификационного раунда произошла драка между болельщиками "Днепра" и "Копенгагена". Позже появилась информация, что инцидент в Киеве возник из-за вывешенного на трибунах российского флага.

## НИСОН АБАЕВ



Проведет все религиозные обряды - бар/бат мицвы, хатан-шаббат, дни рождения, сопровождая их песнями, а также проводит поминальные вечера - юшво.

917-215-2482 • 347-604-0156  
Домашний тел.: 718-406-9036

## Раббай общины «Бет Гавриэль» рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве. Моэль.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

## Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат  
Подготовит к Бар Мицве  
Проводит Муисар Гирон  
Conducting Memorials  
Preparing for Bar Mitzvah  
Conducting Muesar Giron  
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.

718-614-3267



## МЕДИЦИНА



Рубрику ведет кандидат мед. наук Светлана ИСХАКОВА

Звон в ушах может значительно снизить качество жизни человека. Это отклонение у 10% населения Земли. Но ученые создали прибор, который должен положить конец звону. Прибор стимулирует блуждающий

нерв, соединяющий мозг в разными органами, пишет New Scientist.

Создателями нового устройства выступила компания MicroTransponder. Их Serenity System использует передатчик, соединенный с блуждающим нервом в шее. Чаще всего звон в ушах появляется из-за изменений в сигналах, идущих от



нервных клеток в ушах к слуховой коре мозга. Стимуляция позволит успокоить взбунтовавшиеся клетки.

Человеку просто нужно надеть специальные наушники и прослушать сгенерированные на компьютере звуки. Сначала он услышит звуки, которые вызывают звон в ушах. А потом - звуки, которые должны пере-

крыть проблемные зоны. При этом имплантат будет стимулировать нерв небольшими импульсами.

Импульс заставляет высвободиться соединения, помогающие мозгу перепрограммировать себя (так работает нейропластичность). Эффективность подхода уже была доказана на крысах и людях. Метод сработал в 50% случаев. Масштабные клинические испытания коммерческой версии должны пройти в середине 2015 года. Правда, у независимых экспертов имеются опасения относительно безопасности метода, ведь процедура инвазивна.

## ИЗДЕВАТЕЛЬСТВА В СЕТИ СПОСОБНЫ ДОВЕСТИ ПОДРОСТКА ДО САМОУБИЙСТВА

Кибериздевательства становятся все более распространенными. И они сильно влияют на молодежь. На Западе 2 из каждых 4 подростков становятся жертвами кибериздевательств. Психиатр Аруна Сикдар считает, что издевательства в Сети могут стоять за увеличением показателей самоубийств среди подростков, пишет The Times of India.

Во-первых, издевательства подрывают самооценку, во-вторых, комплексно влияют на психику. В результате молодые люди становятся застенчивыми,



робкими, неуверенными в себе. Вообще специалист призывает делать четкие различия между издевательствами и преследованиями. Это вопрос юридический. Но, с точки зрения влияния на

человека, нет никакой разницы.

Стресс, вызванный постоянным снижением эмоционального фона, отражается на настроении, уровне энергии, сне, аппетите. Также возможно развитие тревожности, подавленности, появление скачков настроения. Если у человека уже есть депрессия или тревожность, то кибериздевательства могут усугубить ситуацию. Эксперт советует родителям проверять, чем занимаются дети в Сети. При выявлении признаков проблем нужно сразу же оказать поддержку. Замалчивать проблему нельзя.

## ВЗРОСЛЫЙ ЧЕЛОВЕК ВСЕГДА СЪЕДАЕТ ВСЕ, ЧТО ЛЕЖИТ НА ЕГО ТАРЕЛКЕ

Известно, что порция мясного блюда не должна превышать размер ладони, а объем углеводистой пищи - размер кулака. Предельная допустимая норма сливочного масла - не больше кончика пальца. Примечательно: согласно психологии и убежденности в том, что тарелку после еды нужно оставлять чистой, люди съедают, вне зависимости от объема, столько, сколько им положили. Так и происходит переедание.

Исследование ученых из Корнельского университета показало: взрослый человек в среднем съедает 92% того, что находится на его тарелке, тогда как ребенок - только 59%. В исследовании приняло участие 1179 человек, включая 326 детей и подростков. "Возможно, мы съедаем всю еду, так как заранее знаем, сколько хотим съесть", - предполагает исследователь Кэтрин Эбворт Джонсон. Ее коллега Брайан Вансинк обнаружил: дети менее уверены в том, понравится им еда,

или нет, сообщает Prothom Alo.

"Это хорошая новость для родителей, которые расстраиваются из-за того, что их ребенок не доедает свой завтрак, обед или ужин. Видимо, это характерно для всех детей", - отмечает Вансинк. Результаты исследования могут быть полезны для тех, кто хочет похудеть. Чаще всего, человек съедает все лежащее на тарелке. Зная это, можно научиться следить за размером порции.

## СМЕРТЕЛЬНЫЕ СЕРДЕЧНЫЕ ПРИСТУПЫ – РЕАЛЬНОСТЬ ДЛЯ МОЛОДЫХ ЖЕНЩИН

Сердечные приступы, вопреки распространенному мнению, наиболее опасны для молодых женщин. Как показало новое исследование, молодые женщины хуже себя чувствовали по прибытию в больницу. Они также чаще умирали, уже попав в больницу, пишет NBC News.

Кардиолог Харлан Крумхольц отмечает: 2-3% женщин в возрасте 30-54 лет, которые попадали в больницу с сердечным приступом в 2001-2010 годах, умирали. В группе мужчин того же возраста показатель составил 1,7-2%.

Принято считать, что у молодых женщин риск сердечного

приступа вообще не повышен. Поэтому Крумхольц советует не пренебрегать симптомами сердечного приступа - болями в груди, одышкой, усталостью, тошнотой. Однако симптоматика может различаться среди мужчин и женщин. При этом слишком поздняя постановка диагноза и позднее начало терапии приводят к серьезным проблемам. Женщины же слишком поздно приходят в больницу.

## ДЕТЯМ НЕЛЬЗЯ ЗАНИМАТЬСЯ ИЛИ ИГРАТЬ ПОД ЗВУКИ ТЕЛЕВИЗОРА, ВЫЯСНИЛИ СПЕЦИАЛИСТЫ

Многие родители включают в фоновом режиме телевизор. Но, по мнению ученых Университета Айовы, это опасно. Телевизор негативно скажется на обучении, социальном и эмоциональном развитии ребенка, пишет PsychCentral.

Видимо, фоновый шум отвлекает ребенка, и тот не может нормально играть и учиться. А просмотр развлекательных, а не образовательных программ, тормозит когнитивное развитие. Дело в том, что дети воспринимают любую предлагаемую им информацию. Исследование более 1150 семей с детьми 2-8 лет показало: есть связь между контентом, с которым ребенок сталкивался, и его когнитивным статусом.

Это особенно актуально для бедных семей или для семей,



где родители имеют плохое образование. Но от телевизора может быть польза - образовательные программы улучшали показатели детей. В любом случае, родители должны создавать дома атмосферу любви и заботы, где правила и ожидания не меняются. Это поможет контролировать поведение и успеваемость детей. Главное правило: когда обучающая программа закончилась, телевизор нужно выключить.

## МОЛОЧНЫЙ ПРОТЕИН – НАСТОЯЩЕЕ СПАСЕНИЕ ОТ ЭКЗЕМЫ

Особые белки, которые содержатся в молоке, заинтересовали ученых с точки зрения лечения экземы. При этом сами молочные продукты могут усилить симптомы заболевания кожи, пишет The Australian. Оказывается, два молочных белка прекрасно помогают при сухой, зудящей коже.

Пилотное исследование с участием больных людей показало: БАДы с сывороточными белками - лактоферрином и иммуноглобулином - реально меняли ситуацию. Согласно статистике, 15-20% школьников и до 10% взрослых имеют экзему. На сегодняшний день лекарства от болезни нет. Обычно пациентам прописывают кремы с кортизоном и особые диеты.

У некоторых пациентов ал-

лергия на молоко, что вызывает обострения. Но изолированные молочные белки позволяют скорректировать иммунитет. Лактоферрин действует как барьер между телом и сторонними организмами, пытающимися проникнуть внутрь. А иммуноглобулин способен их удалить. У людей с экземой возможны отклонения в работе этих белков. Следовательно, введение нормальных белков является решением проблемы.

Работу над добавками с белками проводят Клиника Святого Георгия, Университет Гриффита, Институт столетия Университета Сиднея. К эксперименту привлекают 45 человек 18-55 лет с легкой и умеренной формами экземы. Само исследование должно продлиться 12 недель.

## Трибуна Раввина



**Раббай Барух  
БАБАЕВ,**  
раввин Центральной  
синагоги –  
Канессой Калон

# Законы 9-го Ава

**9-го Ава запрещены пять вещей: еда и питье, умывание, умащение, "ношение сандалий" (любой кожаной обуви) и супружеская близость.**

Все эти запреты распространяются на полные сутки – и на ночь, и на день. Поэтому мы заканчиваем есть еще до наступления 9-го Ава и не едим в сумерки на исходе этого дня.

Обязанность поститься 9-го Ава распространяется на всех – даже на беременных и кормящих женщин. Однако больным людям разрешается есть в этот день даже если пост не несет в себе непосредственной опасности, угрожающей их здоровью. При этом они не должны есть досыта или изысканные блюда, но лишь самые простые в количестве, необходимом для их здоровья.

Если 9-е Ава приходится на воскресенье, больной (который в этот день не постится), прежде чем приступить к еде, должен совершить хавдалу (хотя все остальные в таком случае делают хавдалу лишь по завершению поста).

9-го Ава запрещается полоскать рот – как утром, так и днем, до окончания поста.

9-го Ава запрещается умываться как горячей, так и холодной водой. Запрещается даже погружать в воду палец. Однако этот запрет относится лишь к умыванию, совершаемому ради удовольствия. В то же время разрешается умывать руки (или иные части тела) для того, чтобы смыть попавшую на них грязь. Разрешается также вымыть руки утром, пробудившись от сна, как и во все другие дни. Однако 9-го Ава мы умываем

руки не целиком (всю кисть), а лишь пальцы – до суставов, а затем чуть влажными (но не мокрыми) руками проводим по векам – этим завершается утреннее умывание. Однако если глаза были грязными, разрешается вымыть их, как в обычные дни.

Женщинам, которые готовят в этот день пищу, разрешается мыть и ополаскивать продукты по мере необходимости, как в обычные дни (несмотря на то, что при этом они мочат руки), потому что они делают это не ради умывания.

Запрет на "ношение сандалий" относится только к кожаной обуви. Разрешается носить деревянную или резиновую обувь, однако не в том случае, если она покрыта кожей или имеет кожаные подметки. Тот, кому необходимо пройти по месту, изобилующему колючками, или же (вне пределов Эрец Исраэль) по улице, где живут неевреи (среди которых не принято носить суррогатную обувь), может надеть кожаную обувь, но только непосредственно перед тем, как войти в упомянутое место – а затем он должен снять ее.

Разрешается мыть и умащать маленького ребенка – так же как во все остальные дни года.

Все запреты, относящиеся к 9-му Ава, распространяются на промежуток времени между заходом солнца 8-го Ава и исходом 9-го Ава на следующий день.

9-го Ава запрещается изучать Тору, потому что это радует сердце. Однако разрешается изучать главу Везлу мегалхин ("Нижеперечисленные обривают...") из Трактата Талмуда Моэд катан, обсуждающую законы траура и законы об отлученных, равно как и Мидраш Эйха, Книгу Эйха и относящиеся к ней комментарии, а также Книгу Ййова, ибо все эти тексты

повествуют о печальных вещах. Кроме того, разрешается изучать главы из Книги Йирмея, в которых пророк упрекает еврейский народ за совершенные им преступления и предсказывает различные бедствия. Изучая их, следует пропускать фрагменты, в которых пророк утешает еврейский народ. Разрешается также изучать Мидраши из Трактата Гитин, рассказывающие о разрушении Храма.



9-го Ава запрещается приветствовать знакомых, даже обращаться к ним со словами: "Доброе утро". Однако если знакомый обращается к нам с приветствием, мы обязаны ответить ему (правда, тихим голосом), чтобы он не проникнул к нам неприятно. 9-го Ава запрещается посылать кому-либо подарки.

Согласно общепринятому обычаю, 9-го Ава стараются не совершать никакой работы, кроме неотложной, ибо работа отвлекает человека от траура. Этот фактический запрет относится к ночи 9-го Ава и утру этого дня – вплоть до полудня. Он не распространяется на конец дня, однако все же предпочтительно воздерживаться от работы до конца поста – дабы ничто не отвлекало человека от траурных мыслей.

Ночью 9-го Ава и утром (до полудня) принято сидеть на земле или на низком табурете (высотой не более трех тэфехов 24см).

Следует воздерживаться от посещения публичных мест, людных улиц и рынков, чтобы не вступать в ненужные разговоры, отвлекающие от траура, а также чтобы случайно не оказаться в веселой компании или вынужденным совершить веселящее или развлекающее действие.

Существует обычай спать 9-го Ава не на кровати, а на матрасе, разложенном прямо на полу. В любом случае, даже тот, кто спит на кровати, должен внести в ее устройство какие-либо изменения. Например, тот, кто обычно подкладывает под голову две подушки, должен в эту ночь удовольствоваться одной. Существует обычай подкладывать камень под подушку или под матрас в память о гибели Храма.

Принято начинать готовить пищу на вечер (после завершения поста) лишь после полудня 9-го Ава.

9-го Ава не вдыхают запах духов или пряностей, равно как и не курят прилюдно.

9-го Ава не надевают нарядную одежду, даже если она не новая.

Во многих общинах принято 9-го Ава после полудня приводить дом в порядок и мыть полы – как символ грядущего освобождения, которого мы надеемся вскоре удостоиться. Еврейская традиция утверждает, что именно 9-го Ава родится Машиах.

Всякий, кто ест 9-го Ава, не будучи освобожденным от поста согласно закону, не увидит восстановленный и радостный Иерусалим. В то же время каждый, кто скорбит об Иерусалиме, удостоится увидеть его восстановленным и радостным, как обещает пророк: "Возрадуетесь с ним радостью, все скорбящие о нем (Иерусалиме)" (Йешаяу, 66,10).

**Как обозначить одним словом тот день, который так стремительно приближается? Как суммировать все страдания, погромы, Холокосты и преследования? Давайте посмотрим на эту трагедию чуть менее глобально и посмотрим на это масштабное событие через призму микро-истории, через призму человека и его семьи. В этом случае, позвольте мне обозначить 9 ава одним, к сожалению, знакомым всем нам словом – «развод»! По крайней мере, именно это евреи ощутили сразу после разрушения Храма.**

Очевидно, что какова бы ни была статистика, любой развод – трагедия. Написано в наших источниках, что «когда разводится пара – плачет жертвенник». Почему именно жертвенник, а не другая Храмовая утварь? Жертвенник плачет, говоря «если бы только они были готовы принести больше жертв, больше вкладывать в свои отношения – этого могло бы не произойти». Развод в иудаизме – разрешенная, но крайняя мера, подобная гангрене. Однако любой женатый человек знает, что есть что-то, с чем он не готов бы был мириться. Что-то из-за чего он, не дай Б-г, был бы готов пойти на развод. У Вс-вышнего тоже есть такая «красная кнопка» под названием «беспричинная ненависть».

В случае развода, вне зависимости от обстоятельств, всегда страдает две стороны. Наш народ безусловно пострадал и страдает до сих пор в отсутствие святости, благословения, настоящей ра-

## Время – чувствовать

дости... Но Вторая Сторона пострадала ещё больше... Знаете почему? Потому что у нас есть дом, а у Вс-вышнего уже много тысяч лет его нет.

Что нам со всем этим делать? Нам нельзя, запрещено отстроить дом нашему Отцу на Небесах, Он и только Он может дать нам «право на строительство». Пока мы можем делать только одно – чувствовать, чувствовать боль. Часто люди спрашивают, что говорить во время Шивы – 7-дневного траура по близкому родственнику? Какими словами стоит утешать скорбящих? Тора говорит однозначно: «Не надо говорить ничего. Просто будьте рядом и научитесь чувствовать вместе с тем, кому сейчас очень больно». 9 ава нам нужно чувствовать боль, боль других евреев, боль Шхины, собственную боль оттого, что именно наш поступок стал причиной развода...

Каждый день евреи приходят к Стене плача и молятся, просят о том, чтобы это изгнание наконец завершилось и «в городах Иудеи снова слышался голос веселья и радости». Но, если бы эта стена могла говорить, она бы ответила нам шепотом: «Вы хотите вернуться, но причина ещё не устранена, инфекция всё ещё свирепствует в Вашем организме, в Ваших сердцах ещё не искоренена беспричинная ненависть». Есть ли нам что

ответить?

Интересно, что меньше, чем через неделю после 9 ава наступает не совсем понятный день еврейского календаря – 15 ава. Несмотря на то, что эту дату многие не отмечают торжественно, сказано в Талмуде, что «в период Храма не существовало более радостных дней, чем Йом Киппур и 15 ава». Что же случилось в этот день? Через много лет после разрушения Храма 15 ава было разрешено похоронить убитых в Бейтаре. Многие годы римляне запрещали предать тела этих евреев захоронению. И здесь чудо имело место. Евреи обнаружили, что тела их братьев всё это время не разлагались. Они ждали, когда их смогут похоронить с достоинством, по-еврейски... Чудо, но таких чудес было множество в нашей истории... Всё верно, но это было первое открытое чудо после разрушения Храма, первое любовное письмо после «развода». И мы почувствовали надежду, мы поняли, что эти отношения ещё можно восстановить, потому что вторая сторона, Наш дорогой Отец не дал нам одного – разводного письма.

А когда нет гета – по еврейскому закону это означает, что и развода ещё не произошло. Не нужно ничего начинать заново. Евреям нужно просто вернуться и сказать: «Нет Никого, кроме Тебя». От-

куда мы знаем, точно знаем, что наш супруг этого хочет? Давайте не будем искать доказательства в истории нашего народа, их всё равно там слишком много. Просто посмотрите на собственную жизнь, сколько раз Вс-вышний говорил Вам: «Я здесь. Молитва, на которую был дан ответ; случайная череда совпадений, которая гарантировала Ваш успех – всё это Его попытка сказать нам: "Вот Я"». Да, 9 ава – ещё и время плакать о всех тех моментах, когда мы не увидели эти знаки, не услышали этот «будильник». Само название этого месяца «ав» переводится как «Отец». Внутри нашего страдания, в самой страшной точки нашей агонии АВ – Вс-вышний с нами, Он не давал и не даст никогда нам разводного письма.

Под хупой счастливой еврейской паре желают построить «баит неэман бэ-Исраэль» – верный дом в Израиле. Почему подчёркивается именно аспект верности? Если два супруга решают раз и навсегда остаться верными произнесённым именно в этот вечер словам «Ты посвящена мне», их успех гарантирован. В таком доме всегда будет пребывать гармония и Б-жественное благословение. Нам тоже надо просто быть верными и почаще повторять вслух и про себя: «Нет Никого, Кроме Тебя».

9 ава – время чувствовать, время чувствовать любовь...

По материалу рава Э Ку-Тов

**ЕВРЕЙСКАЯ ИСТОРИЯ США**

**Фрэнсиса Сальвадора называют «забытым героем Американской революции». О нем редко вспоминают, даже когда речь заходит о евреях, погибших в Войне за независимость США. Между тем он был первым евреем в американской политике. И первым евреем, пожертвовавшим жизнью ради главной ценности, закрепленной в американской конституции, – ради свободы.**

Фрэнсис родился в Лондоне в 1747 году. Его предки бежали от португальской инквизиции в Нидерланды, а после перебрались в Англию, где и осели. Правда, связи с родиной они не теряли. Знаменитый дядя нашего героя, Джозеф Сальвадор, владел недвижимостью в Лиссабоне, из-за чего чуть было не оказался на грани банкротства: в 1755 году землетрясение полностью разрушило город. В Англии Джозеф был весьма уважаемым бизнесменом. Несмотря на происхождение (а евреи не могли пройти натурализацию в Британской империи), ему удалось войти в совет директоров Британской Ост-Индской компании. Он оставался верен своему народу: воспользовался повышением собственного статуса, чтобы лоббировать принятие знаменитого «еврейского билля», который давал английским евреям право на гражданство Британской империи. Бывал он и при

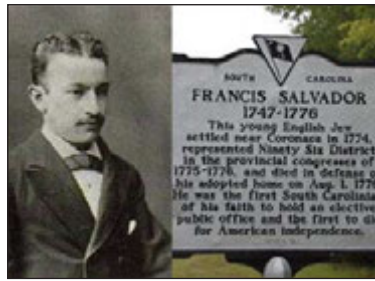
дворе короля Георга III: когда нового правителя короновали, Сальвадор добился позволения приветствовать монарха в составе небольшой делегации от еврейской сефардской общины Лондона. Лиссабонское землетрясение, а затем и банкротство Ост-Индской компании серьезно подорвали состояние клана Сальвадоров. Однако здесь как нельзя более полезной оказалась деятельность деда Фрэн-

сиса, который от имени общины собирал деньги, чтобы помочь британским евреям перебраться в Саванну, штат Джорджия. И хотя жители штата были против таких поселенцев, в июле 1733 года 43 британских еврея прибыли в Саванну. Семья Сальвадора приобрела землю в Южной Каролине.

## ПЕРВЫЙ ЕВРЕЙ В АМЕРИКАНСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Фрэнсис вырос в Лондоне, в роскошном доме в центре британской столицы. Отец его умер, когда мальчику было всего два года. Но благодаря заботливым родственникам он не чувствовал себя сиротой. Жизнь его была обеспечена, лучшие учителя давали ему частные уроки, юноша много путешествовал. Однако к началу 70-х годов от огромного состояния Сальвадоров почти ничего не

осталось. Единственной значительной собственностью семьи оказались огромные земельные угодья в Новом Свете. Фрэнсис к тому времени уже был женат на своей кузине Саре, у них



FRANCIS SALVADOR 1747-1776  
This young English Jew settled near Coopers in 1734, represented Ninety Six District in the provincial congresses of 1775-1776, and died in defense of his adopted home on Aug. 1, 1776. He was the first South Carolinian of his faith to hold an elective public office and the first to die for American independence.

росли дети. И наш герой решил отправиться в Америку, чтобы там начать новую жизнь. Брать с собой жену и детей в это непростое путешествие Фрэнсис не решился: подумал, что стоит сначала поехать самому, обжиться, а уже потом вызывать к себе семью.

В наследство от дядюшки он получил семь тысяч акров земли. Из лондонского денди Фрэнсис Сальвадор легко превратился в плантатора. Однако быть обычным фермером он не смог. В стране разворачивается и набирает обороты борьба за независимость. Фрэнсиса подхватывает волна американского освободительного движения, он с энтузиазмом вливается в ряды противников британского правления. Как и его родные, наш

герой не может оставаться в стороне от политики. Уже через год после приезда в Америку он избирается в Главную ассамблею Южной Каролины. И снова один из Сальвадоров – первый в своем роде: до Фрэнсиса ни один еврей не занимал государственный пост в Новом Свете. Еще через год он становится делегатом Провинциального конгресса Южной Каролины, который разрабатывает Билль о правах и откровенно противостоит британским властям. Сальвадор выступает в роли переговорщика: пытается убедить тори отказаться от сотрудничества с британцами. При этом в конгрессе понимают: без крови отстаивать свои права не получится. Сальвадор предлагает организовать отряды милиции, сам по ночам охраняет границы поселений, предупреждает жителей о нападениях. Между тем английский суперинтендант заключает союз с индейцами племени чероки и приказывает им напасть на поселенцев.

В ночь на 1 июля 1776 года индейцам удалось прорваться сквозь кордоны и напасть на плантаторов. Началась страшная резня. Чероки снимали скальпы со всех, кто попадался им на пути, гибли женщины и дети. Сальвадор, понимая, что дело плохо, мчится защищать поселенцев.

Тогда ему было всего 29. Вряд ли, отправляясь в Америку, чтобы обустроить новый дом для своей любимой Сары и малышей, он мог предположить,

что больше никогда их не увидит. Кто-то из британцев-тори, вместе с индейцами участвовавших в нападении, выстрелил в скакавшего навстречу всадника. Фрэнсис упал с лошади. Настигнувшие его индейцы острыми ножами сняли с него скальп. Перед смертью он успел услышать радостную весть: защитникам поселений все же удалось отбить атаку. «Когда я подошел к нему, истекающему кровью, он спросил, удалось ли мне победить врага, – рассказывал о смерти Сальвадора майор Андре Уильямсон, возглавлявший милицию поселенцев. – Я сказал, что удалось. На это он ответил, что очень рад, пожал мне руку и сказал, что умрет через несколько минут».

«Он пожертвовал жизнью ради страны, которая его приютила», – говорил о Фрэнсисе Сальвадоре главный судья Южной Каролины Уильям Генри Драйтон. Позже о приезде евреев забудут: мало ли плантаторов погибло в той долгой и кровопролитной войне. В историю войдут другие герои, однако в Вашингтоне есть мемориальная доска с именем отважного Фрэнсиса Сальвадора.

«Рожденный аристократом, он стал демократом, – гласит надпись на памятнике. – Британец, он чувствовал как американец, как заповедовала его древняя вера. Он отдал жизнь ради свободы и надежды человечества».

Материал подготовила  
Алина Ребель

**25 июля в Нью-Йорке в возрасте 103 лет умерла известная американская писательница Бел Кауфман, автор бестселлера «Вверх по лестнице, ведущей вниз» и внучка классика еврейской литературы Шолом-Алейхема.**

Бел Кауфман (Белла Михайловна Койфман) родилась 10 мая 1911 года в Берлине, где ее отец, Михозл Койфман, получал медицинское образование. Мать, Ляля Рабинович-Кауфман, была старшей дочерью Шолом-Алейхема и тоже занималась литературной деятельностью. Ранние годы Бел прошли в Одессе. Об одесском детстве она вспоминала так: «Я росла в городе, утопавшем в аромате акаций, городе поэтов и моряков, купцов и музыкантов, еврейских мудрецов и экзотических пришельцев с другого берега Черного моря».

В 1923 году, когда Бел было 12 лет, семье Кауфман удалось уехать в США. В 1934-м она с отличием окончила Хантер-колледж в Нью-Йорке, а два года спустя получила степень магистра по английскому языку в Колумбийском университете.

Несколько лет Бел безуспешно пыталась получить сертификат школьного учителя: ее заваливали на устном экзамене из-за ярко выраженного русского акцента. Но упорство эмигрантки возымело действие, и в конце концов ее допустили до преподавательской деятельности. Парал-

## ВЕЛИКАЯ ВНУЧКА ВЕЛИКОГО ДЕДА



лельно Бел занималась литературным творчеством, печаталась в журналах.

Слава пришла к ней в 60-х годах, когда ее роман «Вверх по лестнице, ведущей вниз» стал мировым бестселлером, а название книги — идиомой, вошедшей чуть ли не в словарь языка мира. Это многократно переиздававшееся произведение о школьниках и их учителях, детях и взрослых, о тех, кто идет против системы.

Многие читатели и критики отмечали преемственность между литературной манерой Бел Кауфман и ее великого деда. Сама писательница эту связь не отрицала: «Знаете, есть такая вещь, как духовное родство. Когда вышла моя книжка, критики писали: юмор и человечность — те же, что у Шолом-Алейхема. Смех сквозь слезы — это еврейский смех. Как в анекдоте о слепом человеке, который носит

очки без стекол, одну лишь оправу. Его спрашивают: «Зачем тебе очки, тем более без стекол?» Он говорит: «Это лучше, чем ничего». Таков наш юмор», — рассказала Бел в одном из интервью.

Почти до ста лет профессор Бел Кауфман читала курс лекций по еврейскому юмору в родном Хантер-колледже. На десятом десятке она освоила компьютер и практически до последних своих дней каждую неделю посещала занятия в танцевальной студии.

Объясняя свое феноменальное долголетие, Бел говорила:

«Я слишком занята, чтобы думать о возрасте. Посмотрите на мой рабочий стол: он завален бумагами. Самые разные проекты... Я пытаюсь писать автобиографию, нет, это скорее мемуары. Название придумала: «Дорогой папочка». Когда мне было четыре года и мы жили в Одессе, Шолом-Алейхем — он тогда уже был в Нью-Йорке — написал мне: «Дорогая Беллочка, я пишу это письмо, чтобы ты поскорее выросла и научилась грамоте, чтобы писать мне письма. Чтобы быстрее вырасти, нужно пить молоко, кушать суп и овощи и меньше есть конфеты. Поклон

твоим куклам. Твой папа». Мы его никогда не называли дедушкой. Папа Шолом-Алейхем».

Первый брак Бел с врачом Сиднеем Голдстайном, в котором родились двое детей, закончился разводом. Она вышла замуж во второй раз, за Сиднея Глака, возглавляющего Мемориальный фонд Шолом-Алейхема. «Он на шесть лет меня моложе. Что поделаешь, ему нравятся женщины постарше», — шуточно говорила о своем втором муже Бел Кауфман.

Материал подготовил  
Роберт Берг

**Статью Анны Гольдберг, посвященную светлой памяти Бел Кауфман, читайте в следующем номере.**

## ТАК ПИСАЛ СЕРГЕЙ ДОНАТОВИЧ ДОВЛАТОВ

Материал из Викицитатника

Талант - это как похоть. Трудно утаить. Еще труднее - симулировать.

- Порядочный человек - это тот, кто делает гадости без удовольствия.

- Нет, как известно, равенства в браке. Преимущество всегда на стороне того, кто меньше любит. Если это можно считать преимуществом.

- После коммунистов я больше всего ненавижу антикоммунистов.

- Я думаю, у любви вообще нет размеров. Есть только - да или нет.

... - Я предпочитаю быть один, но рядом с кем-то...

- Семья - это если по звуку угадываешь, кто именно моется в душе.

- Кто-то помнит хорошее. Кто-то - плохое. Наша память избирательна, как урна...

- Тигры, например, уважают львов, слонов и гиппопотамов. Мандавошки - никого!

- В разговоре с женщиной есть один болезненный момент. Ты приводишь факты, доводы, аргументы. Ты взываешь к логике и здравому смыслу. И неожиданно обнаруживаешь, что ей противен сам звук твоего голоса...

## САҲИФАИ ЗАБОНИ МОДАРИ

Малкиэл  
ДАНИЕЛ

Зиёда аз 150 сол пеш аз ин, дар замони валиаҳди Бухоро, Саидхон тӯра дар пойтахти ӯ, шаҳри Самарқанд, як чанд хонавода яҳудиён зиндагӣ мекарданд. Хонаю ҷои онҳо дар ҳучраҳои саройҳои савдогарӣ, дар наздикии қасри тӯра будаст. Тӯра қобилияти калони яҳудиёро дар соҳаи савдою сотиқ ва ҳунармандӣ дида, аз дигар шаҳрҳои аморат, аз Бухоро ва Шаҳрисабз, бисёртар ба Самарқанд кӯчида омадани онҳоро хостаст, то ки бо фаъолияти онҳо тичорату саноат дар пойтахт тараққӣ карда, алоқаи ин шаҳр бо қишлоқҳои гирду атрофаш мустаҳкам шавад. Ғайр аз ин, дар ҳамон айём, ба муносибати аз Бухоро ба Самарқанд омадани яке аз шогирдони Ҳоҳом Йўсеф Маъровӣ – ҳоров Бинёмин Чақчақ, ё ки Мулло Фузайл, ҳаёти рӯҳӣ ва аҳволи иқтисодии яҳудиёни Самарқанд



беҳтар ва мустаҳкамтар шуда, ин ҳам сабаби ба ин шаҳр кӯчида омадани бисёр савдогарону ҳунармандони яҳудӣ шудааст. Баъзе оилаҳои яҳудиён барои худ шароб (арақу май) тайёр мекардаанд. Муслмонҳои гирду пеш аз ин норозӣ шуда, аз тӯра хоҳиш кардаанд, ки яҳудиёро аз саройҳо ба дигар ҷой кӯчонад. Дар ҳамин вақт сардорони яҳудиён ҳам, ки Мулло Авезбадалбой, Шоул Тағо ва Мулло Фузайл будаанд, назди тӯра омада, илтимос кардаанд, ки барои барпо кардани маҳаллаи алоҳидаи яҳудиён иҷозат диҳад ва барои ин мақсад як бўлак замин ҷудо кунад. Азбаски ба яҳудиён замин харидан мумкин набудааст, тӯра аз заминҳои шахсии худаш, ки заминҳои “мирий” ном доштаст, майдони калонро аз Комин Баққол то Чаҳорбоғ, ки онро Боғот ҳам мегӯянд, ба номи сардорони мазкур ба воситаи қозикалон васиқа карда додаст, то ки онҳо барои ҷамоаи худ маҳаллаи махсус созанд. Яҳудиён аз ин хел сарфароз шуда, дарҳол ёздаҳ ҳазор танга ҷамъ кардаанду дар ёздаҳ ҳамаи чармин андохта, пешкаш гӯён ба хазинаи тӯра оварда супурдаанд. Ана аз ҳамон вақт онҳо ба обод кардани маҳаллаи худ машғул шуда, онро баъдҳо маҳаллаи “Шарқ” номиданд.

Самарқандро бесабаб Сайқали рӯи замин намегӯянд. Сайқал – ҷило (блеск). Обу ҳавои фараҳбахш, таърихи бой, шахсони бузурги зодаи Самарқанд шоиронро рӯҳбаланд мекунад. Таърихнавис МАНАШЕ АБРАМОВ, ҳамчун олим ном бароварда бошад ҳам, бахшида ба зодгоҳи худ шеър навиштааст:

Самарқанд сайқали рӯи замин аст,  
Аламбардори олии Суғду Сомон,  
Макони мардуми арзи Зарафшон.

ШОИРОНИ МО ДАР  
ВАСФИ САМАРҚАНД

Самарқанд дар нимаи дуҷуми асри 20 чун маркази асосии иқтисодӣ ва маданияи яҳудиёни бухорӣ минтақаи Осиёи Миёна оҳиста- оҳиста ҷои Бухороро гирифт, навиштааст олими машҳур, доктори илми таърих, профессор Манаше Абрамов. Калонтарони ҷамоати яҳудиёни Самарқанд зиёда аз 150 сол пеш бори аввал дар мамлакатҳои муслмонии Шарқ барои ташкили маҳаллаи этникӣ қитъаи калони заминро хариданд. Пайдо шудани “Маҳаллаи яҳудиён” дар Самарқанд дар таърихи зиёда аз дуҳазорсолаи яҳудиёни Осиёи Миёна воқеи муҳим ба шумор мерафт.

Шоир ва таърихнавис МУҲИБ (МОРДАХАЙ БАЧАЕВ) дар китоби ёддоштҳо бо номи “Ҷуволи сангин” ба таърихи маҳаллаи “Шарқ” боби махсус бахшидааст.

Адабгуфтору аҳли илму ирфон.  
Ручӯй, Рӯдакӣ, Чомӣ, Навоӣ,  
Қирони Мир Улуғбекаш аз он дон.  
Агар сад “Қандия” эҷод гардад,  
Нагунҷад таърихи шаҳри шаҳирон.  
Дами Исо расад аз Оби раҳмат,  
Аз анҳори Сиёбу дарғами он.  
Биҳиштосо бувад Боғи Баландаш,  
Рӯҳафзою дилоро Боғи майдон.  
Агар таърифи нонашро бигӯям,  
Маноре мешавад байни Регистон.

На фақат зодагони Самарқанд,  
балки ҳар касе, ки ба ин шаҳр сафар  
карда, меҳмоннавозӣ ва муомилаи

хуши мардуру бо чашми  
дидаю ҳис кардааст, са-  
фари худро аз хотир на-  
мебарорад. Шоири  
дӯстдоштаи мардуми мо,  
Худораҳматӣ ИЛЁС МАЛ-  
ЛАЕВ дар васфи  
Самарқанд ҳам ба забони  
ӯзбекӣ, ҳам тоҷикӣ  
шеърҳо навиштааст.  
Ҳофизони хушхони мо ба  
шеъри ба забони тоҷикӣ  
навиштаи шоир оҳанг  
баста, замзама мекунанд;

Ҳар кас ки шавад лаҳзае меҳмони Самарқанд,  
Чашмаш бигирад нур зи нурафшони Самарқанд.

Лаззат бигирад шому саҳар ҷону дили ӯ,  
Аз меваю қаймоқу маю нони Самарқанд.

Гар ташналабе орзуи нӯш кардани об аст,  
Нӯшад зи лаби оби Зарафшони Самарқанд.

Оҳангу мақому ғазалу назме ба олам,  
Аз шоиру аз ҳофизи хушхони Самарқанд.

Дар боғи Самарқанд шукуфон аст гулу сунбул,  
Булбул ба наво аст сари бӯстони Самарқанд.

Аз “Боғи шамолу” “Шаҳи зинда” ба Регистон,  
Ҳар ҷо бубини машғали тобони Самарқанд.

Дар Деҳлию Олмону Руму Озару Чин нест,  
Нури ба сару меҳри дурахшони Самарқанд.  
Аз шаҳри Самарқанд, ки муҳочир шуда мардум,  
Айёме расиду, шуда пазмони Самарқанд.

Чун васфи Самарқанд ба ғазал гуфтаму, Илёс,  
Ӯ бар тани ман ҷон шуду, ман ҷони Самарқанд.

Шоири дигари ширин-  
каломи мо МИХОЭЛ  
ЗАВУЛ, ки дар Самарқанд  
ба дунё омада, солҳои  
кӯдакию ҷавонашро дар  
ин шаҳри бостонӣ гузаро-  
нида, аз гулистони он ҷо  
гулуро интиҳоб карда, хо-  
надор шудааст, ёди  
Самарқандро ҳамеша дар  
дил дорад. Михоэл Завул  
ба зодгоҳи худ, ба ҳамшаҳриҳои шӯҳратманд, усто-  
дони Шашмақом чандин шеърҳои самимӣ бахшида-  
аст. Инак, ба тариқи намуна, яке аз ин шеърҳо:

Машҳури ҷаҳон ҳаст шаҳри бостонӣ Самарқанд,  
Хушбоду ҳаво боғу гулистони Самарқанд.

Бо ном Улуғбеки бузург вобаста ин ҷо,  
Доим барқзанон ахтари осмони Самарқанд.

Хандон чеҳраҳо гардад зи тасвири табиат,  
Кӯҳу дамани оби Зарафшони Самарқанд.

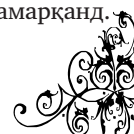
Оламшумул Шердор, Бибиҳонум, Шоҳи Зинда,  
Хиёбони намоён аст Регистони Самарқанд.

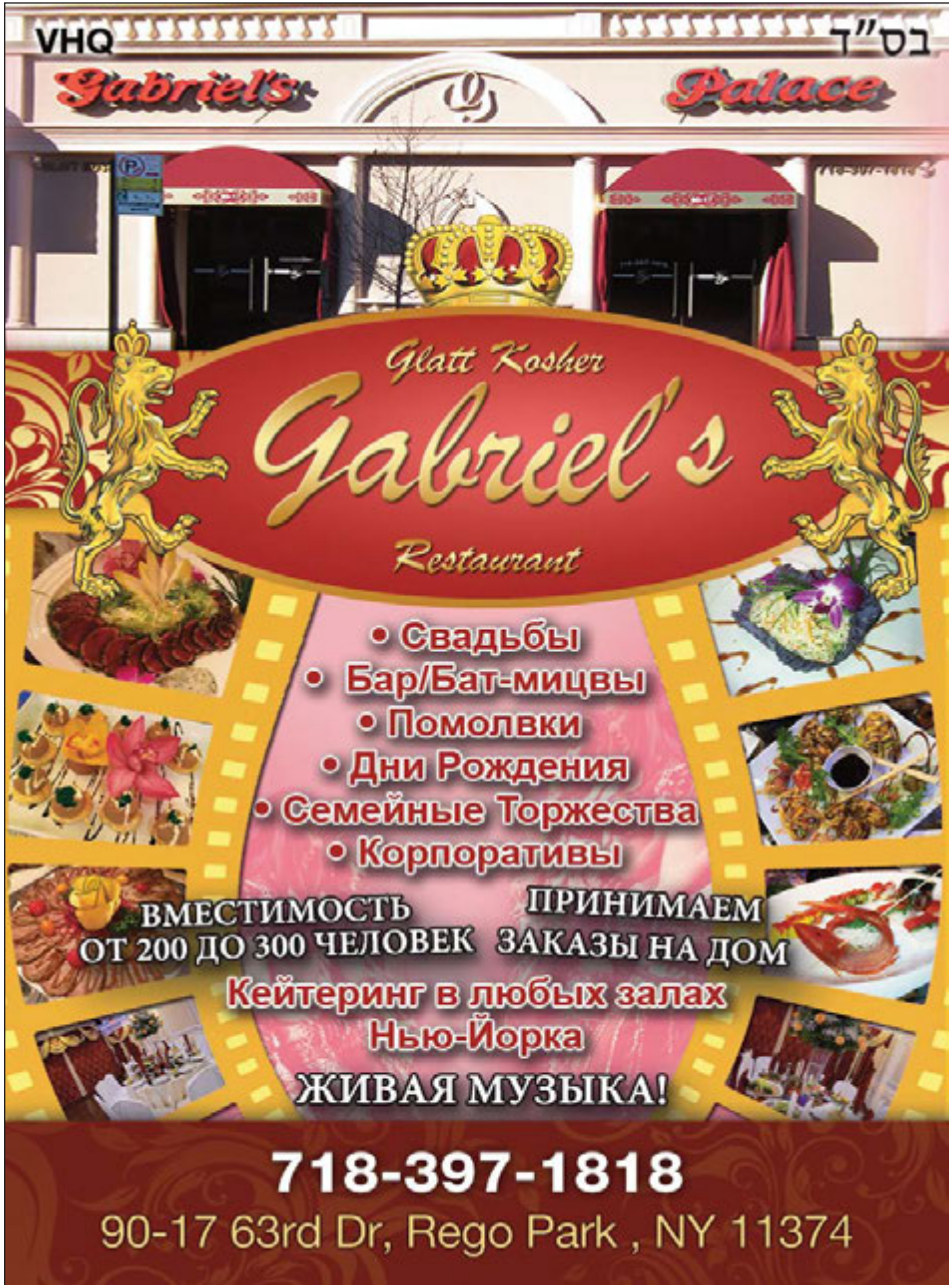
Аз дидани бозори Самарқанд чашм гирад нур,  
Номдор гашта ҳар ҷо меваю нони Самарқанд.

Ҳамтояш мабод чун шаҳри меҳмондӯст ба олам,  
Хушбахт, гар шавад ҳар кас меҳмони Самарқанд.

Шоир, ҳофизу созандаю ҳам олами илм,  
Бошад то абад улфату ҳам ҷони Самарқанд.

Зодгоҳат, Завул, тинчу амон бошад ҳамеша,  
Машҳури ҷаҳон ҳаст шаҳри бостонӣ Самарқанд.





VHQ בס"ד  
**Gabriel's Palace**  
*Glatt Kosher*  
**Gabriel's**  
*Restaurant*

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ  
 Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка  
 ЖИВАЯ МУЗЫКА!

**718-397-1818**  
 90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374



# Marina's Beauty Studio School

**УЧИТЕЛЬ-ПАРИКМАХЕР С ОГРОМНЫМ ОПЫТОМ РАБОТЫ В ЕВРОПЕ И АМЕРИКЕ.**

**ПРИ СТУДИИ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ, КОСМЕТОЛОГОВ, МАНИКЮРЩИЦ**

- \* Помогаем получению лисенса косметолога, эстетисена и маникюра.
- \* При салоне работают профессиональные мастера.
- \* Применяем современные технологии.

*Свадебные прически, дизайнерские стрижки, укладка хай лайт, химические завивки. Разнообразные color's маникюра, педикюра, wa, наращивание ногтей, filing, make-up.*

При студии имеется БУТИК с эксклюзивной дизайнерской женской, мужской, детской одеждой. Постельное белье и т.д. Имеются украшения для всех торжеств. Swarovski Jewelry

**718-997-7343; 917-306-9303 cell.**  
 108-50 62 Dr (corner of 62 Dr & 110 Street)

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"

# Ресторан SVETSARAN

Добро пожаловать в ресторан «SVETSARAN»!

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



**DELIVERY - FREE**

Принимаем заказы на проведение любых торжеств.

Вместимость зала – пари – 120 чел.  
 юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
 Принимаем заказы на дом (бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

**73-27 Main St., Flushing, NY 11367**  
 Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

# НАСИХА-ПРИНЦЕССА

**ГЛАТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН Shhita Beit Yoseph**



**V V A A D H H A R A B O N I M Q of QUEENS**

Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА (пари) – 120 чел., юшво – 180 чел., VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел., юшво – 60 чел.

**98-92 Queens Blvd (напротив "Ор-Натан")**



**ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер**



## Michael Paltiel, MD Board Certified

*Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified*

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206  
Great Nek, NY 11021  
Тел.: 516-829-DERM (3376)  
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd, Medical office room 101  
Forest Hills, NY 11375  
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:  
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИИ!

Принимаем **все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспорт

РЕСТОРАН

GLATT KOSHER RESTAURANT  
Под наблюдением "Магор Хайим"

# VICTORIA



Слава Аронбаев



Внимательный и гостеприимный **Слава АРОНБАЕВ** приглашает всех в свой великолепный ресторан провести любое торжество:

свадьбы, помолвки, бар-, бат-мицвы, юбилеи на самом высоком уровне с любимыми артистами – Isay Gilyadov, Shahnoza & DJ Boss Selentedorre!

Зал рассчитан на 200 человек. Мы проводим также поминки (до 300 человек)



VICTORIA

718-581-6933

91-33 63 Drive  
Rego Park, NY 11375

Глатт-кошерный

## Ресторан «КРИСТАЛЛ»

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"



МЫ БУДЕМ РАДЫ ВИДЕТЬ ВАС В ФЕШЕНЕБЕЛЬНОМ РЕСТОРАНЕ

Эксклюзивный кейтеринг во всех

залах Нью-Йорка:

свадьбы, бар-мицвы, юбилеи: Terrace on the Park, Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria World Manor, Floral Terrace, Oheka Castle.

Цены договорные, доступные для всех

138-31 КВИНС БУЛЬВАР, БРАЙВУД

718-558-9295

718-558-9290



БОРИС (917)842-6820  
НИКСОН (347)338-9078  
РОБЕРТ (646)763-5494

## ОБЩИНА



**Рафаэль  
НЕКТАЛОВ**  
Нью-Йорк

Юрий Шамсиев в Америке почти 40 лет. И почти все это время он с семьей живет в Джамайка Эстейт, одном из престижных еврейских районов Квинса. За сравнительно короткое время он смог наладить успешный ювелирный бизнес на бриллиантовой 47-ой улице, занимаясь экспортом и импортом драгоценных камней и металлов. И не только. Шамсиев известен как филантроп и меценат, поддерживающий многие синагоги, иешивы города, благотворительный фонд "Ташкент", фестиваль "Shashmaqam Forever", театральные и музыкальные коллективы. По таким, как он, судят о масштабных переменных в новейшей истории бухарских евреев в Америке, ярко заявивших о себе своей предпринимательской и благотворительной деятельностью.

Шамсиев пользуется заслуженным авторитетом не только среди нас, своих соплеменников, но и в общинах иранских, афганских, ашкеназских евреев.

С первых же минут общения с ним становится понятно, что имеешь дело с человеком неординарным, мыслящим широко и глубоко, с учетом тех колоссальных изменений, которые произошли в мире за последние

Жизнь наших иммигрантов, с одновременной интеграцией в американское еврейское общество, началась в Джамайка Эстейт с небольшой синагоги Afghan Jewish Center - Congregation Anshei Shalom, - считает Юрий Шамсиев. - Отсюда наши

скими устоями, живут другими стандартами, не жели иммигранты из СССР, где, несмотря на воинствующий атеизм, ориентацию на русские ценности, диктатуру коммунистов, бухарские



## ЮРИЙ ШАМСИЕВ: ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ с Congregation Anshei Shalom



Здание новой синагоги



годы. Это касается не только технических инноваций, коренным образом изменивших нашу жизнь и цивилизацию, но и тех идеологических вызовов, которые бросает нам новое время.

Но главное, с чем постоянно живет Юрий Шамсиев, и это неизменно присутствует в его суждениях и помыслах - это ам эхад - единство еврейского народа, его связь с Иерусалимом, поддержка молодых, стремление объединить всех нас не только единой религией, историей, но и богатой и многогранной культурой.

дети пошли в еврейские сады, иешивы, молодежь начала строить свою карьеру, обросла связями в новой стране.

Надо отдать должное чуткости наших афганских братьев, любезно принявших своих соплеменников из СССР. Известно, что нас объединяют общий язык, иудейская вера и преданность Торе, амбициозность, стремление жить в красивых домах, в престижных районах, проводить пышные свадьбы, танцевать под восточные мелодии, знать таджикоперсидскую поэзию. Но есть и различия: иммигранты из полуфеодалного Афганистана, страны с сильными мусульман-

евреи смогли сохранить свою идентичность, литературу, поэзию, макамы, одним словом, не ассимилировались.

Юрий отмечает, что после первой волны иммигрантов из СССР в США, через двадцать лет в Нью-Йорк хлынул второй поток, значительно превосходящий первый по многим парамет-

рам: количественным и качественным.

- Община бухарских евреев нашего района увеличилась в двадцать раз, и в настоящее время здесь проживает три тысячи человек, среди которых не только бизнесмены, ремесленники, но и врачи, адвокаты, инженеры, строители, дантисты, выпускники престижных коллед-

жей, университетов, - подчеркивает Шамсиев.

Юра любезно провел нас в помещение Афганского центра, и мы оказались в небольшой прихожей, а затем вошли и в синагогу. Мне приходилось бывать здесь ранее. Синагога действует в течение всех этих сорока лет, и несмотря на реконструкцию и проведение масштабных строительных работ, постоянно функционирует: Шаббат, праздники, уроки...

Я вспомнил, что именно здесь познакомился с генералом Ариэлем Шароном и крупным еврейским меценатом Сэмом Домом. Тогда в синагоге бухарские евреи были в явном меньшинстве, напомнил я Юре.

- Это тогда. А сейчас синагогу посещают более ста прихожан, - подчеркнул Юра, - и заметьте: 80% из них бухарские евреи!

Чувствовалось, что Шамсиев этим гордится.

Рядом с действующей синагогой возводится новое здание. Мне приходилось в разные годы описывать ход строительства новых синагог в Форест Хиллз, Риго Парке, Фреш Медоуз, Джамайка Эстейт. Но каждая синагога имеет свои особенности, свою архитектуру и конкретных людей.

- Новый зал синагоги рассчитан на пятьсот человек, - продолжил Юрий Шамсиев.

- Так как это ортодоксальная синагога, женщинам будет отведен верхний ярус, мезонин.

Будущая синагога поражает своей высотой, простором, который увеличивается оптически за счёт больших объёмных окон. Их будет пятнадцать, и на каждом будут установлены витражи. Эскизы выставлены на обозрение в здании действующей синагоги, чтобы прихожане могли ознакомиться с ними и со временем приобрести, чтобы увековечить память своих родных. Центр зала покрыт стеклянным куполом, сквозь который пробивается солнечный свет. И это не только красота, архитектурный изыск, но и экономия.





- Мы строим общинный Центр!, - подчеркнул Юрий Шамсиев. - А это значит, что надо быть экономным вдвойне там, где это возможно. Совет директоров поручил мне возглавить эту стройку. Поэтому я стараюсь изо всех сил, чтобы осуществить все задуманное. - Главная моя цель - это построить не только здание для удовлетворения духовных нужд, но и для развития культуры, искусства, спорта, - считает Юрий Шамсиев. - Ведь что происходит сейчас в нашей общине? Появление большого количества синагог (слава Б-гу!) отодвинуло на периферию культурные и спортивные запросы пятидесяти-шестидесяти тысячной общины бухарских евреев. Почему наша молодежь едет в Бруклин, Манхэттен,



когда всё можно создать у нас, в нашем районе. Пусть все встречаются, проводят свой досуг в своём районе, - считает Шамсиев. - Старое здание синагоги будет реконструировано под спортивный зал, с тренажерами, площадкой для игр. Одним словом спорт-центр.

Затем мы прошли в подвал. И тут я снова восхитился: такого подвала с высокими потолками

я нигде не видел. Я спросил инженера Роберта Харта, как им удалось вырыть столь глубокий котлован, ведь есть грунтовые воды?

- Мы смогли решить эту технологическую проблему, установили специальные насосы, которые выкачивают воду, - ответил он. - Установили люки, куда будет стекать вся вода. На самом деле, для синагоги - этот подвал уникален, но именно такой мы решили соорудить.

Известно, что инженер Роберт Харт в Америке специализируется на строительстве культовых еврейских зданий, иешив. Он возвел около десяти зданий. Среди них Bukharian Jewish Center in Forest Hills, Rabbinical Seminaria of America, South Yeshiva и др. Каждое из них отвечает самым высоким требованиям архитектурной и инженерной мысли.

- Этот зал рассчитан на пятьсот человек. Здесь можно проводить семейные торжества: свадьбы, бар и бат-мицвы, брит, поминальные вечера, - продолжил Юрий Шамсиев. - Но для нас важно, чтобы в этом здании бурлила культурная жизнь. Музыка, танцы, развлечения для молодежи! Я мечтаю о том времени, когда мы сможем проводить концерты, творческие вечера наших замечательных певцов и музыкантов, актёров, театральных деятелей. Наш народ - один из самых одарённых, мы внесли огромный вклад в развитие культуры и искусства народов Средней Азии, и мы должны занять достойное место в Америке.

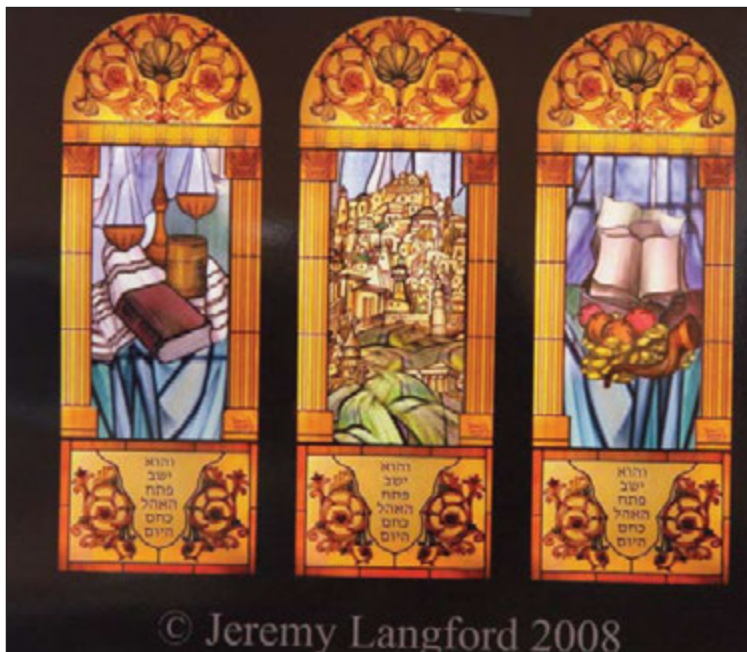
Юрий вспомнил, с каким упоением смотрел спектакль Бориса Катаева "Пятая заповедь", безудержно смеялся на представлениях Хая и Ронена Давидовых, Любы Пилосовой.

И это не все. Шамсиев ведет переговоры с администрацией Иешива Университи, чтобы их профессора читали здесь лекции для бухарско-еврейской молодежи по политической экономии, социологии, культуре.

- Мы просто обязаны готовить будущих политиков и лидеров общины в районе! Кто придет нам на смену завтра? - резонно вопрошает Шамсиев.

Мы вышли во двор синагоги, вымощенный ровными квадратными плитками.

К сожалению, забор не дает возможности фотографу представить во всей красе общий вид почти готового здания будущего общинного Центра с ог-



ромной звездой Давида на фасаде.

- Наша организация представлена Советом директоров, куда входят девять членов, - рассказал мне о структуре правления Congregation Amshei Shalom его президент Шамсиев.

- Члены организации вносят разовый взнос в размере семь тысяч долларов, а затем ежегодно - по сто пятьдесят долларов. Естественно имеются и филантропы, благодаря которым мы способны осуществить такой грандиозный, многомил-

лионный проект. Нас всех объединяют забота о подрастающем поколении, искреннее стремление сделать нашу духовную и культурную жизнь насыщенной, богатой интересными событиями, чтобы каждый из нас мог с гордостью сказать, что наши дела и помыслы принесли реальную пользу своему народу, то есть смогли осуществиться. Надеемся, что с Б-жьей помощью мы сможем закончить строительство Центра к 2015 году.

**- Какие у вас планы?**

- Мы намерены в скором времени провести фондрейзинг, чтобы завершить все задуманное, осуществить программы для детей и юношества. Пользуясь случаем, хочу пригласить всех, независимо от того, в каком районе они проживают, принять участие в этой акции.

**- Успехов вам, Юрий Шамсиев!**

- Спасибо.

Фото Мэрика Рубинова





- Хирургия катаракты
- Лечение глаукомы
- Диабетическая ретинопатия и другие заболевания сетчатки
- Возрастная дегенерация сетчатки
- Лечение век и нарушений слезных путей



**RONA APPEL, MD,**  
BOARD CERTIFIED

- Diabetic Retinopathy
- Macular Degeneration
- General Ophthalmology



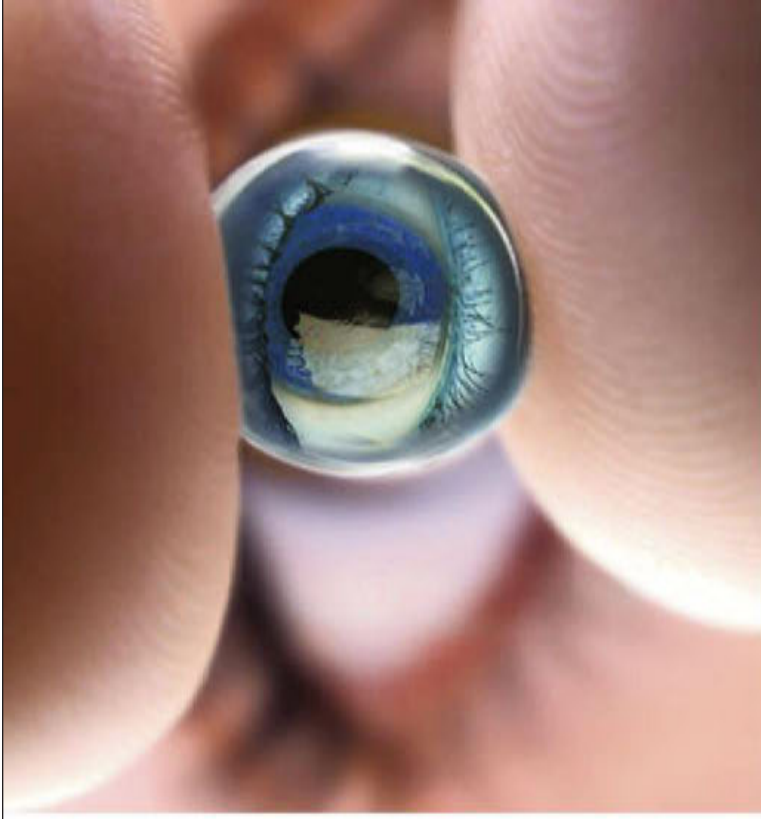
**MARK H. TANNENBAUM, MD**  
BOARD CERTIFIED  
(QUEENS OFFICE ONLY)

- Clinical Instructor at New York Eye and Ear Infirmary*
- Medical Ophthalmologist
  - Glaucoma specialist



**FARNOUSH SHAHKOHI, OD, FFAO**  
BOARD CERTIFIED

- Evaluation and Diagnosis of Eye Disease
- Low Vision
- Contact Lenses



**NEW, STATE-OF-THE-ART OFFICE WITH THE LATEST IN NEW EQUIPMENT AND TECHNOLOGY**

**Two Convenient Locations**

**Говорим на-русском, польском, иврит, идиш и фарси**

**2928 West 5th Street, Brooklyn, NY 11224**  
**Ground Floor, Between Neptune & Surf Avenues**

**718-996-2020**

**97-77 Queens Blvd, Rego Park, NY 11374**  
**Suite 1108, 11th floor**

**718-263-2000**



ИОСИФ БОРУХОВ

# Реставрация фотографий



RICHIE BORUHOV

**Amity Studio**

**ИСКУССТВО ОБРАМЛЕНИЯ**

**МЫ ВОССТАНАВЛИВАЕМ ВЫГОРЕВШИЕ, ПОТРЕСКАВШИЕСЯ, ЗАПАЧКАННЫЕ ИЛИ ПОРВАННЫЕ ФОТОГРАФИИ**

**А ТАКЖЕ:**

- убираем или добавляем людей и предметы
- меняем фон
- превращаем черно-белые снимки в цветные
- можем увеличить снимок (до 44" шириной) и сделать столько копий, сколько вам нужно
- копируем фотографии (без негатива)



Приносите свои фотографии (оригиналы) для оценки специалистом

✓ Да, мы делаем ФОТО ДЛЯ ПАСПОРТА

72-65 Main Str.  
Flushing, NY 11367  
**718-268-6880**  
**646-423-2851**

*Rush service available!*

amitystudio@aol.com

**Срочное выполнение заказов**

\* **Фабрика по изготовлению рамок на заказ (более 600 видов)**

- \* Специализируемся в рамках для свадебных фотографий
- \* Рамки для вышивок
- \* Замена стекла
- \* Рамки на заказ для зеркал любых размеров и дизайна

\* **Обрамляйте ваши KETUBA, DIPLOMAS & INVITATIONS, чтобы они хранились вечно!**

**ГАРАНТИРУЕМ САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ И ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО!**

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**  
**THE BUKHARIAN TIMES**  
**- ПУТЬ К УСПЕХУ**  
**(718) 261-1595,**  
**(718) 261-2315**  
**Fax (718) 261-1564**

WE ARE HAPPY TO WELCOME



**DR. EZRA COHEN – DOCTOR OF OPTOMETRY**

- ✓ Eye exams
- ✓ Prescription glasses for qualified patients
- ✓ Walk-ins are welcome
- ✓ New patients are accepted
- ✓ All the major insurances, HMO, and Medicaid are accepted
- ✓ Dr. Cohen is fluent in Spanish, Hebrew, and Italian



**ORDER YOUR GLASSES DIRECTLY THROUGH US AT THE TIME OF YOUR VISIT!**

**NEW**



For more information, or to schedule an appointment call  
**718.997.7100 or 718.896.4100**  
or book online through [www.ZocDoc.com](http://www.ZocDoc.com)  
6860 AUSTIN ST, STORE#10, FOREST HILLS, NY 11375  
[www.myfhhc.com](http://www.myfhhc.com)

**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
**DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY**  
SALES · SERVICE · INSTALLATION  
LIC # 1279109 / 1279121

**Илья Мераков**

**YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY**

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

**168-04**  
Union Turnpike  
**718-820-0080** [WWW.TECH-ELECTRONICS.COM](http://WWW.TECH-ELECTRONICS.COM)



**NEW YORK STANDS WITH ISRAEL**  
**COMMUNITY-WIDE RALLY**  
 Monday, July 28th - 12:30 PM  
 Dag Hammarskjold Plaza  
 (2nd Avenue and 47th Street)

It's time to be heard. Join us.  
 Stand with Israel.

Are you going? Tell your friends!  
 For more information, visit [facebook.com/ujafedny](https://www.facebook.com/ujafedny)

Sponsored by:



**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**  
**THE BUKHARIAN TIMES**  
**- ПУТЬ К УСПЕХУ**  
 (718) 261-1595,  
 (718) 261-2315  
 Fax (718) 261-1564



**JIQ**  
 MIDDLE & HIGH SCHOOL FOR BOYS

Dr. Y.Z. Niczman

*"Where Excellence is Infectious!"*

- Warm and Dedicated Staff •
- Individualized Attention •
- NY State Regents Program •
- Full Accredited Program by the Board of Education •
- Curriculum: Jewish Tradition and Values •
- Halacha, Talmud, Chumash, Parasha, •
- Hebrew Language, Jewish History •

64-41 UTOPIA PARKWAY, FRESH MEADOWS, NY 11365

For further information, admissions application, etc..  
 please call **718-480-0900**.

**Канесои калон**  
**Центр бухарских евреев**  
**к Вашим услугам**

С радостью приглашаем Вас провести Ваши мероприятия: брит-милу, бар-мицву, бат-мицву, муйсаргирон, пидьен абен (выкуп первенца) и другие в наших красивых, роскошных залах со всеми удобствами:

- \* лучшее обслуживание
- \* лучшее месторасположение
- \* традиционные песнопения с музыкальным сопровождением

**В ПОДАРОК ВЫ ПОЛУЧИТЕ:**

- поздравительный сертификат
- информацию в газете *The Bukharian Times*
- книгу «Живая Тора»

Все мероприятия проводятся под руководством раббая Центра Баруха Бабаева.  
 Хазан синагоги – Исраэль Ибрагимов создаст праздничное настроение своими прекрасными обрядовыми песнями.



**Проведение траурного митинга – лаваё всего за 500 долларов.**

Гарантируем все удобства и хороший сервис, мягкие кресла, качественные микрофоны. Траурный митинг – лаваё проводится при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева, хазана Исраэля Ибрагимова. Можно также разместить некролог в газете *The Bukharian Times*.

Цена в зависимости от размера текста.



Для того, чтобы Ваше семейное мероприятие прошло на должном уровне, следует обязательно подтвердить заранее дату, позвонив предварительно Борису Бабаеву по телефонам:  
**(718)520-1111 (ext. 4) или (917)600-3422** [borisbabayev@yahoo.com](mailto:borisbabayev@yahoo.com)

## DEVARIM



**Rabbi Asher  
VAKNIN,**  
Youth Minyan  
of BJCC

It's been 40 long, hot years in the desert. The era is drawing to a close with the Book of Deuteronomy — Moses' swan song, his final appeal to the Jewish people.

Much of this week's Parsha consists of Moses rebuking the people for a variety of mistakes, including the Golden Calf, Korach's rebellion, the complaints about meat and water, and more.

Why did Moses choose now — the final days before his death — to deliver 40 years worth of pent-up rebuke?

The Torah tells us:

*"You shall rebuke your neighbor, but not do a sin in the process."* (Leviticus 19:17)

Rebuke is fine, but not if the effect will be negative. If the other person will get defensive, angry, or not accept the criticism, then it is better left unsaid.

Moses evaluated that because he was in his final days, his criticism would be accepted by the people, because:

He wouldn't have to keep repeating the rebuke — i.e. "nagging."

He saved the people the embarrassment of having to face him in the future.

The people wouldn't feel a need to get defensive and rebel — e.g. "Oh, I'll show him!"

The people would pay close attention, knowing that Moses' dying words are his most selective and important to hear.

If a person feels you have your own self-interest at heart — and not his — he won't listen to what you're saying.

Rebuke must clearly be for the benefit of the other person. He has to know that you care about him, are on his side, and want what's best for him.

That is why Moses specifi-

cally delivers the rebuke after defeating Sichon and Og in battle (see Deut. 1:4). He had just reaffirmed his dedication to the people. So they knew that if Moses had criticism, it was only coming from a place of love.

### Proof is in the Pudding

A look at the original Hebrew clarifies this concept. The Torah says: "You should give *toch'acha* to your neighbor." *Toch'acha* is from the same word as *hoch'acha*, meaning "proof."

The Torah is telling us that the way to get our neighbor to change is not through harsh rebuke, argumentation, or clever persuasion. The only way to convince anyone of anything is by way of a clear and obvious proof. As the Talmud (Brachot 7a) says: "It is better for a person to realize the truth for himself, than to have it beaten into him with 100 lashes."

Remember the story of Joseph and his brothers? After being sold into slavery, and then rising to the position of prime minister, Joseph again meets up with his brothers when they come to Egypt searching for food. (The brothers don't recognize Joseph because he's aged and grown a beard.) Joseph gives them a hard time and threatens to take Benjamin hostage. Judah protests vehemently, saying that their father Jacob will be unable to survive the loss of a son.

At this point, Joseph reveals himself to his brothers by saying, "I am Joseph; is my father still alive?" (Genesis 45:3) This was Joseph's *toch'acha*: "You say that our father won't survive the loss of a son — but did you consider that when you tore me away from our father 22 years ago?!"

Nobody like to be told what to do. Therefore it is the act of self-realization which eliminates the defensive reaction... and produces effective *toch'acha*.

Joseph got the brothers to realize the internal contradiction of their own argument. Moses, too, only hinted at the people's sins indirectly — e.g. referring to the incident of the Golden Calf by referring to the city Di Zahav ("enough gold").

*Toch'acha* is not harsh. Rather, *toch'acha* is the beauty of reality staring us squarely in the face.

### Gone Fishing

The Midrash (Tanna d'Bei Eliyahu) tells the story of Elijah the Prophet meeting up with a fisherman. "Do you study Torah?" Elijah asks. "No," replied the fisherman, "I'm just a simple man, not endowed with any measure of talent or intelligence."

"Tell me," said Elijah, "how do you prepare your fishing net?"

"Well," said the man, "It's actually quite complicated. First I have to select the proper gauge rope, and then I weave the net in a particular pattern to ensure the proper balance of strength and flexibility."

"How do you go about actually catching the fish?" inquired Elijah.

"Oh," said the man, "that involves many complex factors like water depth, temperature, speed of the current, season of the year, time of day, type of fish and location. I've spent years mastering these techniques, and I'm able to earn a good living from fishing."

"When you get to heaven," said Elijah, "you said you plan to testify that you didn't study Torah study because you're just a simple man, not endowed with any talent or intelligence. But your expertise as a fisherman refutes your very own claim!"

Did you ever hear someone say he doesn't have time to study wisdom, visit his mother, or do volunteer work? Yet what about all the hours of TV he watched?

This is *toch'acha* — incontrovertible proof.

### Love Rebuke

Of course, nobody likes to be on the receiving end.

But do you think you're perfect? Of course not! If you want to reach your potential, look for constructive criticism. Go ask for help to get rid of your mistakes. When a person is committed to reaching a goal, he'll accept incredible doses of nagging, harassments and insults. Think of what an Olympic athlete willingly endures from coaches!

One of my favorite all-time stories is told about the Sfas Emes, a famous Torah commentator (19th century Poland). One time when he was about 12 years old, he had stayed awake all night learning Torah with a friend. When dawn broke, they prayed the morning service at the earliest time, and went to bed. A few hours later, the boys awoke and returned to the Yeshiva, where they encountered the grandfather of the Sfas Emes, the revered Rabbi Yitzhak Meir (known as the "Chiddushe HaRim"). Rabbi Yitzhak Meir did not know that his grandson had stayed awake all night studying, and proceeded to rebuke him for not having attended the regular morning service. The rebuke lasted a few minutes, throughout which the Sfas Emes stood and listened attentively, not uttering a word.

When the grandfather had left, the boy's friend expressed disbelief: "Why didn't you defend yourself against this unwarranted rebuke?!" "Because," replied the Sfas Emes, "it's not every day that I get such personalized feedback from my revered grandfather. And I wasn't about to miss such an opportunity!"

No doubt this is what King Solomon meant when he said, "Give *toch'acha* to a wise person - and he'll love you!" (Proverbs 9:8).

### Caring Enough

One final point: Giving *toch'acha* is everyone's obligation. We mustn't ignore another person in need. That is why it is juxtaposed with the verse: "Don't stand by your brother's blood" (Leviticus 19:16).

If you really love someone, you can't stand to see him living a misguided life. Who gives you the most criticism? Those who love you the most - your parents. It's because they love you that they can't simply ignore you by saying, "He's wasting time but I don't care." Similarly, humanity is one. If one person hurts, we all feel it.

We must reach out and find a way to help. The Talmud (Shabbat 119) says that Jerusalem was destroyed because people didn't correct each other. Today, the Jewish people are hemorrhaging from assimilation. We have to make a pro-active effort to bring Jews closer to Torah. How?

By being better role models.

Giving *toch'acha* does not mean criticizing, throwing stones, or shouting louder than the next guy. Real *toch'acha* is demonstrating through action and deed. If secular Israelis do not appreciate the warmth and sanctity of Shabbat, it is because observant Jews are not keeping Shabbat in the right way. If Jews were truly projecting the beauty of Torah, then the truth would be obvious to all. No arguments, no conflicts. Indeed, the Talmud says that Moses was able to instruct the people only because he exemplified what he preached.

The Sages ask: When the Messiah arrives, how will we know it's really him? The answer: It will be obvious. Of course, there are some technical qualifications, but his basic identity as the Messiah will be self-evident. He will speak words of Torah so sweet and clear, that no one will need to question his identity. It will be a pure outpouring of positive energy that overwhelms everything in its path. That is the beauty of true *toch'acha*.

**Shabbat Shalom**

### What Happened on the Ninth of Av?

On Tisha B'Av, five national calamities occurred:

During the time of Moses, Jews in the desert accepted the slanderous report of the 10 Spies, and the decree was issued forbidding them from entering the Land of Israel.

The First Temple was destroyed by the Babylonians, led by Nebuchadnezzar. 100,000 Jews were slaughtered and millions more exiled.

The Second Temple was destroyed by the Romans, led by Titus. Some two million Jews died, and another one million were exiled.

The Bar Kochba revolt was

crushed by Roman Emperor Hadrian. The city of Betar - the Jews' last stand against the Romans - was captured and liquidated. Over 100,000 Jews were slaughtered.

The Temple area and its surroundings were plowed under by the Roman general Turnus Rufus. Jerusalem was rebuilt as a pagan city - renamed Aelia Capitolina - and access was forbidden to Jews.

Other grave misfortunes throughout Jewish history occurred on the Ninth of Av, including:

The Spanish Inquisition culminated with the expulsion of Jews from Spain on Tisha B'Av in 1492.

World War One broke out on the eve of Tisha B'Av in 1914 when Germany declared war on Russia. German resentment from the war set the stage for the Holocaust.

On the eve of Tisha B'Av 1942, the mass deportation began of Jews from the Warsaw Ghetto, en route to Treblinka.

### Aspects of Mourning: The Afternoon Before Tisha B'Av

During the afternoon prior to Tisha B'Av, it is customary to eat a full meal in preparation for the fast.

At the end of the afternoon, we eat the *Seudah Hamaf-seket* - a meal consisting only of bread,

water, and a hard-boiled egg.

The egg has two symbols: The round shape reminds us of a sign of the cycle of life. Also, the egg is the only food which gets harder the more it is cooked - a symbol of the Jewish people's ability to withstand persecution.

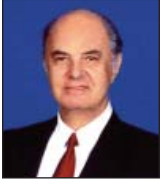
Food eaten at the *Seudah Hamaf-seket* is dipped in ashes, symbolic of mourning. The meal should preferably be eaten alone, while seated on the ground in mourner's fashion.

When the afternoon prior to Tisha B'Av occurs on Shabbat, there is no *Seudah Hamaf-seket* with eggs and ashes. Rather, the regular Shabbat "third meal" is eaten, albeit without guests and fanfare.

## Tisha B'Av – The Ninth of Av

### Overview and laws of the Jewish national day of mourning

## ИССЛЕДОВАНИЕ



**Д-р Роберт  
ПИНХАСОВ,**  
Ph.D.

Продолжение.  
Начало в №620–650

## НАВОЙСКАЯ ОБЛАСТЬ

Образована в 1982 г. Население – 834 тыс. чел. (2008).

## КАРМАНА (С 1958 Г. – НАВОИ)

Население – 130,8 тыс. чел. (2005).

Город Кармана был известен ещё со времён существования древних Бухары и Самарканда, между которыми он был расположен. Об этом свидетельствуют сохранившиеся архитектурные памятники X–XI вв. Кармана была одним из крупных городов Бухарского ханства и имела статус административного центра вилаята (области).

Удобное расположение Кармана на оживлённом перекрёстке Великого шёлкового пути, между двумя центрами еврейского присутствия, видимо, и явилось основной причиной появления в этом городе потомственных торговцев - евреев. О времени появления евреев в Кармана точно не известно. К сожалению, исчезли и строения со старыми захоронениями на высоком и отвесном левом берегу реки Зеравшан, на месте прежнего расположения города-крепости, в 2 км выше нынешнего Кармана - Навои. По рассказам представителей коренных родов Кармана - Мулло Амина, Ёдгорбая, Казок и других, их предки проживали здесь к началу XX века в четвёртом и пятом поколениях. К примеру, Моше мулло Амин (1854-1903), который похоронен

на еврейском кладбище, являлся представителем четвёртого поколения этого рода.

В формировании еврейской общины Кармана, по всей видимости, кроме её торгового значения большую роль играло и покровительство представителей рода Мангыт, выходцев из этих мест, правивших Бухарским ханством с середины XVIII в. Здесь проживали наследники и многочисленная родня династии Мангыт, которым принадлежали самые плодородные земли долины реки Зеравшан.

К моменту установления советской власти в 1920 г. в Кармана проживало более 200 еврейских семей. В основном они были заняты торговлей и крашением тканей. При советской власти многие стали ремесленниками: парикмахерами, сапожниками, портными. Среди преуспевающих торговцев и богачей, купцов второй гильдии, были известные семьи: Рафоэль и его сыновья - Ёсефхаим и Абохаим Ядгаровы из рода Ёдгорбая; Беньямин и его сыновья Моше, Довид и Матат Аминовы из рода мулло Амина. Крупными торговцами и владельцами недвижимости были Нисим Борухов (Кафани), Исхоки Ток, Джорибой Совчи Али, братья Симхо и Джура Абаевы (Чой), Натаниэль Хаимов (Хаим Майрам) - владелец крупного надела плодородных земель.

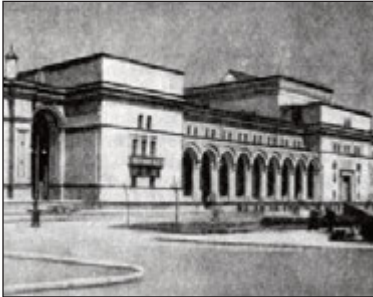
### Служители искусств

Среди уроженцев Кармана было немало певцов и музыкантов, известных за пределами города: Мурдахай Тамбури Бараев, хофиз Сулаймонча Ядгаров, Ильёву хофиз Мататов, Джурача-хофиз Гиляев, Нисими Аvez, Симхои Казок и другие. Созанда Блор Казакова - Шишахон, певица и танцовщица из Кармана, была первой из бухарских евреев, выступавших во дворце эмиров Бухары. В Кармана делали свои первые шаги в большом искусстве такие прославленные мастера как Марьям Якубова - народная артистка Узбекистана, Гульчехра Бакаева - народная артистка

Таджикистана, прекрасный певец - макомист Исхак Катаев - заслуженный артист Узбекистана и известная созанда Блор Аронова - Майдахон.

### Еврейское население

Евреи проживали в своём квартале, находившемся в северо-западной части крепости. Их дома вплотную примыкали к



крепостным стенам. Со временем разросшийся еврейский квартал протянулся к востоку и занял всю северную часть, образовав второй гузар со своими руководителями - калонтарами и аксакалами. В советский период растущее еврейское население проживало и в других районах города за пределами своего квартала. С середины 1960-х гг. многие еврейские семьи проживали в городе Навои, возведённом рядом с Карманой, которая стала старой частью этого нового города.

### Синагоги

По многим свидетельствам, в Кармана было несколько семейных синагог, в основном, в зажиточных домах. Известны две из них - Моше мулло Амина и Рафоэли Ёдгорбая. После революции одна из этих синагог, Моше мулло Амина, построенная в 1889 году, стала общественной. В ней были комнаты для гостей, в которых очень нуждались евреи, проезжавшие через этот город, и которые служили приютом для бездомных из других мест. Недалеко от синагоги, в одном ряду с ней, находилась общественная миква.

В 1949 г., в самый пик государственного антисемитизма в СССР, синагога была закрыта и превращена в общежитие для

иногородних учащихся учебных заведений района. Синагога была возвращена только лишь в 1970 г. Она располагалась по ул. Нариманова, дом 22. Синагога была запущенной и полуразрушенной. Её восстановили силами еврейской общины. В последние годы перед большой алией 90-х гг. здесь был организован центр помощи отъезжающим в Израиль и класс по изучению иврита, которым руководил Ашер Токов.

### Раввины и духовные руководители

В еврейской общине Кармана жили известные раввины и знатоки Торы: Аврооми Махсум, Моше мулло Амин, Хаим Домло и его сын Менахем Хаимов, Рафоэль Борухов, Авромхаим Коэнов (Гарук), Меирхай Катаев, Арон Исхаков (Кафки дег), братья - мулло Джора и Исокхаим Боруховы (Борухча), мулло Хискиё Шимунов (Суфича), Моше Эфраимов, Ёсефхаим Зауров, Абои Элот, Илозор Рафаилов (Мулло бону) и другие. Кстати, двое из этого списка, Меирхай Катаев и Рафоэль Борухов были выпускниками иешив Иерусалима. После восстановления синагоги с 1970 г. раввинами общины были Авроом и Шолом Токовы, получившие письменное разрешение у известных раввинов Мулло Дониэля Шакарова и Бенсиона Игланова. Общине служили и такие знатоки Торы, как Шломо Ильязаров (Суфича), мулло Мишоэль Давидов, Юно Абаев (Намати), Авраш Исхаков (Коракош) и другие. Сын рава Шолома Токова, Сионхай Токов после смерти отца и вплоть до Большой алии 1990-х гг. был последним раввином еврейской общины Карманы.

### Калонтары Карманы

По записям в списке пожертвований, до революции были Шолом Носи, Яков Аксакол, Эльнотон Джавар, Матат Аминов. После установления Советской власти эти обязанности несли Нисим Борухов, Джора Рубинов, Яков Давидов, Ёно Хискияев и

Джора Токов. В последующие годы руководителями квартального комитета официально служили Рафоэль Суюнов и Мошиха Ядгаров.

## ЕВРЕЙСКОЕ КЛАДБИЩЕ

Кладбище Кармана находится в южной части города, рядом с гробницей Касым Шейха (XV в.) и мусульманскими захоронениями. Немного позднее кладбище было огорожено глиняной стеной.

По записи на могильной плите, первое захоронение было произведено в 1855 г. Это была могила купца Пинхоса бен Авроома из Самарканда, убитого грабителями возле Кармана. Территория кладбища неоднократно благоустраивалась и реконструировалась. На ранних этапах, вместе с «Хевро Кадишо», в работах принимали активное участие многие члены еврейской общины: Матат Аминов (Аксакол), братья Ёсефхаим и Абохаим Ядгаровы, Ёдгор Токов, Нисими Рошель, Илозори Софича и другие. Немного позднее этим занимались Аврохаим Аминов, Хиския Шимонов, Джора Токов, Шломо Ильязаров, Исхок Натанов, Нисим Зауров и другие. В 1959 г. было сооружено хонако для проведения религиозных обрядов при похоронах. Проведены электричество и вода, построен дом для охранников кладбища. В 1980-х гг. глиняные стены были заменены бетонными панелями и благоустроен участок кладбища, где похоронены еврей-беженцы из Польши и западных областей СССР. Огромную помощь оказывали Самуил Львовский, Амнер Ильязаров (Алик), Арон Аронов (Писар) и другие. В конце 1990-х гг. были устранены многие повреждения памятников и зацементированы подходы к могилам. Этой работой занимался один из авторитетных деятелей еврейской общины - Уриэль Аронов. В 2004 г. был сооружен обелиск с именами земляков, погибших во Второй мировой войне.

Продолжение следует

## ШАХРИСАБЗ

(продолжение)

### Работники искусств:

Малаков Эзра (в Ташкенте и Нью-Йорке) - певец, макомист, хазан. Впервые в мире выпустил компакт-диск религиозных песнопений с нотными записями (165 песнопений) и музыкальным фольклором бухарских евреев, 150 псалмов Давида Амелех музичировал на танбуре.

Мошеев Яков (Миерхай) (в Душанбе и Нью-Йорке) - режиссер-постановщик, артист и автор многих книг.

Гавриэлов Эфраим (Шавкат) - (в Самарканде и Нью-Йорке) - композитор, артист.

Юсупов Нафтали (в Бухаре и Нью-Йорке) - актёр, вокалист заслуженный артист Узбекистана.

Рубинов Рошель (в Душанбе и Нью-Йорке) - поэт, певец, композитор.

Давыдов Аврохом (Авроми хафиз) (1898, Шахрисабз - 1985, Израиль) - (в Израиле) - певец, музыкант.

Давидов Амнун (в Израиле) - певец, актёр.

Давыдова Ассия (Оснат) - (в Австрии и Израиле) - оперная певица.

Юсупов Нафтали (в Израиле) - актёр, заслуженный артист Узбекистана.

### Врачи:

Исхакова Маргарита (в Ташкенте) - терапевт, зав. отделением.

Якутилова Анжела (в Самарканде, Нью-Йорке) - педиатр.

Якутилов Рафаэль (в Самарканде, Нью-Йорке) - невропатолог.

Малаков Хайко (в Ташкенте) - зав. стоматологической поликлиникой.

Заирова Тамара (в Самарканде) - ЛОР-врач.

Малаков Роберт (в Ташкенте, Нью-Йорке) - терапевт.

Хаимов Гавриэль (в Израиле) - дерматолог.

Сионов Абохай (в Израиле) - терапевт.

### Общественные деятели:

Калонтаров Моше бен Иляху Абулхайр (1815, Шахрисабз - 1878, Самарканд) - организатор бухарско-еврейского квартала «Махаллаи рхудиён» в Самарканде.

Натанов Авром (1952, Шахрисабз - 2004, Израиль) - общественный деятель, бизнесмен, председатель движения «Олами», зам. мэра

Рамле (Израиль).

Бенджамини Ханан (1916, Шахрисабз - 1999, Нью-Йорк) - бизнесмен, филантроп, общественный деятель, президент бухарско-еврейской общины Нью-Йорка (1977-1987; 1992-1999).

Уроженцы других городов, работавшие в Шахрисабзе: Фузайлов Рафаэль (ур. Самарканд) - главврач гор. больницы Шахрисабза.

Мошеева Эстер (1912, Кармана - 1981, Ташкент) - юрист,

окончила САГУ в 1935 г., народный судья Шахрисабзского района в 1937-1940 гг.

В настоящее время бухарских евреев в городе нет.

В Нью-Йорке организована общественная организация Bet-El, Inc. - Bukharian Jewish Organization City of Shakhrisabz (фонд Шахрисабза) для содержания и ремонта кладбища в Шахрисабзе.

**Данные материалы публикуются из книги  
Р. Пинхасова "Бухарские евреи в странах мира"  
Нью-Йорк, 2014, 712 стр.  
Желающие приобрести эту книгу  
могут позвонить автору по тел.: (718) 459-4854**



**РУБЕН ШАЛАМОВ  
ТОМАДА И ПЕВЕЦ**



**Провожу  
вечеринки!**

Пою без  
музыкального  
сопровождения,

оплата

по договорённости!

**917-232 8159**

**SHARED OFFICES  
FOR RENT**

QUEENS BLVD & 77TH AVE  
- 150 sq ft - \$850/month

All utilities + DSL internet connection  
included;

Ground floor with street access.

Shared office suite with travel agency.  
LOCATION:

- Right on Queens Blvd., 1.5 blocks  
from Union Turnpike/Kew Gardens sub-  
way stop (trains E, F)

- Easy access to all major highways  
(LIE, GCP and Van Wyke)

115-10 Queens Blvd, Forest Hills, NY  
(Between 76th Dr & 77th Avenue,  
South side)

**917-226-3800** Nelly Beck Inc

CRUISEPLANNERS  
by American Express



**ПАМЯТНИКИ,  
ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА  
ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ**

85-43A 118 STREET KEW GARDENS  
CELL 718-536-8659

ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ГОТОВЫЕ ПАМЯТНИКИ



**ПАМЯТНИКИ  
Nisan and Sons  
MONUMENTS**

Самые лучшие памятники  
и портретные изображения в  
исполнении Нисона и его сыновей.  
Для удобства клиентов принимаем  
заказы в Квинсе и выезжаем на дом.  
Мы находимся по адресу:  
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

**718.258.5811** спросить Нисона



**ПАМЯТНИКИ**



Гагик Карагезян  
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших  
памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



Любые дизайны из гранита разных цветов и  
надписями на всех языках. Портретные изображения  
и дизайн в исполнении талантливого художника.  
Имеем образцы памятников всех форм и цветов.  
Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)



**שומר' הדת  
SHOMREI HADAS CHAPELS**

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

**Tel: 718-436-8700**

Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день  
в Вашей жизни, когда этот мир  
покидают Ваши родные и  
близкие, обратитесь  
в Хевро Кадишо SHOMREI  
HADAS CHAPELS  
и Вам окажут лучший сервис  
по приемлемым ценам.

**SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL**

קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"

שנעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלימים



# JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

**FREE FULL DAY UPK  
12 MONTH PROGRAM  
FOR 4 YEARS OLDS**

ALL NYC RESIDENTS ARE ELIGIBLE, NOT DEPENDENT ON INCOME

**HEADSTART  
NURSERY PROGRAM  
FOR 3 YEARS OLDS  
FOR INCOME ELIGIBLE FAMILIES**



- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION
- NATURE
- MUSIC

**718-651-0227 718-426-9369**

Fax : 718-446-2071 . [www.queensgymnasia.org](http://www.queensgymnasia.org)

60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

# JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

*Nurturing The Heart, The Mind, & The Soul*

## REGISTRATION HAS BEGUN!

- \* Develop character, personal integrity and self esteem
- \* Promote academic rigor in Judaic and General Studies
- \* Qualified, Certified, Master Teachers
- \* NYS Core Standards-Based Curriculum
- \* High Scores on NY State ELA and Math Exams
- \* Tal Am Hebrew Literacy Curriculum
- \* Enrichment Classes in Math and Science
- \* Specialties such as Computers, Art and Physical Education
- \* Extensive School Library
- \* Nutritious Breakfast and Lunch
- \* After School Program

**FREE FULL DAY UPK**  
12 Month Program for 4 years olds  
All NYC residents are eligible, not dependent on income

NURSERY THROUGH 6TH GRADE

# REGISTER TODAY

# 718-426-9369

 Early Childhood & Elementary School  
Fax : 718-446-2071 . www.queensgymnasia.org  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

# GANEINU PRESCHOOL

## OF FRESH MEADOWS

**FREE FULL DAY UPK FOR 4 YEARS OLDS**  
ALL NYC RESIDENTS ARE ELIGIBLE, NOT DEPENDENT ON INCOME

**NURSERY PROGRAM FOR 3 YEARS OLDS**

- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION

**718-480-0100**  
queensganeinu@gmail.com

LIMITED SLOTS AVAILABLE

64-41 UTOPIA PARKWAY, FRESH MEADOWS, NY 11365

## PERFORM A MITZVAH AND YOU WILL BE REWARDED



Existing in New York, the only Jewish organization RENEWAL has for many years provided grant assistance for kidney transplantation from a living donor to those in need. Over the past two years, RENEWAL has helped 17 patients - representatives of Bukharian Jews (including Y. Shamuilov, B. Tamayev, M. Gavrielov, E. Abramov). 26 people are on a waiting list.

Guided by the precepts of the holy Torah, the staff of the organization and donors are making a big mitzvah.

They are not indifferent to the suffering of others and therefore deserve all the admiration and gratitude.

They are infinitely generous people who give more than they can.

For the health and social support of donors in the postoperative period, the organization needs financial support.

I appeal to you to participate in the implementation of dreams of those suffering from kidney diseases.

**5904 13th Ave Brooklyn, NY 11219**

Tel: **718-431-9831**, Fax: **718-374-6629**

E-mail: **info@renewal.org**

**www.renewal.org**

Efraim Khaimov – one of those who was helped by RENEWAL  
347-682-9942 – Cell, 718-793-0549 – Queens.

## ПРОЯВИТЕ МИЦВУ И ВАМ ВОЗДАСТСЯ



Существующая в Нью-Йорке единственная еврейская организация RENEWAL уже много лет оказывает безвозмездную помощь нуждающимся в трансплантации почки от живого донора.

В течение последних двух лет RENEWAL помогла 17 больным – представителям бухарских евреев (в т.ч. Я.Шамуилов, Б.Тамаев, М.Гавриэлов, Е.Абрамов). На очереди 26 человек.

Руководствуясь заповедями святой Торы, сотрудники организации и доноры совершают большую мицву.

Они не равнодушны к страданиям других и поэтому заслуживают всяческого восхищения и благодарности.

Это беспредельно щедрые люди, которые дают больше, чем могут.

Для медицинской и социальной поддержки доноров в послеоперационный период организация нуждается в материальной поддержке.

Обращаюсь к Вам с просьбой принять участие в осуществлении мечты страдающих болезнью почек.

**5904 13th Ave Brooklyn, NY 11219**

Tel: **718-431-9831**, Fax: **718-374-6629**

E-mail: **info@renewal.org**

**www.renewal.org**

Эфраим Хаимов – один из тех, кому помогла RENEWAL  
347-682-9942 – Cell, 718-793-0549 – дом.

## НАМ ПИШУТ



Людмила  
ЧОРЕКЧАН

Член американского Пэн Клуба, автор трёх книг по психологии (две – на английском языке и одна на русском), а так же автор множества опубликованных в различных газетах очерков о семье, проблемах взаимоотношений и вживании написанных тоже на двух языках – английском и русском.

Недавнее интервью с Олегом Баси-лашвили, опубликованное в газете (См. №649) я думаю, никого не оставило равнодушным, потому что люди хотят знать, кому понадобилась эта бессмысленная война между двумя братскими народами. Начнём с последних событий – сбит пассажирский самолёт! Конечно, никому специально делать это не надо было. Это произошло потому что на земле шли военные действия.

Теперь и ежу понятно, что нельзя вводить войска ни в какую страну, если она на тебя не нападает, потому что это может обернуться тяжёлыми последствиями. А Путин ввёл свои войска в Крым, который ничем ему не угрожал, и, не моргнув глазом, сказал, что он это сделал чтобы провести референдум. Но помилуй Б-г, для этого совершенно не требуются вооружённые силы!

Но ещё он сказал, что ввёл свои войска в Украину, потому что там притесняют русских. А если мы в Америке вдруг начнём жаловаться, что нас тут обижают, значит, он пойдёт войной на Америку?

Это же чепуха какая-то! Хочется сказать, что у него крыша поехала, или он просто сошёл с ума, как часто говорят о людях с психологическими проблемами. А у него они точно есть, потому что его действия противоречивы и скорей всего через эти противоречия просвечивает неразрешённый внутренний конфликт.

Путин сразу после введения своих войск в Крым увеличил пенсию тамошним старикам, а потом двинулся дальше по Украине, откуда начался поток беженцев, которых он же принимает у себя в России, спасая их от самого себя в Украине. Зачем ему это надо? Действительно ненормальность какая-то, прямо не знаешь смеяться или плакать.

Он что, уже помог всем безработным в России и теперь хочет с помощью вооружённых сил помогать Украине? Нет, он недавно заявил на весь мир, что распад Советского Союза был величайшей трагедией двадцатого века. Сказал, правда, один раз, больше не повторял, но начал действовать - сначала напал на

# ПУТИН. ЧТО ДЕЛАТЬ?

Грузию, теперь – Украину, а обе страны - бывшие республики развалившегося СССР, который Путин, повидимому, хочет теперь восстановить и создать такой совершенно новый тип государства, где свобода сочетается с насилием. Но такого в природе не бывает, и полилась человеческая кровь. Каша уже заварилась, и Путин, бывший кэзэбешник, конечно, не знает, что делать, а современные демократические лидеры почему-то никак не могут догадаться, что такая противоречивость действий и очень глупая ложь именно и бывают при психологических проблемах, а значит, говорить с Путиным надо при помощи опытных психологов. Во всяком случае хуже не будет, а лучше – ещё возможно. Как мы видим на экранах телевизоров, Путин только совсем недавно немного оправился, но до этого у него были впа-лые щёки и провалившиеся глаза. Видно, что ему было очень плохо. Ещё бы, он ведь любит Запад, который сейчас восстал против него. Смотрите, как он занимается почти всеми видами спорта, чтобы быть хотя бы внешне похожим на западных лидеров! Даже сел за рояль, к чему у него вообще нет никаких способностей. Совершенно очевидно, что у него - комплекс неполноценности, потому-то он чувствует, что на него смотрят свысока. Так надо перестать это делать.

Трудно что ли? В новостных каналах мы часто видим схваченные мгновенные выражения его лица, на котором испуг, страх и вопрос, что делать, в грустных глазах несчастливца человека. А вот он бежит за Анджелой Меркель, семена ногами, и с напряжённым вниманием слушает, что она ему говорит, заглядывая ей в лицо, а она даже не смотрит на него.

О, от камер телевидения ничего нельзя скрыть!

Совершенно очевидно, что Путин чувствует сейчас себя совершенно неуверенно. Отчаянно стараясь доказать свою правоту, Путин даже делит современную цивилизацию на две части – на ту, которую возглавляет Америка, и на ту, которую собираются возглавлять он сам. Он забывает, что Америка во много раз богаче и более развитая страна, чем Россия, и люди со всего мира ради лучшей жизни бегут всё-таки в Америку, а не в Россию. Таким образом Путин фактически идет против течения, а это всегда очень опасно и может привести к провалу его самого, а уж он потянет за собой всю страну.

Более того, он уже потребовал,

чтобы на Россию перестали накладывать санкции, потому что он будет отвечать тем же. Око – за око, глаз – за глаз! Тут уж до Третьей Мировой Войны рукой подать!

Теперь во что бы то ни стало надо найти способ разговаривать с Путиным, и это можно, потому что нельзя говорить только с одержимым маньяком, а Путин совершенно не такой. Он явно не уверен в себе, сам не знает, что делать, и нуждается в помощи, чего не могут дать ему люди из его окружения, потому что они все подчинены его воле. Никто из них - ему не помощник и не спаситель. Зато очень хорошо в таких случаях помогает психология, её классический психоанализ, в котором всё начинается с самого начала жизни.

Путин, заметим, родился в 1953 году, когда умер Сталин и когда бывший СССР получил первый сокрушительный удар в самое своё сердце. Тогда его ошеломлённые люди даже восклицали: как теперь жить будем?

Такое было потрясение! Но не успели они перевести свой дух, как СССР получил второй, ещё более сокрушительный удар и опять в самое своё основание – разоблачение культа личности Сталина, чья сатанинская воля держала всю страну. Люди были ошеломлены ещё больше, потому что они узнали, что натворил этот страшный человек; узнали про тысячи и более ни в чем не повинных людей, которых физически уничтожали или отправляли в ГУЛаг, по сравнению с которым европейские и американские тюрьмы покажутся домами отдыха!

Многие тогда впали в состояние глубокого потрясения, когда уже не знаешь, кого любить, кого ненавидеть, кому доверять, кого проклинать, когда уже хочется просто бежать куда глаза глядят и спустя некоторое время действительно побежали. Началась третья волна эмиграции, которая привела позднее к настоящему исходу евреев. Конечно, родившись, а потом повзрослев в обстановке, когда вся страна рушилась вместе со всей её основной идеологией, будущий лидер не мог войти в самостоятельную жизнь без психологических проблем. И в молодом возрасте он сделал свой первый большой промах - он пошёл получать своё высшее образование не в стенах московского или ленинградского институтов, а в школу КГБ, которая чудом уцелела.

Но Путин в конце концов не виноват,

что её не снесли бури новой жизни. Эта проклятая школа стояла на старом месте, и он туда пошёл. Только сейчас его учителя не могут ему помочь, потому что они не знают как. Они владеют только старыми методами. И опять встаёт вопрос что делать.

С Путиным нельзя говорить, делая вид, что никто ничего не знает об его образовании, воспитании и вообще откуда он родом. Я как-то читала в одной из русских газет, что, когда американский президент Рейган встречался с Горбачёвым он просто сел и стал читать ему лекцию о правах человека, на что Горбачёв вспылил и ответил: «Я Вам не студент, чтобы читать мне лекции!». Но Рейган продолжал, потому что, видимо, считал что без этого невозможно говорить с этим человеком. Значит и с Путиным сегодня надо говорить подобным же образом. Нам только остаётся ждать, когда жизнь найдёт и поднимет на поверхность людей, которые смогут правильно говорить с Путиным, потому что не бывает же людей, которые состоят или из одних достоинств или из одних недостатков.

А Путин, между прочим, получил максимальную власть в России, когда она находилась на грани полного распада, и превратил её в сильную державу. Но вот наш Обама пришёл в Белый Дом, когда Америка была богатейшей страной в мире, и за годы своего президентства сильно ослабил её. Сейчас она вся в долгу как в шелку.

Когда американцы хотели осуществить военное нападение на Сирию, Путин сумел остановить это дипломатическим путём. Он, несомненно, сильный политик, ведь американцы и раньше бомбили Косово, Ирак, Афганистан. По всему миру тогда шли демонстрации с протестами, но никто не мог остановить Америку. А вот Путин смог. Значит, он действительно сильный политик, но ведомый какой-то противоречивой, взаимоисключающей идеей, но это преодолимо и поправимо, потому что это всё таки не маниакальный бред, а заблуждение, ошибка мышления; такое можно успешно побороть с помощью хороших психологов или очень талантливых лидеров, каких сегодня пока, к сожалению, нет.

Но есть надежда, значит будем ждать. Мне кажется, что сейчас со мной согласятся все, если я скажу, что и Путин был бы другим, и террористы перестали бы убивать людей, а вместо этого стали бы кататься на велосипедах, если бы сейчас американским президентом был Рональд Рейган или Делано Рузвельт, а в Англии сидела бы в своём кабинете Маргарет Тэтчер. А в жизни всё повторяется и не обязательно только плохое, но и хорошее тоже.

18 апреля 1983 года мусульманский шахид въехал на грузовике, гружёном взрывчаткой, в здание американского посольства в Бейруте, убив 60 человек, включая 17 американцев. Шесть месяцев спустя другой мусульманский шахид атаковал казармы пехотинцев США в аэропорту Бейрута, убив 241 американских военнослужащих.

18 января 1984 года исламистский снайпер застрелил Малкольма Керра, президента Американского Университета в Бейруте. Несколько месяцев спустя мусульманский фундаменталист похитил Вильяма Бакли, командующего базой ЦРУ в Бейруте - они пытали его и, в итоге, убили.

Затем последовали очередные

## КАК НАДО ВЕСТИ ПЕРЕГОВОРЫ С ТЕРРОРИСТАМИ Это старенькая, но поучительная история...

взрывы, похищения и убийства. Американские политики гневно осуждали терроризм, но не пришли к консенсусу относительно антитеррористических мер, которые колебались от военного вмешательства до вооружения потенциальных заложников.

У Советского Союза не было подобных проблем. Его лидеры не были стеснены никакими моральными нормами, не были вынуждены отчитываться перед свободными СМИ или независимой судебной системой, по причине отсутствия

таковых - поэтому они приняли жёсткие меры, не ограниченные никакими этическими соображениями.


Хизболла устроила небольшую атаку на советский персонал в Ливане. Ведь их иранские "крёстные отцы" прокляли неверных коммунистов так же сурово, как сатанинский Запад. Но преследование русских привело к неожиданной и крутой развязке. В своей книге "Хиджаб" Боб Вудвард объяснил почему.

Осенью 1985-го года Хизболла похитила 4-х советских дипломатов в Бей-

руте. Одного из них они убили сразу. Остальных держали в плену.

В ответ Комитет Государственной Безопасности (КГБ) захватил родственника лидера Хизболлы. В качестве одной из мер принятого антитеррористического плана, КГБ "кастрировали" его, заперли отрезанные половые железы ему в рот, выстрелили ему в голову и отправили его тело террористической организации Хизболла. К трупу прилагался сопровождающий текст, поясняющий, что другие члены "Партии Бога" закончат свою жизнь таким же образом, если три советских дипломата не будут выпущены на свободу."

Вскоре после этого, Хизболла освободила оставшихся трёх советских заложников. Советские интересы в Ливане больше никогда не были под угрозой.

 **TEL: (718) 275-8434**  
**Cinderella Travel Corp.**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**  
**НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:**  
 Авиабилеты в любую точку мира  
 (специальные цены от компаний Aeroflot, Transaero, El Al, O'zbekiston Havо Yo'llari, Ukraine International Airlines, Lufthansa и т.д.)

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ ПО ВСЕМУ МИРУ**

**ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА**  
 (Карловы Вары, Болгария, Словения)

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ**  
 Аккредитованны в Консульствах России, Украины, Беларуси, Азербайджана, Узбекистана, Таджикистана, Китая, Бразилии, Индии. Выполняем все визовые услуги для поездок в эти страны

**ОТЕЛИ, ЭКСКУРСИИ, КРУИЗЫ, ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ**

**SUPER SALE**  
**ПРЕДЛАГАЕМ ПУТЕВКИ ПО ОЧЕНЬ ДОСТУПНЫМ ЦЕНАМ НА Л Е Т О!!!!**  
 LA ROMANA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО  
 PUNTA CANA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО  
 CUNCUN – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО  
 RIVIERA MAYA – ОТ \$999, ДЕТИ, БЕСПЛАТНО

Даты регулируем по желанию клиентов.  
 Подробности с описанием туров, уточнением стоимости и возможности изменения посещения городов, а также кошерность уточняйте с турагентом.

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**  
**TEL: (718) 275-8434**

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**  
 При Конгрессе бухарских евреев США и Канады работает еврейский клуб знакомств

**"One Heart" – Центр Соединения Сердец** 

 При клубе работает matchmaker.  
 В Центральной Синагоге Общины Бухарских Евреев:  
 Воскресенье с 11am-5pm; 5 этаж, комната 108  
 Телефон: (718) 520-1111 ext 124; (908) 461-3636  
 В Синагоге Beth Gavriel:  
 Понедельник, Среда с 4:30pm-7pm.  
 Телефон: (917) 224-2100

Наша цель: создание и сохранение еврейской счастливой семьи

**www.jewishoneheart.com**

**ENJOY FREE REGISTRATION AND FIND YOUR SOULMATE TODAY!**

106-16 70 Ave Forest Hills NY 11375. Телефон: (718) 520-1111

 **ТАТЬЯНА ЗАКИНОВА**  
 Licensed Real Estate Agent  
 Cell 917.771.5525

**ПРОДАЕТСЯ ОБУВНАЯ МАСТЕРСКАЯ В КВИНСЕ (Forest Hills)**  
**Бизнесу 17 лет**  
**Звонить с серьезными намерениями**



 **PEST CONTROL**  
**ВСЕ ВИДЫ УНИЧТОЖЕНИЯ НАСЕКОМЫХ**

**КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО**

Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.  
**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА для выведения клопов**  
 Пенсионерам – скидка  
 Говорим по-русски  
 В продаже появились матрасники (Bedshield) от клопов и клещей  
 Продаем чехлы на матрасы

Тел. **917-304-8777** Майк  
 N.Y.C. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС  
 ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

**УБОРКА ДОМОВ И КВАРТИР**  
**КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЮ**

**347-824-9974**  
**Аня**

 **VIDEO PHOTO**  
**МЭРИК РУБИНОВ**  
 Фотокорреспондент The Bukharian Times

\* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ  
 \* Профессиональная видео и фотосъемка: бар- бат-мицв и любых других событий.  
 \* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ  
 \* Реставрация и увеличение фотографий

**917-306-0401 - Мэрик**

**Медицинская страховка**



В медицинском офисе квалифицированный специалист поможет Вам получить все виды медицинской страховки для взрослых и детей, включая Medicaid.

**Услуга оформления страховки – БЕСПЛАТНО**

**917-671-6250**  
 Говорим по-русски

## КИНО

## ПЕНЕЛОПА КРУС: МЕНЯ НЕ ТАК ПОНЯЛИ...

В ответ на обвинения в антисемитизме, посыпавшиеся на Пенелопу Крус после того, как она подписала письмо, в котором Израиль обвинялся в геноциде, актриса заявила USA Today, что ее неверно поняли и что единственной целью, с которой она подписала письмо, была "надежда на мир в Израиле и Газе".

Актриса выразила надежду, что все стороны могут согласиться прекратить огонь и что больше по обе стороны границы не будет невинных жертв, сообщает NEWSru Israel.

Напомним, Пенелопа Крус и еще несколько десятков испанских кинематографистов, в число которых также вошли ее муж актер Хавьер Бардем и режиссер Педро Альмодовар, написали открытое письмо лидерам Евросоюза, потребовав осудить обстрелы мирного палестинского населения Армией обороны Израиля.

В своем открытом обращении кинематографисты призвали Израиль прекратить военные действия и снять блокаду, от которой уже больше десятилетия страдает сектор Газа.

Авторы письма назвали действия Израиля в секторе Газа "геноцидом" и указали, что причиной насилия в этом регионе является оккупация Израилем палестинской территории.

Отметим, что на днях американская актриса и телеведущая Джоан Риверз обвинила американские и британские СМИ в необъективном освещении вооруженного конфликта в секторе Газы и заявила, что "палестинцы не могут бросать ракеты и ожидать, что люди не будут защищаться".

Риверз возложила вину за многочисленные жертвы среди мирных жителей в секторе Газа на боевиков "Хамаса", которые держат оружие в домах мирного населения.

"Если бы Нью-Джерси обстреливал Нью-Йорк ракетами, мы бы стерли их в порошок", - заявила Риверз.

## ФИЛЬМ БАХТИЕРА ХУДОЙНАЗАРОВА СТАЛ ПОБЕДИТЕЛЕМ ШУКШИНСКОГО КИНОФЕСТИВАЛЯ

Фильм «В ожидании моря» режиссера Бахтиера Худойназарова стал победителем XVI-го Всероссийского Шукшинского кинофестиваля.

Новая работа известного кинорежиссера Бахтиера Худойназарова, картины которого придали таджикскому кино мировое значение, завоевала главный приз Шукшинского кинофестиваля в Алтае. Всего на суд жюри и зрителей были представлены пятьдесят картин.

Фильм "В ожидании моря", снят в жанре драмы, при участии России, Казахстана, Германии, Франции, и Бельгии в 2012 году. За 130 минут, режиссёр рассказал историю, посвященную современной экологической катастрофе –

исчезновению Аральского моря, о морях, которые остались без воды. Главный герой картины Марат, капитан рыболовецкого судна, во время шторма теряет команду и свою возлюбленную. За халатность его сажают в тюрьму. А когда он возвращается после освобождения в родные края, он не находит ни родного аула, ни моря.

Как пишет агентство ИТАР-ТАСС Награду - уменьшенную копию "Царицы ваз" - из рук главы региона Александра Карлина принял народный артист России Сергей Гармаш. "Я никакого отношения к этому фильму не имею, - признался актер, - но я дружу с этим замечательным режиссером и обещаю, что отвезу ему приз"-цитирует актера агентство.

Всего на конкурс были представлены 11 полнометражных художественных фильмов из России и других государств, в том числе, Белоруссии, Армении и Таджикистана.

Специальный приз кинофестиваля - уменьшенную копию "Царицы ваз" - за роль в фильме "Золото", получил актер Сергей Безруков.

## УМА ТУРМАН СЫГРАЛА В ФИЛЬМЕ РОССИЯНИНА



Лауреат конкурса "Jameson First Shot", молодой российский режиссер Иван Петухов снял в Лос-Анжелесе короткометражную восьмиминутную картину "Подарок". Главную роль в фильме сыграла муза Тарантино, популярная американская актриса Ума Турман, передает ИТАР-ТАСС.

"Героиня картины – мисс Андерсон, работает в торговом центре, упаковывая подарки, но настоящая жизнь проходит мимо", – описывают синопсис представители пресс-центра.

"Это была потрясающая возможность воплотить все задуманное в жизнь. И это особенный момент, когда Ума Турман читает твой сценарий и говорит "О, мне нравится этот момент!" Это великая актриса, и с ней получился замечательный фильм", – отметил режиссер.

Добавим, что продюсером фильма стал двукратный обладатель "Оскара" Кевин Спейси, исполнивший роли в культовых картинах "Семь", "Жизнь Дэвида Гейла", "Красота по-американски". Последний проект Спейси – сериал "Карточный домик" – уже признан одним из лучших в фильмографии актера.

Ума Турман родилась в семье профессора Колумбийского университета, специалиста по восточным религиям и в прошлом буддийского монаха Роберта Турмана. По сей день актриса спонсирует тибетских монахов. Турман сыграла несколько ролей в фильмах Квентина Тарантино. По слухам, актриса и режиссер встречаются.

# BJCC Presents Shabbat Achdut TU B'AV SINGLES SHABBATON

with  
Rabbi Asher Vaknin

August 8th-9th 2014  
13 Av 5774

Ages 20-35  
Fully Catered Meals  
Cost: \$60

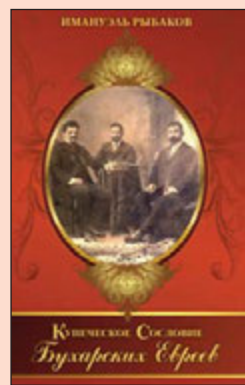


**Bukharian Jewish Community Center**

106-16 70th Ave, Forest Hills NY 11375

Reservations & Info: [bjccshabbaton@gmail.com](mailto:bjccshabbaton@gmail.com)

718.520.1111 - 917.662.6696



КОНГРЕСС БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ США И КАНАДЫ  
СОЮЗ БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ, ПОЭТОВ И ЖУРНАЛИСТОВ США  
ИМ. ЛЕВИ ЯКУБОВА  
ГАЗЕТА THE BUKHARIAN TIMES

**ВОСКРЕСЕНЬЕ, 10 АВГУСТА, 11 УТРА**

**Презентация книги**

**Имануэля Рыбакова "КУПЕЧЕСКОЕ  
СОСЛОВИЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ"**

Книга основана на документах Центрального государственного исторического архива РУз, богата иллюстрирована, содержит справочные сведения о торговле, капитале, обороте, имуществе 127 купцов, из которых 34 являлись промышленниками, а также их вкладе в развитие экономики Средней Азии и общественной деятельности. Среди них Абдурахмановы, Абрамовы, Акбашевы, Алишаевы, Аминовы, Амуевы, Ароновы, Бабаевы, Боруховы, Вадьяевы, Давыдовы, Давыдбаевы, Завулуновы, Закиновы, Ибрагимовы, Иглановы, Ильяджановы, Ильяевы, Ильясовы, Исаковы, Исахаровы, Исхакабаевы, Исаковы, Казиевы, Календарёвы, Калонтаровы, Камаровы, Левиевы, Мавашевы, Максумовы, Мататовы, Мирзаевы, Михайловы, Мордухаевы, Мошеевы, Муллакандовы, Муллачаевы, Мурдахаевы, Мусаевы, Ниязовы, Пинхасовы, Потеляховы, Пучаевы, Рубиновы, Рыбаковы, Самандаровы, Симхаевы, Софиевы, Увадьевы, Фатаховы, Фузайловы, Хаимовы, Хаитовы, Ходжандиевы, Ходжибековы, Чуляковы, Шакаровы, Шаламаевы, Шамуэловы, Юнусовы, Юханановы, Ягудаевы, Якубовы.

**Рецензенты: Велиям Кандинов и Рафаэль Некталов**

**Цена книги 15 долларов  
Вход свободный**

**ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ, 3-й этаж  
106-16 70 Ave • Forest Hills, NY 11375**

**Телефоны для справок:  
718-896-2623, 718-261-1595.**

# TU B'AV PARTY

## Jewish Day of Love and Romance

"Where dreams come true..."

**Monday August 11 at 7PM**

**TROYKA Da Mikelle Palace**  
**102-55 Queens Blvd, FH NY 11375**

**For Singles Ages 18-36**

- ♥ **Talk Show "The (Jewish) Law of Attraction"**
- ♥ **Hot Glatt Kosher Buffet**
- ♥ **DJ with his powerful music**
- ♥ **Fun and Games**
- ♥ **Raffles / Prizes**
- ♥ **Entertainment by Manashe Khaimov**

**Tickets \$25 / \$30 at the door**

**Don't Delay**  
**Reserve Today!**

**Mira 917 224-2100**

**Berta 917 687-9126**

**Leora 718 664-4444**

**123leora@gmail.com**



**Ю М О Р**

\*\*\*

С малых лет я ходил с запиской покупать пиво отцу на опохмел. Со временем продавщица ко мне привыкла, и я исключил отца из этой цепочки.

\*\*\*

К раввину приходит молодой еврей и говорит:

– Ребе, я женат только три месяца, а моя жена уже родила ребенка. Как такое может быть? Ведь все знают, что для этого нужно девять месяцев!

Раввин подумал и говорит:

– Ты жил со своей женой три месяца?

- Да!
- А она с тобой жила три месяца?
- Да!
- А друг с другом вы сколько жили?
- Тоже три месяца.
- Сколько будет три, три и три?
- Девять...
- Вот и не морочь мне голову!..

\*\*\*

В начале 60-х годов на правлении Союза писателей разбирали за пьянку и дебош молодого поэта. Тот долго и уныло ноет в свое оправдание, что творческий человек не может не пить, его эмоции того требуют... «Достоевский пил, – перечисляет он, – Апухтин пил, Толстой пил, Бетховен пил, Моцарт пил...» Тут кому-то из «судей» надоело, и чтобы прервать это занудство, он спросил: «А что, интересно, Моцарт пил?» Михаил Светлов, до этого мирно кемаривший в углу с похмелья, тут же встрепенулся

**В КАЖДОМ МОЛЧАНИИ СВОЯ ИСТЕРИКА**

и ответил: «А что ему Сальери наливал, то он и пил!»

\*\*\*

В доме бардак! Стою с веником и думаю: убраться или... улететь???

\*\*\*

Российские политики на банкете в Европе. Вдруг Жириновский видит как Зюганов берет со стола серебряную ложку и незаметно кладет ее себе в карман.

"Вот, блин", - думает Жириновский: "С одной стороны тоже хочется, с другой - хочется подколоть Зюю".

Ну он и обращается ко всем:  
- Дамы и господа, сейчас я покажу вам фокус. Смотрите, я беру со стола ложку и кладу ее себе в карман. Хоп... а достаю у господина Зюганова.

\*\*\*

Мужчины делятся на 3 вида: обнять и плакать, поймать и держать, отойти и поржать.

\*\*\*

"Гот" – подумал попугай, глядя на ворону. "Гей" – подумала ворона, глядя на попугая...

\*\*\*

Если мужчины ищут женщину только для секса, то почему они удивляются, когда их ищут для денег?

\*\*\*

Прежде чем диагностировать у себя депрессию или пониженное самоуважение убедитесь что вы не окружены полными мудаками.

\*\*\*

– Сарочка, дорогая, у нас сегодня будут гости, приготовь чего-нибудь на ужин...

– Хорошо, Яша... А как приготовить – чтобы еще раз пришли или чтобы больше не приходили.

**Придумайте название. №651**



**Результаты конкурса ВTimes №650:**

Победитель:

Гуманизм по-советски:  
хоть мало, но сверху  
Карен Аганесян

- 1) Может быть подрастете?
- 2) Ох, радуется душа,  
От такого душа!  
Эфраим Гавриэлов

Танец пингинов  
Авнер Кариев

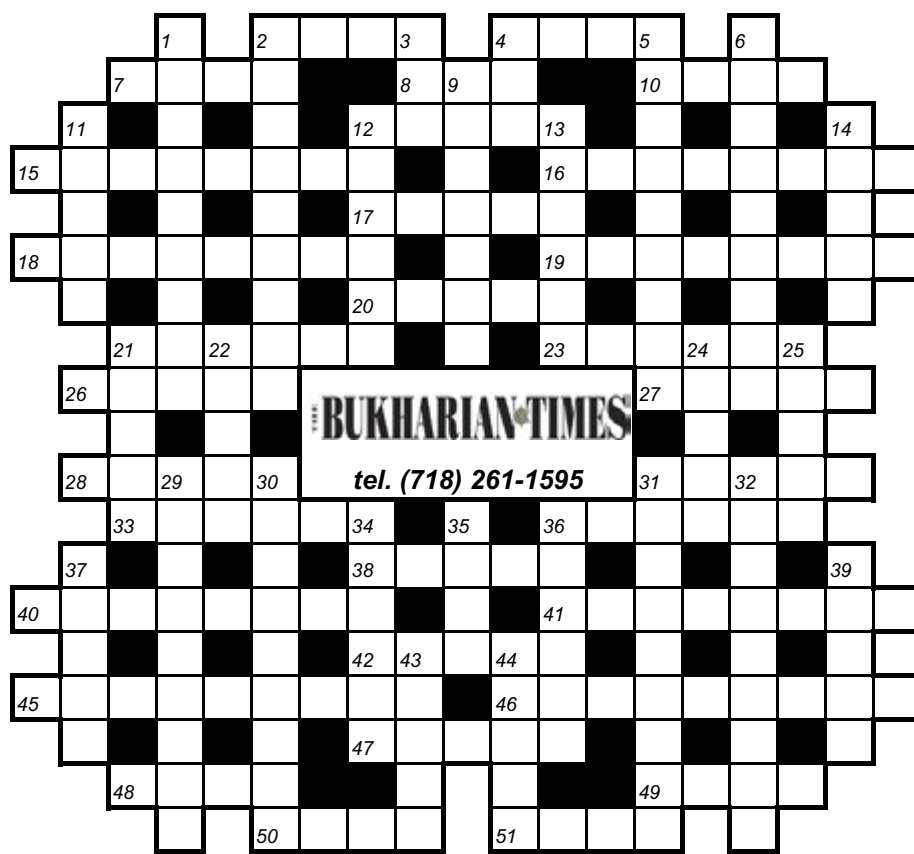


Ждем ваших откликов  
по e-mail:  
bukhariantimes@aol.com

**КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА**

**По горизонтали:** 2. Широкое водное пространство между островами. 4. Вероятность успеха. 7. Крученая или плетеная тонкая верёвка. 8. Попугай. 10. Тонкий снежный слой на охлаждающейся поверхности. 12. Снятая с животного кожа вместе с наружным покровом. 15. Малокалиберная однозарядная винтовка. 16. Глава, старейшина рода. 17. Строение, находящееся в крайне запущенном состоянии (*устар.*). 18. Приток Днепра. 19. Учёт и оценка качества леса. 20. Удлиненная повозка без кузова с длинным продольным брусом, соединяющим переднюю ось с задней. 21. Небольшой убогий домик, лачуга (*разг.*). 23. Радиоактивный изотоп водорода. 26. Представитель народа на Аляске. 27. Сторона горизонта. 28. Человек, ведущий строгий образ жизни с отказом от жизненных удовольствий. 31. Лёгкая хлопчатобумажная ткань. 33. Бечева, стягивающая концы лука. 36. Синтетическое волокно. 38. Проволока, фиксирующая пробку на бутылке шампанского. 40. Знаменитый японский кинорежиссёр. 41. Церковный обряд бракосочетания. 42. Город во Франции. 45. Используемое в телескопах плоское зеркало, направляемое на Солнце часовым механизмом. 46. Линия, ограничивающая предмет и дающая представление о его форме. 47. Скопление людей, собрание. 48. Имя председателя ВЦИК Свердлова. 49. Перуанские «ин-

дейцы». 50. Участник крыловского квартета. 51. Боевая машина.  
**По вертикали:** 1. Практическая реализация рацпредложения, изобретения. 2. Форма древнеримской монархии при Августе. 3. Широкое и длинное женское пальто. 4. Геометрическое тело. 5. Раздел грамматики. 6. Напевный монолог со сцены. 9. Поэт, певец, исполнитель традиционной музыки. Автор книги стихов «Илхоми дил». 11. Девятый президент Израиля. 12. Разновидность загадки. 13. Минерал, фосфат кальция. 14. Вооружённые силы государства. 21. Тонкий и гибкий прут. 22. Аромат вина. 24. Кратко сформулированное одно из основных положений доклада, лекции. 25. Государство на западе Аравийского полуострова. 29. Керосиновый прибор с фитилями, служащий для приготовления пищи. 30. Поведение или поступок, свойственный угнетателю, мучителю. 31. Помещение на животноводческой ферме. 32. Лёгкая двухколёсная повозка (*разг.*). 34. Заложник (*устар.*). 35. У этого газа, по сравнению с кислородом, целых три «О». 36. Великий хафиз, музыкант, танбурист, большой знаток макамов. Был придворным певцом Эмира Бухарского. 37. То же, что еврей. 39. Окись свинца, сырьё для производства красной краски. 43. Коралловый остров кольцеобразной формы. 44. Город в Польше, в котором проводятся международные фестивали эстрадной песни.



**Ответы на кроссворд:**

**По горизонтали:** 2. Пляж. 4. Шанс. 7. Штур. 8. Ара. 10. Иней. 12. Шкура. 15. Берданка. 16. Патриарх. 17. Пуля. 18. Березина. 19. Такси. 20. Дром. 21. Хибара. 23. Тритий. 26. Алуэт. 27. Север. 28. Аскет. 31. Ситец. 33. Тетива. 36. Лавсан. 38. Мюзле. 40. Куросова (Акира). 41. Венчание. 42. Нанси. 45. Геплоостат. 46. Четвертание. 47. Топла. 48. Яков. 49. Инки. 50. Осёл. 51. Такж.  
**По вертикали:** 1. Вендрепие. 2. Принципат. 3. Сак. 4. Шар. 5. Синтаксис. 6. Речитив. 9. Рубионов (Рошель). 11. Перес (Шимон). 12. Шарара. 13. Апатит. 14. Армия. 21. Хлыст. 23. Радиоактивный изотоп водорода. 26. Представитель народа на Аляске. 27. Сторона горизонта. 28. Человек, ведущий строгий образ жизни с отказом от жизненных удовольствий. 31. Лёгкая хлопчатобумажная ткань. 33. Бечева, стягивающая концы лука. 36. Синтетическое волокно. 38. Проволока, фиксирующая пробку на бутылке шампанского. 40. Знаменитый японский кинорежиссёр. 41. Церковный обряд бракосочетания. 42. Город во Франции. 45. Используемое в телескопах плоское зеркало, направляемое на Солнце часовым механизмом. 46. Линия, ограничивающая предмет и дающая представление о его форме. 47. Скопление людей, собрание. 48. Имя председателя ВЦИК Свердлова. 49. Перуанские «индейцы». 50. Участник крыловского квартета. 51. Боевая машина.



GOOD RUSSIAN HUMOR MAGAZINE

Журнал для веселья, раскрепощения, снятия усталости и стресса



Всем привет!

В последний месяц лета хочется отдохнуть, как это принято в Европе. Но создатели "ХРЮ" трудятся не покладая рук над августовским 59-м номером. И по сложившейся традиции не забываем и читателей Bukhariantimes. А те, кто не желает мириться с предлагаемым количеством хорошего юмора, могут получить ударную дозу, заказав по подписке любые (а лучше все!) из 58 вышедших номеров прямо к себе домой в любой точке США. По Нью-Йорку возможна доставка курьером по договоренности со скидкой при оплате наличными (от 30 номеров).

По всем вопросам (подписка, реклама, распространение) звоните в редакцию журнала "Хороший Русский Юмор". (646) 773-7796



Роман ШУК



Андрей СЛУЗКИЙ



Александр ШМИДТ

- Господа, вы слышали, что где-то здесь Наполеон оставил свои 7 обозов с золотом?

- Спросил я у одного крестьянина, а он мне: "Нет, барин, никаких обозов я не видел...", сел в "Ломбарджини Дьябло" и уехал. Мне кажется, эти златозубые плебеи что-то не договаривают...



Анатолий НОСИК



Олег ПОПОВ

ЖЕНЩИНА НА ЛЮБИТЕЛЯ:  
- Длинная грудь.  
- Пышные ноги.  
- Белые глаза.  
- Карие зубы.



Юрий ТЫМИНУС

Анатолий НОСИК, г. Брест

СТОЙ, БУРЕНКА, НЕ КРУТИСЬ!

Недавно был в райцентре и услышал историю. Мужичок рассказал. Доил он как-то раз корову.

- Сижу, - говорит он, - о своем думаю, и когда ведро было заполнено наполовину, корова вдруг брыкнула левой ногой - и все пролила. Ну че, взял я веревку, привязал ее левую ногу к столбу, дою дальше. Надоил маленько, тут она брыкнула правой ногой и опять все пролила. Я матюкнул ее почем зря, привязал правую ногу к столбу, снова дою, ведро опять пополняется, и тут она бьет по нему хвостом! Вот холера! Ну, веревки-то у меня не осталось! Снял я ремень, привязал ей хвост повыше, и тут с меня слетели штаны - без ремня-то...

Я уже ржу, а мужик грустный такой... Я ему:  
- Да ладно, упали!  
- Да аккурат в эту минуту, представь, заходит в сарай моя жена! Удивилась, однако!..



Александр ПЕТРОВ

Юлия АНАНЧИК, д. Подлесейки Барановичского р-на

Едут три человека в троллейбусе: бабушка, наркоман и моряк. Бабушка обращается к наркоману:  
- Внучек, пробей, пожалуйста, талончик.  
Наркоман говорит соседу:  
- Слышь, солдат, пробей талончик.  
- Я не солдат, я - моряк!  
Наркоман - бабушке:  
- Обломись, бабушка, мы на корабле!

Кристина ЛОПАТЕНКО, п. Круговец-Калинино Добрушского р-на

Успех в 5 лет - проснуться в сухой постели.  
Успех в 17 лет - суметь переспать с женщиной.  
Успех в 25 лет - найти хорошую жену.  
Успех в 35 лет - карьера и семья.  
Успех в 45 лет - семья и карьера.

АНЕКДОТ от наших читателей



Успех в 55 лет - найти хорошую жену.  
Успех в 65 лет - суметь переспать с женщиной.  
Успех в 85 лет - проснуться в сухой постели.

Муж приходит домой пьяный в дупель. Жена:

- Алкаш, падла, ублюдок, дурак, дебил, сука, сволочь...  
Детский голос из другой комнаты:  
- Мам, ты меня жваля?

Денис СУШКО, г. Орша

Встречаются Петька, Фурманов и Василий Иванович и хвастаются. Петька говорит:  
- Я в Америке был - мне самые крепкие зубы в мире поставили.  
Фурманов говорит:  
- Я в Париже был, у меня теперь самые красивые зубы в мире.  
Василий Иванович держится за щеку:  
- А я у белых в плену был. У меня теперь самые редкие жубы...

Инспектор останавливает машину:  
- Ваши права?  
- Пожалуйста.  
- У вас фотография не в порядке.  
- Как это не в порядке, дорогой? Вот же я, третий слева.

Сергей ГОЛОВКО, г. Минск

МАЛЬЧИКИ, ПРОКАТИМСЯ?!

Было это дело в одном не-большом институте, по весне. Два абитуриента решили прогуляться перед сном. Идут они по темной улице... И вдруг к ним на офигенной машине подкатывают две обалденные девушки и предлагают прокатиться, выпить, развлечься. Парни думали недолго, запрыгнули на сиденье роскошного авто. Ну и поехали...

Ехали долго, и в конце концов приехали к какому-то роскошному коттеджу. Ну, думают, ваще подфартило. Но не тут-то было. Когда они зашли внутрь, в хате был полный бардак и сидели еще два парня с очень страшными лицами и с большими золотыми крестами на шее. Ну и сказали они: «Ребята, пока вы здесь не уберетесь, никуда не уйдете!!!» Корооче, ушли те два абитуриента злые, оскорбленные и под утро!!!



Сколько же сил отнимают иные слабости!

Народ сказал

А в это время...



Приходит мужчина в аптеку и спрашивает:  
- У вас черная икра есть?

- Есть.  
- А красная икра есть? Крабы есть?  
- Все есть.  
- Отпустите.  
- Давайте рецепт.

Две подружки болтают. Одна из них после медового месяца. Вторая спрашивает:

- Расскажи, как прошла первая ночь.  
- Ну ладно, слушай. Так вот, на третью ночь...  
- Да нет, я про первую спрашиваю!

- Ну, я и говорю - на третью ночь...  
- Да я про первую спрашиваю!  
- Ты будешь слушать?!! Так вот на третью ночь он отпустил меня в туалет...

Разговаривают две блондинки по телефону, одна смотрит футбол Украина-Тунис...  
- Чем занимаешься?  
- Футбол смотрю!  
- Да? И за кого болеешь?  
- За желтых!!!  
- А кто это?  
- Не знаю, цвет нравится...

Слушает мужик прогноз погоды. Передают: "В Сибири -45 градусов". Ну, не поверил, звонит своему другу в Сибирь:  
- Слушай, у вас там, говорят, холодина жуткая?  
- Да нет, -20 -25.  
- Да? А по телику сказали -45?  
- А-а-а...Ну так это, может, на улице!

Новый русский рассказывает сказку маленькому сыну:  
- И вот сел Колобок в свой шестисотый "мерс" и уехал от бабушки с дедушкой...  
Сын спрашивает:  
- Он же без рук, без ног - чем же он управляет?  
- Чем управляет? Кто его знает, например, каким-нибудь банком!

Журнал "Надежда" и газета The Bukharian Times  
представляют:

# Здравствуй, Анна Терман



МУЗЫКАЛЬНО-ПОЭТИЧЕСКИЙ  
ВЕЧЕР, ПОСВЯЩЕННЫЙ  
ПАМЯТИ ВЕЛИКОЙ ПЕВИЦЫ

Участники концерта  
певица Мирьям Юсупова  
поэт Роберт Бангиев

Концерт состоится  
**31 августа, 11:30**

Forest Hills Jewish Center  
106-06 Queens Blvd (малый зал)

Билеты:

Мила 718-897-4500  
Boris Production 718-997-8237  
Тамара 718-526-0791  
Мира 718-275-5721  
Мира 718-271-3538  
Рена 718-915-2728

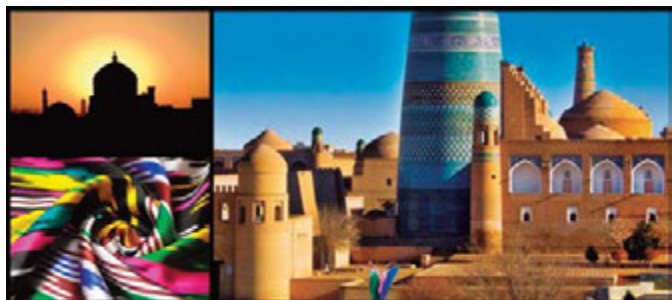
Концерт для женщин

Организованная поездка из США в Узбекистан

## «Зиёрат 2014»

ТАШКЕНТ – САМАРКАНД – ТАШКЕНТ.  
БУХАРА

7 дней/6 ночей – Глатт Кошер  
1 – 7 сентября 2014 (вылет 31 августа)



Звоните: **917-306-0401**

Стоимость тура – \$2,500.  
В стоимость тура входит:

- Авиабилет, виза
- Проживание в гостиницах "Гранд Мир", "Константин"
- 2-х разовое питание, полупансион – Глатт Кошер
- Комфортабельные туристические автобусы с кондиционером.
- Посещение синагог и могил наших предков на, еврейских кладбищах.
- Входные билеты на музеи и архитектурные памятники.
- Сопровождающий – профессиональный гид.
- Поезд-экспресс Ташкент–Самарканд (в пути 2,5 часа).

В стоимость тура не входит:

- Медицинская страховка.

Организаторы тура Мэрик Рубинов и Эзро Малаков

Репортаж об этой поездке  
будет опубликован в нашей газете

Be'er Hagolah Institutes  
671 Louisiana Avenue Brooklyn, NY 11239  
718-642-6800

Attention Parents

FREE FREE FREE  
NOW OFFERING:  
FULL DAY OR HALF DAY  
UNIVERSAL PRE-K PROGRAMS  
FOR THE FIRST 36 REGISTRANTS  
for the 2014/2015 school year  
for 4 year old children (born in 2010)

Free Transportation  
Full Day 9:00 a.m. - 4:00 p.m.  
Nutritious, Hot Meals Daily  
Computer and Math Programs  
Physical Education Program  
Warm and Loving Atmosphere  
State-of-the-Art Facilities  
Outdoor Playground  
Licensed Teachers  
Exciting Trips

For more  
information,  
please call  
Be'er Hagolah  
(718) 642-6800,  
ext. 100



scan here

[www.touro.edu/nyscas](http://www.touro.edu/nyscas)



**NYSCAS**  
New York School of Career and Applied Studies  
a division of TOURO COLLEGE

Get your undergraduate degree at Touro College's New York School of Career and Applied Studies.

At NYSCAS we provide the support our students need to succeed, from the moment they enroll to the day they graduate.

And if graduate study is in your future, consider Touro's graduate and professional schools: Business, Education, Jewish Studies, Health Sciences, Law, Osteopathic Medicine, Pharmacy, Psychology, Social Work, and Technology.

## Touro College: a world of possibilities

Forest Hills:

**718.520.5107 x102**

71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn

877.962.7330

- Современные научные и компьютерные лаборатории
- Интенсивное изучение английского языка
- Дневные и вечерние классы
- Финансовая помощь для тех, кто имеет на это право
- **Transfer students welcome**
- **Eligible international students may apply**

apply online at [apply.touro.edu](http://apply.touro.edu)



# ASSEMBLING TO SAVE THE UNIVERSE



SEE IT LIVE!

GET YOUR TICKETS  
TODAY!

AUG.  
13 - 17



BARCLAYS  
CENTER  
BROOKLYN

Buy Tickets: [Ticketmaster.com](http://Ticketmaster.com)  
800-745-3000 • [Barclays Center Box Office](http://BarclaysCenter.com)

@MarvelOnTour

[MarvelUniverseLive.com](http://MarvelUniverseLive.com)

## ПАМЯТИ ЕЛИЗАВЕТЫ КАНДОВОЙ



Фонд "Таджикистан" выражает глубокие и сердечные соболезнования президенту Конгресса бухарских евреев США и Канады Борису Кандову и его семье, братьям, сёстрам, родственникам в связи со смертью матери Елизаветы Мамоновой-Кандовой.

Елизавета Иосифовна Кандова была прекрасной женщиной, матерью большой семьи. Вместе со своим мужем, ветераном трёх войн, прекрасно воспитала своих детей, дав им не только хорошее образование, но и духовные наставления.

Мы её хорошо знали, как уроженку г. Душанбе. Она была очень красивой, доброй и покладистой женщиной. Её дом всегда был полон гостей и друзей.

Светлая память о ней навсегда останется в памяти всех, кто имел счастье знать её

Менухата бе Ган Эден

*Скорбим вместе с Вами:*

*Гавриэль Давыдов,*

*Почётный президент фонда "Таджикистан"*

*Рафаэль Коптиев,*

*Президент фонда "Таджикистан"*

*Моше Аминов, Моше Сезанаев, Мерхай Шамаев,*

*Илюша Хасидов, Гриша Абрамов*

*и другие члены фонда*

*Нью-Йорк*



## ПАМЯТИ ЕЛИЗАВЕТЫ КАНДОВОЙ



Президенту Конгресса бухарских евреев США и Канады Борису Эфраимовичу Кандову

Выражаем глубокие и искренние соболезнования Вам и членам семьи Кандовых в связи с скоростижной кончиной вашей мамы Елизаветы Иосифовны Кандовой-Мамоновой.

Мы все ее знали как прекрасного человека, верную супругу героя Второй мировой войны Эфраима Кандова, мать большого семейства.

В эти дни мы скорбно склоняем свои головы перед памятью Вашей Матери.

*Председатель благотворительного фонда*

*«Анджан» Борис Якубов,*

*вице-президент Жора Зулунов.*

*Члены Совета директоров фонда: Ханан Мышьяков, Нерик Юшваев,*

*Жора Ханимов, Жора Хаимов, Рафаэль Ягудаев, Анатолий Полванов,*

*Борис Исаков, Зоя Сулейманова, Нина Гадилова и другие.*

## ПАМЯТИ ЛЕО БАТ ШУШАНЫ КАНДОВОЙ



**Уважаемый Борис Кандов!**

Еврейская община "Охел Йицкак" в г.Бухаре приносит Вам свои искренние соболезнования по случаю кончины Вашей матери.

Мы были очень огорчены этой печальной вестью.

Желаем Вам крепкого здоровья, терпения и удачи во всех Ваших делах.



*С Уважением*

*Раввин: Гавриэль Мататов*

*Директор: Хиё Бадалов*

*Габай: Шломо Борухов*

*И вся еврейская община*



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЛИЗЫ КАНДОВОЙ



**ПРЕЗИДЕНТУ КОНГРЕССА  
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ США И КАНАДЫ  
Г-ну КАНДОВУ Б.Э.**

**Дорогой Борис Эфраимович!**

Совет Директоров Центра бухарских евреев, прихожане Главной синагоги бухарских евреев - Канесои Калон выражают глубокое соболезнование Вам и всей Вашей семье в связи с уходом из жизни Вашей достопочтенной мамы –

**ЕЛИЗАВЕТЫ ИОСИФОВНЫ КАНДОВОЙ**

Боль этой утраты связана не только с Вашим безмерным личным горем, но и с тем, что Елизавета Кандова принадлежала к той плеяде женщин, что были символом целой исчезающей эпохи, когда наши матери, жёны, сёстры брали на себя все тяжелое бремя того исторического периода и места, в котором им пришлось родиться и творить.

Ваша мама, прожив более полувека со своим преданным другом-супругом Эфраимом Боруховичем, сумела совместными усилиями создать не только теплый, гостеприимный, надёжный дом, воспитать прекрасных и достойных детей, а впоследствии замечательных внуков и правнуков, но и, что не менее важно, стать подлинной хранительницей вековых еврейских традиций и обычаев. Её преданность мужу, детям, семье не знали границ, она всегда обладала удивительным и тактичным даром протянуть бескорыстную руку каждому, кто в ней нуждался.



**1930 –  
26 июля 2014**

Сегодня мы говорим об этом с единственной целью: жизненные принципы Вашей мамы и всех подобных ей матерей и жён не должны исчезнуть здесь в Америке, поскольку эти женщины и эти принципы образуют нравственную основу нашего народа.

Ваша повседневная плодотворная деятельность, дорогой Борис Эфраимович, Ваших коллег и соратников направлена в огромной мере на содействие в решении именно этой чрезвычайно актуальной задачи.

Светлая память о незабвенной Елизавете Иосифовне навсегда останется в наших сердцах.

**Президент Совета директоров Центра бухарских евреев Нью-Йорка Симха Алишаев.**

**Члены совета директоров Игорь Маевлянов, Борис Мататов, Майкл Ахаронофф, Борис Кандхоров, Майкл Завулунов, Лева Некталов, Александр Давыдов, Эфраим Шамаев, Рубен Юсупов, Эфраим Юсупов, Майкл Юсупов, д-р Давид Пинхасов, д-р Биньямин Катаев, Давид Катаев, раббай Залман Зеулунов, раббай Ицхак Воловик, редакция газеты The Bukharian Times: главный редактор Р.Некталов, редакционный совет Б.Пинхасов, С.Исхакова, М.Даниэлов, Т.Аронова, А.Якубов, А.Аронов, Ю.Цырин, М.Рубинов, В.Аулов, Б.Бабаев, Э.Рыбаков, Б.Катаев, Б.Зелкин, Б.Некталов, М.Шимонов, М.Якубова, З.Якубова, Г.Кайков, Р.Арабова, А.Токов, В.Плоткин.**



Выражаем искренние и сердечные соболезнования президенту Конгресса бухарских евреев США и Канады Борису Кандову, братьям, сестрам в связи с постигшим семью горем – безвременной кончиной на 84 году жизни Вашей матери

## КАНДОВОЙ - МАМОНОВОЙ ЛИЗЫ БАТ ШУШАНА

Ваши родители, светлая им память, были удивительными людьми. Ваш отец Эфраим, герой трех войн, мать Лиза бат Шушана воспитали семерых детей – Вас Борис, Юрия, Михаила, Алика, Светлану, Жанну и Зою в духе еврейских традиций.

Все они достойно служат общине бухарских евреев. Ваша мама была поистине женщиной эшет-хайль, она многие десятки лет была верной хранительницей семейного очага. Мы будем всегда помнить её.

**Скорбим с Вами –**

**Президент Всемирного Конгресса бухарских евреев Лев Леваев и супруга Ольга Леваева**

**Члены президиума Конгресса**

## ПАМЯТИ ЛЕО БАТ ШУШАНЫ КАНДОВОЙ



**1930 –  
26 июля 2014**

Прихожане Синагоги Канесои Калон, слушатели Колеля «Бейт Эфраим» выражают глубокие соболезнования президенту Конгресса бухарских евреев США и Канады, а также его братьям Юрию, Алику, Михаилу, сестрам Жанне, Светлане и Зое в связи с кончиной их матери Лео бен Шушано Мамоновой-Кандовой.

Гверет Лео была набожной, доброй и высокопорядочной женщиной, которой гордится наша община.

Мы будем чтить память гверет Лео в течение траурного года и последующие годы в молитвах за упокой ее чистой и прекрасной души, чтобы она пребывала в Ган Эдене.

упокой ее чистой и прекрасной души, чтобы она пребывала в Ган Эдене.



**Раввин Центра бухарских евреев раббай Барух Бабаев, слушатели Колеля «Бейт Эфраим»**

## ЗИХРОНО ЛЕ ВРАХА

26 июля 2014 года в городе Нью-Йорке после продолжительной болезни скончалась **Елизавета Иосифовна Кандова-Мамонова** - замечательная женщина, мать большого семейства, вдова героя, ветерана Финской, Отечественной и Японской войн **Эфраима Кандова**.

Бухарско-еврейская община города собралась в похоронном доме Шварц Бразерс, чтобы проводить ее в последний путь с почестями, достойными ею прожитым годам и делам.

Траурный митинг открыл главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, передавший соболезнования семье покойной, президенту Конгресса бухарских евреев США и Канады от имени членов Правления Конгресса, Центра бухарских евреев, редакции газет и журналов, ряда общественных организаций.

Елизавета - Лео Мамонова родилась в 1930-м году в городе Душанбе (Таджикистан), в религиозной семье Иосифа и Шушаны Мамоновых. С детских лет она отличалась большим трудолюбием и рано пошла работать парикмахером.

В 1947-м году в Душанбе приехал Эфраим Кандов, наслышанный о красоте юной Лео. Сраженный не только ее внешней, но и внутренней красотой, скромностью и обаянием,

## ПРОЩАЙТЕ, ЕЛИЗАВЕТА ИОСИФОВНА КАНДОВА!



2004 год

В Америке вся семья воссоединилась в Нью-Йорке. Здесь они также, как и в Ташкенте, открыли свои бизнесы, занялись общественной работой в Центре бухарских евреев, став членами Совета директоров Центра бухарских евреев.

В 1999 году Борис Кандов возглавил Конгресс бухарских евреев США и Канады, а его братья Михаил и Юрий стали его верным помощниками в развитии этой структуры. Их участие в общественной жизни еврейской Америки требует отдельной статьи. Ни одна благотворительная акция по поддержке общественных организаций, кладбищенских фондов, иешив не обходится без участия братьев Кандовых.

Елизавета Иосифовна прожила очень красивую, долгую и счастливую жизнь, наполненную радостными событиями. Ее дом был всегда полон гостей, детей, внуков и правнуков.



Ташкент, 1958 год

В 2004 году она простилась с любимым мужем. Имя мужа было увековечено в здании синагоги Канессой Калон Центра бухарских евреев; открыт фонд «Бейт Эфраим», поддерживающий колел «Бейт-Эфраим», выпущены книги, молитвенники и др.



М.Мадрахимов



З.Каюмов



Г.Давыдов



Эфраим и Лиза Кандовы накануне свадьбы. Март 1947 года

пятерых детей – первенца Бориса, затем Юрия, двух дочерей Жанну и Светлану, сына Алика. В Ташкенте Елизавета Иосифовна подарила мужу еще двоих детей – Зою и Михаила.

Семья Кандовых намеревалась репатрироваться в Израиль в середине 60-х годов. Туда уехали родители Елизаветы Иосифовны. Но в течение 20 лет Кандовы находились в отказе, и только в 1987 году смогли иммигрировать в США, куда первыми уехали дочь Светлана вместе с мужем Рахмином Некталовым, а вслед за ними сыновья Юрий и Михаил в 1979 году.



Эфраим Кандов женится на Лео. Через некоторое время сыграли веселую свадьбу, молодые стали жить в Душанбе.

В 1955 году Кандовы переехали в Ташкент, где проживали родственники Эфраима Кандова. К этому времени Елизавета Иосифовна родила



Через десять лет, ранним утром, 27 июля 2014 года, после продолжительной болезни Елизавета Иосифовна вернула свою душу Вс-вышнему, заняв место рядом с Эфраимом Боруховичем на бухарско-еврейском кладбище в Лонг-Айленде.

На траурном митинге выступили постоянный представитель Узбекистана при ООН Музаффар Мадрахимов и Генеральный консул Республики Узбекистан в Нью-Йорке Зафар Каюмов. Выражая соболезнование семье Кандовых, и особенно президенту Конгресса бухарских евреев США и Канады Борису Кандову, они подчеркнули его вклад в дело развития и укрепления дружбы между народами Узбекистана и Америки, его активное участие в мероприятиях, проводимых дипмиссиями Узбекистана в США.

На митинге выступили раввины Имонуэль Шимонов, Барух Бабаев, Ицхак Иеошува, Мендельсон, Ашер Вакнин. Лидеры общины бухарских евреев города - Почетный президент благотворительного фонда «Таджикистан» Гавриэль Давыдов, Эдуард Абаев, Борис Катаев, певцы Рошель Аминов и Абохай Аминов.

Все они подчеркнули, что Елизавета Иосифовна была женщиной эшет-хайль, верной женой, заботливой и мудрой матерью, подарившей общине ярких, умных и одаренных сыновей, замечательных дочерей, внуков и правнуков.

**The Bukharian Times**

Фото Романа Исхакова, Григория Кайкова и Мэрика Рубинова



Рав Э.Шимонов



Рав Б.Бабаев



Рав А.Вакнин



Р.Аминов



Б.Катаев



Рав Мендельсон



Рав Я.Насыров



Рав И.Иеошува



Рав Р.Мурдахаяев



А.Аминов



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ БЕЛЛЫ ЯГУДАЕВОЙ-БУТИН, ТРАГИЧЕСКИ ПОГИБШЕЙ В ИЗРАИЛЕ

## В двадцатую годовщину ее кончины



Наша сестра Беллочка ушла в мир иной в самом расцвете сил. Ей было 48 лет. Она была умной, красивой, начитанной и интеллигентной. Закончила два вуза в Ташкенте: финансовый и иностранных языков.

В 1973 году она с братом Ромой репатриировались в Государство Израиль. Знание английского языка и диплом финансиста позволили ей быстро найти работу в банке Хадеры. В этом банке она проработала 20 лет и пользовалась большим уважением среди сослуживцев и её клиентов.

Она содержала семью и старалась ухаживать за своей матерью. В тот роковой день Белла, как всегда, выехала на работу. Через несколько минут прогремел взрыв. Вместе со смертником-арабом погибли люди. Среди них оказалась и наша Белла. Для всех нас это стало большой трагедией.

Память о ней сохранится в наших сердцах пока мы живы.

**Менухата ба Ган Эден**

**Скорбящие: дочь Эмма, братья Юзик, Рома, сестра Тамара Ягудаевы. Племянницы – Лена, Сюзен, Зоя, Люба и племянник Петя Шамсиевы, Шура, Ася, Илюша, Тамара Назаровы. Эся, Лиза Сионовы. Берта Гаврилова с семьями. Родные и близкие.**

**Нью-Йорк, Израиль, Ташкент**



**31 июля 1945 –  
13 апреля 1994**

Я пришла на могилку твою,  
К тебе, моя Беллочка-березка.  
Обниму и прижму,  
И, конечно, покатишься слёзка.



С тобою вместе мы росли,  
Хранили вместе все секреты.  
Познали прелести мечты,  
Искали истину - ответы.

Провели молодость с тобой,  
И юность вместе прошагали.  
По жизни шли одной судьбой,  
Что делать дальше, точно знали.

Беллочка, сестрёночка моя,  
К тебе пришла я на свиданье,  
С тобою жизнь моя прошла,  
С тобою все воспоминанья.

Я рядом тихо постою,  
И вспомню всё, что было.  
Вытру горькую слезу,  
И вновь ко мне вернётся сила.

Беллочка, красавица моя,  
Пришла с тобою поделиться.  
Ответ услышать от тебя,  
И дружбой нашей погордиться.

Вспоминаю наш дом родной,  
Птичий звон и неба чистоту.  
Весёлый твой смех, голоса людей,  
Родительский совет близких и друзей.

Жизнь нельзя перемотать, как ленточку в кино  
Повернуть нам время тоже не дано.  
Но ты осталась в памяти моей,  
Всегда жизнерадостной из далёких дней.

На могиле розочки цветут,  
Вижу тебя красивой.  
К тебе я вновь приду,  
Поговорить с тобою милой.

Люба Шамсиева

## ПАМЯТИ ЛЕО БАТ ШУШАНЫ КАНДОВОЙ



**г. Борису Кандову,  
президенту Конгресса  
бухарских евреев США  
и Канады**

**Господин Кандов!**

С глубоким чувством скорби восприняли мы, в Совете еврейских организаций Нью-Йорка (JCRC), печальную весть о смерти вашей мамы, г-жи Лизы Иосифовны Кандовой. Какой замечательной женщиной она была мы можем судить по ее детям, дочерям и сыновьям, среди которых вы, Борис, выделялись своей активной лидерской позицией не только в бухарско-еврейской общине США и Канады, но и в американской общине, в целом, будучи членом Совета директоров нашей организации.

Многие из нас хорошо знают как тяжело терять своих родителей, но мы верим, что вы, вместе со всей замечательной семьей, выстоите в этом тяжелом

жизненном испытании и продолжите свою деятельность во имя памяти о вашей маме – дочери великого еврейского народа.

Зихрона ле враха!



**Президент Рон Винер  
Вице-президент Майкл Миллер  
Административный директор Сюзен Грин  
Директор Русского отдела, д. Михаил Немировский**

## ПАМЯТИ ЛЕО БАТ ШУШАНЫ КАНДОВОЙ



Правление Благотворительного фонда "Бухара" в США выражает свои искренние соболезнования президенту Конгресса бухарских евреев США и Канады Борису Эфаримовичу Кандову в связи с кончиной матери Лизы Иосифовны Кандовой-Мамоновой.

**1930 –  
26 июля 2014**

Разделяем скорбь. Низко склоняем головы.



**Правление фонда Бухара в США  
Президент Рахмин Якубов**



# ПАМЯТИ РАХМАТА ХАСАНОВА



**27 июня в городе Самарканде перестало биться сердце замечательного человека, талантливого музыканта, певца, большого друга бухарских евреев Рахмата (Рахматча) Джавадовича Хасанова.**

Р.Д.Хасанов родился в иранском (азербайджанском) квартале «Кунлар Боги» Самарканда, в семье рабочих Джавада и Амины Хасановых. Он был первенцем, и поэтому его особенно любили и лелеяли.

С детских лет он любил петь, играть на музыкальных инструментах. Поступил в музыкальную школу №1, закончил дирижерско-хоровое отделение музыкального училища. Свою трудовую деятельность он начал с преподавания сольфеджио в музыкальной школе №14 и в узбекском музыкально-драматическом театре им. Хамида Олимджана.

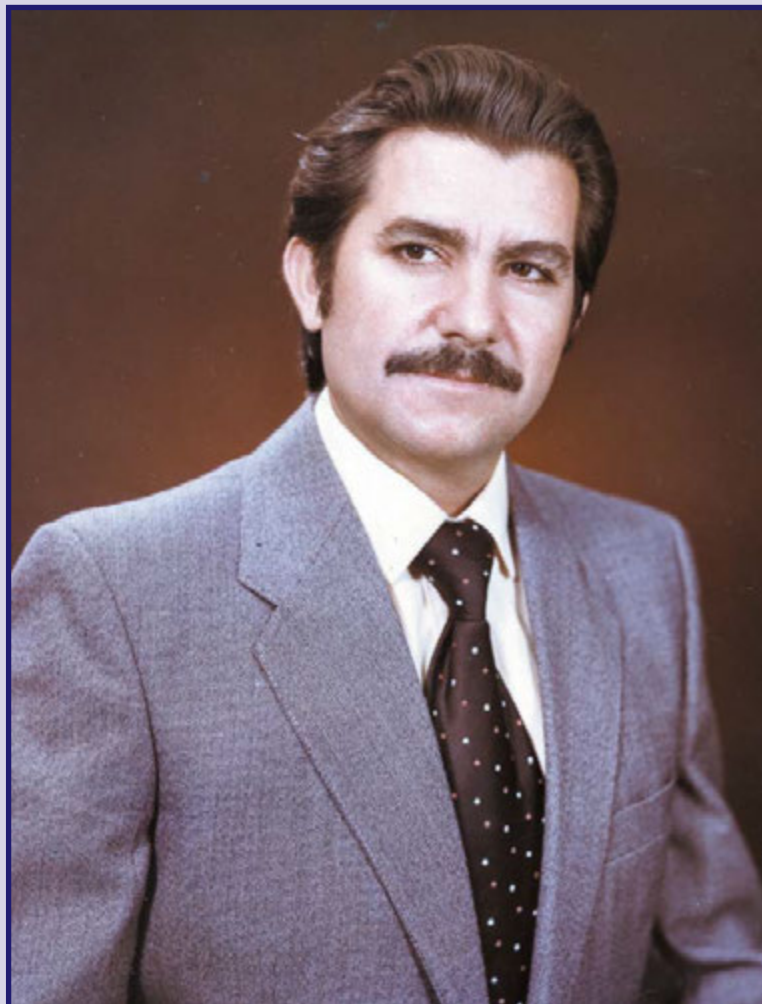
Отслужив в Советской Армии, в 1965 году он некоторое время выступал в Ташкенте в составе семейного ансамбля Авнера Бараева вместе с Исааком Бараевым, Давидом Давыдовым в ташкентской филармонии, а также с Иосифом Абрамовым.

Вернувшись в Самарканд он играл в ансамбле с прославленными макомистами города Гавриэлем Муллокандовым, Гавриэлем Толмасовым, пройдя с ними азы школы бухарского шашмакома. Организовав свой ансамбль вместе с Ильей Абрамовым, Яаковом, Авромом, Исааком Мاستовыми, он стал играть на иранских, бухарско-еврейских, таджикских, узбекских, свадьбах, пользуясь огромной популярностью в городе и за его пределами. Он часто выступал вместе с Нисоном Муллокандовым, Авромом Толмасовым, Ошером Бараевым, Эдуардом Малаевым, Таризлем Толмасовым, Борисом и Нисоном Кукнариевыми, Дони Бабаевым, Аликом Каршигиевым.

Хасанова в народе называли Рахматча, тем самым выражая свою любовь к его таланту: чудесный, мягкий высокий лирический тенор, дополняли блестящая, безупречная игра на аккордеоне и прирожденный артистизм. Его контакт с аудиторией был мгновенным, и в этом была магия его таланта. В репертуаре Рахматча были азербайджанские, иранские, турецкие, армянские, узбекские, бухарские песни. Наряду с классическими узбекскими песнями «Курбон улам», «Каро кузим», в его репертуаре звучали наполненные тре-

петным и проникновенным лиризмом популярные азербайджанские эстрадные песни тех лет «Лолалар», «Чал-чал».

Благожелательный, добрый, отзывчивый, с неприменной улыбкой на устах, он пользовался огромным уважением в среде



**3 августа 1945 года –  
27 июля 2014 года**

музыкантов и певцов Самарканда. Ему подражали, стремились играть на аккордеоне как он, петь песни из его репертуара. Многие молодые певцы и музыканты Самарканда считали его своим наставником, устозом. Среди них певцы Боря Юсупов, Дони Бабаев, Мардон Мавлонов, Саид Джамол, Дильшод Раджаби, Халим Мамадаминов и другие.

Песни в исполнении Рахматча звучали в эфире Ташкентского и Душанбинского радио и телевидения.

Рахматча тяжело перенес отъезд бухарских евреев из Самарканда в конце 90-х годов прошлого века, так как его связывали с ними годы большой дружбы и сотрудничества. Он был своим, горячо любимым всеми самаркандцами, независимо от национальности и вероисповедания, -

Рахматча, с которым было всегда так легко и весело.

К сожалению, последние годы Рахматча стал болеть. Но особенно тяжело перенес смерть двух сестер: Раисы, умершей 21 июня 2013 года, и Фатимы – 16 июля 2014 года. Через 11 дней, 27 июля не стало и самого Рахматча – Рахмата Джавадовича Хасанова, любимца всех самаркандцев мира.

Рахматча похоронили с большими почестями в Самарканде, на кладбище, рядом с могилами родителей.

Меня связывали с ним добрые отношения, и каждый его приезд в еврейский квартал был радостным событием. Трудно удивить слух жителей еврейского квартала, избалованных пением великих певцов Узбекистана, но ему, Рахматча Хасанову это удавалось.

Весть о смерти Рахматча пришла в Нью-Йорк, опечалив всех нас, и особенно его сестру Рамилю.

Еврейские певцы и музыканты собрались в ресторане «Эйлат» 27 июля, чтобы провести поминки Рахматча. 3 августа ему бы исполнилось 69 лет...

Выражаю глубокие и искренние соболезнования сестре Рамиле, брату Негмату, супруге Мехри, детям, внукам, племянникам покойного, а также дяде Мухтару, и всем, кто любил нашего дорогого земляка.

Его голос всегда будет звучать в наших сердцах.

*Музыковед Рафаэль Некталов*

**Еврейские певцы и музыканты Нью-Йорка и Израиля скорбят в связи со скоропостижной кончиной дорогого Мастера – Устоза Рахматча Хасанова, и выражают соболезнование родным и близким покойного.**

**Эзро Малаков, Яаков, Авром, Алик, Исаак Мастовы, Манаше и Илюша Абрамовы, Шумизель, Авром, Моше, Роман, Марик Толмасовы; Давид Давидов, Халим Мамадаминов, Яша Завулунов, Рошель Аминов, Рошель Рубинов, Илюша Хавасов, Борис и Нисон Кукнариевы, Дони Бабаев, Алик Каршигиев, Борис Юсупов, Фима и Иосиф Абрамовы, Ошер, Соломон, Борис, Илюша, Исаак, Яша, Лазарь Бараевы; Альберт и Роман Наркллаевы, Эдуард Малаев, Юрий Рубенов и др.**

**Нью-Йорк – Израиль – Самарканд**



# Rainbow Supply Of N.Y.



Tel: 718-326-2822 Fax: 718-326-2443

63-22 Austin Street, Rego Park, NY 11374

## 2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
ортопедической и диабетиков  
обуви из Италия, Испания, Португалия, США !!!

Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу

**В большом ассортименте все необходимые  
медицинские принадлежности:**

- ✓ наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- ✓ лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- ✓ пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
- ✓ приборы от импотенции



**Для получения медицинского оборудования и  
предметов гигиены необходим рецепт от врача**

**Принимаем Medicare, Medicaid и  
многие другие страховки**

**Бесплатная доставка товаров на дом**



NMLS #108318

## GREAT NORTHERN

MORTGAGE CORPORATION

1430 Broadway, Suite 1207, New York, NY 10017  
Office: 212-464-8100, Fax: 212-464-8038

When you are looking to purchase or refinance a home,  
you need to work with a trusted professional.  
Everything is processed as a stress free transaction. With us you are family!

- Apply By Phone
- Personal Service
- Purchase, Refinance (Cash Out)
- Reverse Mortgages
- FHA, VA, Conventional
- Jumbo Loans (up to 10ml)
- Adjustable Rate Mortgages

- Qualify with a non-occupied co-borrower
- Commercial, Multi-Family and Mix Used
- Home Equity Loans and Line Of Credit
- Investment Coop and Condo
- Self-employed borrower with only 1 year tax returned



**DEAL WITH HAPPY PEOPLE**



**Mikhail Mullokandov**  
NMLS #61212  
917-520-6197  
mikhailm@getlowrate.com



**Rafael Mullokandov**  
NMLS #53603  
917-306-1565  
rafaelm@getlowrate.com

You will receive impeccable service.  
We will facilitate quick and efficient closing in as few as 24 business days.  
Call for free consultation and Pre- Qualifications

**WWW.GETLOWRATE.COM**

Great Northern Mortgage Corporation is a Registered Mortgage Broker- NY, NJ, FL, PA Banking Department.  
All Loan Arranged Through Third Party Lenders.

## Звоните Алле – 718-864-5552



**Real Estate N.Y. EMPIRE**  
*Your Residential, Commercial Real Estate Expert*



# Алла Якубова

## 718-864-5552

yakubovalla7@gmail.com

**KEW GARDENS** 1 BED COOP FULLY COMPLETELY RENOVATED WITH NEW BATH, KITCHEN, FLOORS, DOORS CLOSETS ETC. ONLY \$164,999

**REGO PARK** 1BED COOP WITH TERRACE ONLY \$239,999 MAINTENANCE ONLY \$502

**REGO PARK** 3BED 1.5 BATH APARTMENT RENTAL ONLY \$2,199

**FOREST HILLS** 65/100 LAND READY TO BUILD WITH APPROVED MAXIMUM PLANS. CALL FOR INFORMATION.

**FRESH MEADOWS** FULL DETACHED RANCH HOUSE FOR RENT ONLY \$3,499

**Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.**




# Nelly Beck Travel &

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800  
Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises




*\*Круизы \*Курорты \*Путешествия*  
*\*Авиабилеты \*Гостиницы \*Машины напрокат*  
*\*Автобусные туры*  
*\*Обзорные Экскурсии*  
*\*Семейные & Групповые путешествия*  
*\*Бизнес поездки \*Виза \*Травел страховка*

**КРУИЗЫ SPECIAL**






**NORWEGIAN BREAKAWAY**  
New York – Bermuda от \$599



2014: 20, 27 июля;  
3, 10, 17, 24, 31 августа.



2015: 26 апреля;  
3, 10, 17, 24, 31 мая,  
7 июня.

**ОТДЫХ НА ОСТРОВАХ**   
Канкун, Акапулько,  
Доминикан Респ, Джамайка и другие острова




**ISRAEL – NO ONE BELONGS HERE MORE THEN YOU**

Министерства туризма Израйля  
Приглашает всех желающих Принять участие в  
**“ТУР МИССИЯ В Израиль” 10–18 НОЯБРЯ, 2014**  
Цена: \$1380.00. В стоимость включено:  
7 ночей в гостинице “Dan Ramotana Tel Aviv” 2-разовое питание,  
обширная туристическая программа:  
Тверия, Цфат, Кейсария, Хайфа – крупнейший морской порт страны, Гора Кармель, Галилейское море, Озеро Киннере, Голанские высоты, Тель Дан, Иерусалим, Мертвое море, Масада, Тель Авив, Яффо, Парк “Мини Израиль”...  
По желанию – продление пребывания в Израиле, отдых в Эйлате

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ИЗРАИЛЬ**  
Дорогие друзья!

С какой бы целью Вы не отправились в Израиль – на отдых или лечение, навестить родственников или посетить святыне места, встретиться с друзьями или найти делового партнера – наша фирма обеспечит Вам высокий уровень сервиса и широкий выбор туристических услуг.

**САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОДНОДНЕВНЫХ ЭКСКУРСИЙ И ДНЕЙ ОТДЫХА В ИЗРАИЛЕ С РУССКОГОВОРЯЩИМИ ГИДАМИ**

Туры, связанные с юбилеями и семейными торжествами  
**BAR MITZVAH, HONEYMOONS, ANNIVERSARY**  
Трансфер (немедленная доставка из/в аэропорт Бен-Гурион, и по городам Израйля, на Мертвое море, в Эйлат)

Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car rental, Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport

**АВТОБУСНЫЕ ЭКСКУРСИИ ПО ВСЕЙ АМЕРИКЕ**

Кошерность уточняйте у оператора!

# 718-575-0017



# MEATOS

G R I L L B A R

V V A A D  
H HARABONIM  
Q of QUEENS

KOSHER

# TLV TO NYC GRAND OPENING 8.10.2014



**185-01 UNION TPKE QUEENS, NY 11366**

**718.454.3600**

**[www.meatos.me](http://www.meatos.me)**